

COLUMBA

REVISTA CULTURAL

Número 9 • 2009



COLUMBA REVISTA CULTURAL

.....
Número 9 • 2009
.....

ASOCIACIÓN CULTURAL COLUMBA

Cobas - Rajón s/n • 15594 Ferrol • Tel.: 616 393 125

www.sociedadecolumba.com

correo@sociedadecolumba.com

SUMARIO

.....

- De faros y otras luciérnagas* • Mario Valdivieso Mateo • 2
A volta a Covas en cincocentos topónimos • Henrique Dacosta López • 17
Covas: da tradición á modernidade... relixiosa • Rosa Méndez Fonte • 31
Fragua de Balón. O ferreiro • Xavier Monteiro Graña • 39
O arado • José López Hermida • 46
A comarca ferrolá hai 150 anos (1 parte) • Manuela Santalla • 50
Tragedia en Cobas • Luis M. Taboada • 54
Latido • Carmen Hermida Díaz • 52
La casa del Franciscano • Dolores González López • 54
Cabo Prior y su litoral • Victoriano Rodríguez Lorenzo • 57
Las playas de Esmelle versus ¡¡¡Maravillas!!! • Paulino Gasalla • 61
A contaminación lumínica • Paulino Gasalla • 63
En Cobas • Miguel Salas Díaz • 68
Portalones en la zona de Cobas • Santiago Sánchez de Toca • 69
La isla de Santa Comba y San Silvestre • Miguel García Bañales • 97

SOCIEDADE CULTURAL COLUMBA

XUNTA DIRECTIVA

.....

Presidente: José López Hermida
Secretario: Dolores Pazos García
Tesoreiro: Juan C. López Hermida

Vocais

Fernan Gómez Filgueiras
Jesús Cereijo López
Tino Santiago López
Hipólito Castro Couce

PATROCINIO

.....

Cetárea Depuradora de Cobas
Panadería Rodríguez
Toldos y carpas O'Campeón S. L.
Obras y Servicios Cobas, S. L.
ElecNaval Proyectos e Instalaciones
eléctricas navales e industriales
Iresa S. L.
Idecom, Servicios de Ingeniería
Muebles Hipólito
Taberna Postigo

***A Sociedade Cultural Columba non se fai responsable
das opinións expresadas polos autores dos artigos***

Artes Gráficas Narón

D. L.: C-2.408-2005

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Miguel Salas

DE FAROS Y OTRAS LUCIÉRNAGAS

Mario Valdivieso Mateo

Al margen de la indudable utilidad de los faros como medios auxiliares para la navegación, estos han constituido desde su progresiva adopción una singular edificación sobremanera admirada y utilizada, en el siempre atractivo marco de su entorno litoral, como objeto de creaciones artísticas y literarias. Por su situación y cometido los faros han llegado a representar algo así como una especie de eslabón que enlaza los pensamientos del morador terrestre con las connotaciones y significados que muestra el mar en sus variables “estados de ánimo”, desde la calma total a la más virulenta tempestad. A todo ello, además de la especificidad técnica del faro, se añade el protagonismo, ayer mayor que hoy, del torrero o farero, a quien admiramos habitualmente por su gran responsabilidad, por la soledad que comporta su trabajo y por cierto componente mítico que suele atribuírsele.

En la histórica Alejandría de la costa mediterránea de Egipto, donde hubo una gran biblioteca que fue pasto de la lumbre, existió también un gigantesco faro¹ que comenzó a construirse en el último cuarto del siglo III a.c., terminándose treinta y ocho años después. Según Ibn-al-Sayj² empezó la obra con una cimentación de 13,80 metros de altura, seguida por un cuerpo de 71,30 metros, un segundo tramo de 34,50 metros, un tercero de 9,20 metros, sobre el que emergía el último cuerpo, de 6,90 metros de altura, que alojaba una especie de cuenco donde ardía constantemente una gran fogata.

Dos terremotos en los siglos XIII y XIV, lo dañaron notablemente, hasta que quedó ruinoso. Fue en ese momento cuando el sultán Mameluco Quaitbay decidió construir el Fuerte de Qait Bei, utilizando los restos del propio faro.

2 • Año 2009 •

Si la torre de Pharos fue considerada la tercera maravilla del mundo, el Coloso de Rodas obtuvo la categoría de séptima maravilla. Este monumento consistía en una enorme estatua de bronce de 33,5 metros de altura, apoyada en dos bloques a la entrada del puerto de Rodas, de tal forma que las embarcaciones tenían que pasar por debajo de sus piernas. Por el interior del cuerpo existían escaleras que conducían hasta un gran cuenco, sostenido por las manos del coloso, donde era mantenida una pira. Se cuenta que este coloso solo duró sesenta y seis años, pues fue derribado por un terremoto.

En nuestro país tenemos la torre de Hércules³ como el faro más antiguo. Se dice que marcaba el límite de la dominación romana. Destacaba la rampa espiral que, por el exterior, servía para transportar la leña que era utilizada para mantener encendida la fogata que, constantemente, señalaba la *finis terrae*, de noche con la luz y de día con el humo.

Han sido muchos los literatos que, con mayor o menor extensión, se sirvieron del faro para llevar a cabo alguna de sus creaciones. Entre los poetas quiero mencionar primeramente a Luis Cernuda de quien transcribo algún verso de una de sus mas bellas composiciones, que nombró Soliloquio del farero :

*Cómo llenarte, soledad,
Sino contigo misma.
(...)
Acodado al balcón miro insaciable el oleaje,
Oigo sus oscuras imprecaciones,
Contemplo sus blancas caricias;
Y erguido desde cuna vigilante
Soy en la noche un diamante que gira advirtiendo a los hombres,
(...)
Por ti, mi soledad, los busqué un día;
En ti, mi soledad, los amo ahora.*

“En mi pueblo hay un Faro”, así denominó Neruda — amante él de mascarones, mares y amores — al poema que dedica “a tus ojos oceánicos”:

REVISTA DE OBRAS PÚBLICAS

REVISTA DE OBRAS PÚBLICAS

PROVINCIA.	FARO	SITUACION.	ORDEN.	APARIENCIA.	ALTURA DEL POCO CENTRAL SOBRE EL NIVEL DEL MAR.	FABRICANTE DEL APARATO.	LAMPARA QUE USA.	SEÑERO DE LOS FOCOS.	EPOCA QUE FUNCIONA.	COSTE DEL APARATO, LAMPARA Y ACCESORIOS.	LONGITUD.	LATITUD.
Oviedo.	Tazones (1).	Punta Tazones.	6.º	F. B.	67	Sautter . .	Moris. . .	1	15 Marzo 64.	3.403	49° 20'	43° 33' 10"
	Gijón.	Cerro de Santa Catalina.	4.º	F. B.	51	Leopoldo . .	Moris. . .	1	15 Enero 55.	1.500	32° 42'	43° 53' 48"
	Cabeza del Infierno.		Luz.	F. B.	860	Sautter . .	Moris. . .	1	10 Octubre 06.	3.409	31° 58'	43° 52' 38"
	Petas (2).	En el Cabo.	2.º	E. 20' en 30'.	103,50	Leopoldo . .	Mechanic.	3	15 Agosto 62.	1.582	42° 28'	43° 42' 20"
	Aviles.	Punta Castillo.	6.º	F. B.	33,40	Sautter . .	Moris. . .	1	31 Agosto 62.	66,106	42° 28'	43° 42' 20"
	Cudillero.	Punta Novaleja.	3.º	D. B. 2' en 2'.	32,10	Sautter . .	Mechanic.	1	1.º Agosto 58.	3.700	46° 10'	43° 38' 40"
	Busto.	En el Cabo.	3.º	D. B. 2' en 2'.	32,10	Sautter . .	Mechanic.	2	1.º Agosto 58.	3.700	46° 10'	43° 38' 40"
	Laraca.	Punta Alabaja.	6.º	F. B.	63,45	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Noviembre 62	31,619	46° 10'	43° 38' 40"
	Trapa.	En la Isla.	3.º	D. B. 2' en 2'.	23,50	Sautter . .	Degrand . .	2	1.º Septiembre 59.	3.572	46° 10'	43° 38' 40"
	Paneda.	En la Isla.	3.º	F. B.	24	Sautter . .	Moris. . .	1	30 Diciembre 59.	6.087	32° 10'	43° 31' 40"
Lugo.	San Ciprian.	Punta Alabaja.	6.º	F. B.	37	Sautter . .	Moris. . .	1	30 Mayo 64.	5.430	43° 10' 15"	43° 45' 35"
	Colleira.	En la Isla.	5.º	F. V.	83,40	Sautter . .	Moris. . .	2		5.544	1.º 25'	43° 45' 35"
	Vares.	Punta Estaca.	1.º	E. 4' en 4'.	53,35	Leopoldo . .	Mechanic.	3	1.º Septiembre 53.	71.560	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Cedra.	Punta de la Robaleira.	5.º	F. B.	27	Sautter . .	Mechanic.	1	15 Julio 63.	5.484	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	D. B. 2' en 2'.	136	Sautter . .	Mechanic.	2	1.º Marzo 54.	26.131,73	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Petrillo.	En el muelle.	4.º	F. B.	27	Leopoldo . .	Moris. . .	1	10 Julio 51.	12.117,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Punta del Castillo.		Luz.	F. B.	5,70	Sautter . .	Moris. . .	1	15 Septiembre 62.	1.800	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Punta del Castillo.		3.º	F. B.	41,50	Sautter . .	Moris. . .	1	15 Mayo 61.	6.968	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el muelle.		3.º	F. B.	17	Sautter . .	Moris. . .	1	15 Mayo 61.	3.998	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	San Antón.	En el muelle.	Luz.	F. B.	9,40	Sautter . .	Moris. . .	1	15 Mayo 61.	1.800	43° 31' 30"	43° 37' 20"
Coruña.	La Coruña.	Torre de Illecas.	3.º	D. B. 3' en 3'.	101	Leopoldo . .	Mechanic.	1	45 Octubre 72.	31.250	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Sisargas.	Mayor de las Islas.	4.º	F. B.	107,20	Leopoldo . .	Moris. . .	2	29 Julio 53.	11.417,90	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Villano.	En el Cabo.	5.º	F. B.	74	Leopoldo . .	Moris. . .	1	10 Julio 51.	8.166	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		4.º	E. 30' en 30'.	142,60	Sautter . .	Mechanic.	1	4.º Agosto 53.	6.097	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		4.º	F. B.	25	Sautter . .	Moris. . .	1	31 Julio 62.	6.197	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	F. B.	22,40	Sautter . .	Mechanic.	1	20 Septiembre 53.	24.659,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	F. B.	22,40	Sautter . .	Mechanic.	1	20 Septiembre 53.	24.659,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	F. B.	22,40	Sautter . .	Mechanic.	1	20 Septiembre 53.	24.659,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	F. B.	22,40	Sautter . .	Mechanic.	1	20 Septiembre 53.	24.659,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En el Cabo.		3.º	F. B.	22,40	Sautter . .	Mechanic.	1	20 Septiembre 53.	24.659,25	43° 31' 30"	43° 37' 20"
PONTEVEDRA.	Roa.	Isla.	5.º	F. B.	53,70	Sautter . .	Moris. . .	2	13 Marzo 59.	5.410,24	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Arca.	Punta Chello.	1.º	F. B.	10,87	Leopoldo . .	Moris. . .	2	19 Octubre 53.	8.073,50	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	Arca.	Punta Inguiera.	1.º	D. B. 2' en 2'.	25	Leopoldo . .	Moris. . .	2	19 Octubre 53.	10.886,50	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	D. B. 2' en 2'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"
	En la Isla.		5.º	E. 4' en 4'.	183,40	Sautter . .	Moris. . .	2	15 Abril 65.	10.746,30	43° 31' 30"	43° 37' 20"

(1) Tazones.—El aparato que existe actualmente, fué remitido por el Depósito Central en Setiembre de 1883, consecuencia de haber sido destruido el primitivo en 9 de Enero del mismo año por una chispa eléctrica.

(2) Petas.—La luz es alternativamente blanca y roja. El alcance del destello rojo es inferior al del blanco, si el destello blanco alcanza 90 millas, el rojo sólo alcanzará 46.

Faros de Galicia en 1883

*Inclinado en las tardes tiro mis tristes redes
a tus ojos oceánicos.*

*Allí se estira y arde en la más alta hoguera
mi soledad que da vueltas los brazos como un
náufrago.*

*Hago rojas señales sobre tus ojos ausentes
que olean como el mar a la orilla de un faro.*

*Solo guardas tinieblas, hembra distante y mía,
de tu mirada emerge a veces la costa del espanto.
Inclinado en las tardes echo mis tristes redes
a ese mar que sacude tus ojos oceánicos.*

*Los pájaros nocturnos picotean las primeras estrellas
que centellean como mi alma cuando te amo.*

*Galopa la noche en su yegua sombría
desparramando espigas azules sobre el campo.*

Del autor de *Las flores del mal*, Charles Baudelaire, cito los cuatro primeros versos del poema "Los faros":

*Rubens, río de olvido, jardín de molicie,_
almohada de carne fresca donde no se puede amar,_
pero donde la vida afluye y se agita sin cesar,_
como el aire en el cielo y la mar en la mar.
(...)*

Y de Ángel de Saavedra, el Duque de Rivas, una muestra de un largo poema dedicado al faro de Malta:

*Envuelve al mundo extenso triste noche;
ronco huracán y borrascosas nubes
confunden, y tinieblas impalpables,
el cielo, el mar, la tierra:
y tú invisible, te alzas, en tu frente
ostentando de fuego una corona,
cual rey del caos, que refleja y arde
con luz de paz y vida.
En vano, ronco, el mar alza sus montes
y revienta a tus pies, do, rebramante,
creciendo en blanca espuma, esconde y borra*

DE FAROS Y OTRAS LUCIÉRNAGAS

*el abrigo del puerto:
tú, con lengua de fuego, "Aquí está...", dices,
sin voz hablando al tímido piloto,
que como a numen bienhechor te adora
y en ti los ojos clava.
(...)*

Dentro de la literatura en prosa, hago mención de una obra del prolífico Julio Verne, que casi todos hemos leído de niños⁴, llamada *El faro del fin del mundo*, que se desarrolla en donde la mar hinca los dientes a su antojo, por los bordes agrestes del Cabo de Hornos, donde los torreros Vázquez, Felipe y Moritz viven episodios fantásticos...

Respecto de su ubicación, hubo y hay faros de especial relevancia, como el nuestro Finisterre —o Fisterra, como ahora es nombrado— que suele ser visitado por un considerable número de peregrinos que optan por "rizar el rizo", ampliando la meta compostelana. Al pie del faro existe un salón de actos donde suelen llevarse a cabo recitales poéticos y otras actividades de índole cultural.

Contiguo al faro, en el edificio que estuviera destinado a semáforo, existe un exquisito hotel y restaurante.

En ese capítulo de los "finisterres", no me resisto a nombrar a un Land's End británico en la punta meridional de Cornualles, en tierras del legendario Rey Arturo, donde no podía faltar su faro. No muy lejos existía el faro de Eddystone Rocks, al sur de Plymouth, construido en el año de 1698. Aun se tararea una canción dedicada al cuarto faro de Eddystone, construido entre 1756 y 1759. Aquel faro se mantuvo durante 127 años. Posteriormente fuera desmontado y reconstruido en Plymouth Hoe. Así rezan los primeros versos de la canción:

*My father was the keeper of the Eddystone light
And he slept with a mermaid one fine night
Out of this union there came three
A porpoise and a porgy and the other was me!
Yo ho ho, the wind blows free,
Oh for the life on the rolling sea!*



Centro de arte Faro de Cabo Mayor

Aceptada la significación del faro y su entorno, y reconocido el detrimento de su importancia como señal marítima, toda vez que los buques disponen ahora de medios, cada vez mas perfectos, para determinar su situación, son muchos los lugares en los que se ha “reacondicionado” un determinado faro para otros usos, construyendo o adecuando instalaciones adosadas. Son varios los entornos litorales en los que, contiguo a un faro, se han montado centros de interpretación. A tal fin existe uno en Cabo Peñas, cerca de Gijón, en el punto más septentrional de Asturias, cuyo faro funciona desde 1852. En la planta se puede visitar el Centro de recepción de visitantes e interpretación del medio marino de Peñas, constituido por varias salas, una de las cuales está dedicada a la historia de los faros y a la vida de los fareros.

En las inmediaciones de nuestro Prioriño Chico están terminando de instalar otro centro de interpretación a pocos metros del faro homónimo.

DE FAROS Y OTRAS LUCIÉRNAGAS

La mágica atracción de los faros, ha sugerido servirse de su continente y entorno, para celebrar reuniones culturales y recitales poéticos. Pioneros en esta última aplicación han sido Rosa Méndez y Xosé Leira, organizadores de “Aulas no Camiño” —curso de Verano de la Universidad da Coruña, que dio comienzo en el mes de julio de 1995—, quienes, desde hace catorce, llevan realizando el recital poético, “Poemas e mar de fondo”, en una de las salas situadas bajo el faro de Fisterra, como epílogo de un camino académico jacobeo. Un recital en el que han participado algunos de los más reconocidos literatos gallegos seguidores de Erato y Euterpe, entre los que cabe citar a Manuel María, Bernardino Graña, Salvador García Bodaño, Eva Veiga... entre otros.

Siguiendo esa tendencia, la Autoridad Portuaria de A Coruña, también ha patrocinado recientemente en los faros de su responsabilidad, diversos recitales poéticos y musicales, añadida la edición de algunas obras que acogen historias y poemas relacionados con el mar, dentro de la colección “El Puerto y las letras”⁵.

En esta línea, no quiero dejar de mencionar el faro de Cabo Mayor, situado muy próximo a la ciudad de Santander, que sirve actualmente como Centro de Arte y representa además una importante contribución a la conservación del patrimonio arquitectónico de Santander⁶. El Centro de Arte Faro de Cabo Mayor cuenta con tres salas expositivas distribuidas entre la base de la torre del faro y sus edificios anexos. Estos espacios se complementan con ámbitos destinados a la didáctica, atención al visitante, gestión administrativa, almacenes, terrazas al aire libre y zonas ajardinadas.

Los faros constituyen un especial objeto de atracción para las mujeres. Conozco alguna que quiso hacerse farera cuando aun era necesaria, en la mayoría de los faros, la presencia de un cuidador (o cuidadora). Al respecto, informó la prensa hace algunos años de la intención de varias señoras para concurrir, en Madrid, a los exámenes para “Técnico en Señales Marítimas”. Desconozco el resultado, pero no me sorprendería que alguna dama controle el faro de sus sueños.

Cuentan que, en otros tiempos, y en ciertos parajes de la costa, antes y después de que fueran instalados los faros, algunos vecinos

ribereños se aprovechaban de los naufragios para “andar al raque” o “raquear” las mercancías varadas en los arenales. Esta actividad fue y aun es muy generalizada, constituyendo algo que no aparenta ser delictivo; sin embargo sí lo era el hecho de provocar naufragios para efectuar un saqueo posterior de la nave. Podríamos definir este delito como piratería desde tierra y apenas existen pruebas fehacientes de su intento y consumación. Considero una falsedad la fábula, según la cual algunos ribereños de la “Costa da morte”, colocaban piras sobre la cabeza de las reses para desorientar a los incautos marinos. Dentro de las anécdotas recogidas, cito una algo inquietante, que se refiere a una plegaria que musitaban hipócritamente, en el siglo XVIII, los vecinos de las islas Sorlingas y que decía: “*Te rogamos, Señor, no que ocurran los naufragios, sino que, si han de suceder, los guíes a nuestras costas.*”

En la línea del raqueo pueden figurar también los saqueadores de pecios, los cuales disponen cada vez de mejores medios para hacer su agosto, sin que les preocupe demasiado la legalidad de su trabajo.

El calificativo “raquero” es muy utilizado, con una cierta intención insultante, en las costas cántabras. Parece proceder del inglés



Los niños raqueros de Santander

wrecker, que califica al saqueador de naufragios. También denominaban de tal guisa a los niños que solían merodear los muelles y poseían una gran destreza para bucear y capturar del fondo cualquier objeto o moneda. En memoria de aquellos críos existe un grupo escultórico en los muelles de la capital cántabra.

Los medios utilizados para obtener y proyectar un foco luminoso hacia el horizonte marino han evolucionado desde una simple fogata, alojada en un lugar visible por las embarcaciones, hasta los actuales faros servidos por corriente eléctrica y de funcionamiento desasistido y control remoto.

Durante casi todo el siglo XVIII los faros utilizaban hogueras de leña. Y a principios del siglo XIX comenzaron a utilizarse, comenzando en Francia, aceites grasos de colza y olivo⁷. En nuestro país, hasta bien mediado aquel siglo apenas existió atención alguna, por parte del Estado, para establecer y mantener faros en nuestro extenso litoral. De tal forma, que las necesidades más elementales que exigía la navegación, forzaban a instalar algunos puntos de luz, montados y administrados por particulares o entidades locales, que obtenían los medios cobrando impuestos a los buques que atracasen en los puertos inmediatos al faro. La situación era tan crítica que algunos gobiernos extranjeros formularon protestas oficiales, en relación con el atraso y abandono de nuestro balizamiento. Así las cosas, el General Espartero resolvió establecer en 1842 una Comisión de Faros, bajo la tutela de la Dirección General de Caminos Canales y Puertos.

A comienzos del siglo XX, era utilizado con profusión el gas acetileno, obtenido a partir de pequeños gasómetros de carburo de calcio. Para alimentar con ese gas los faros y boyas de Ferrol y sus costas, existía un gasómetro en Mugardos, en la zona conocida como el Baño. El acetileno, embasado en recipientes adecuados, era transportado por diversos medios a cada faro.

El primer faro electrificado de España fue el de Cabo Vilán. Comenzó a alumbrar, por medio de un arco voltaico, el 15 de enero de 1896. La corriente eléctrica procedía de un generador magnetoeléctrico Meritens, accionado por medio de correas que eran movidas

por una máquina de vapor Weyler y Richemond, servida por una caldera tubular Thomas et Laurent.

Es obligado mencionar que, además de los destellos de luz que proyectaban los faros, para orientación de marinos, fueron instalados también medios acústicos para suplir las señales luminosas en casos de niebla densa. En el faro de Finisterre aun sigue funcionando una gran sirena que llaman “la vaca”, por emitir un sonido que imita al mugido de ese animal. En el de Prior se instaló una sirena eléctrica, audible a unas 7 millas, que funcionó entre los años de 1978 y 1993.

Respecto de la responsabilidad de los torreros, se me ocurre sacar a colación un hecho acaecido hace algo más de ciento veinte años, en Santander; concretamente en el faro de Cabo Mayor. Aconteció que la noche del 19 de enero de 1887, dos torpederos portugueses que navegaban a la altura de ese cabo, detectaron que se apagaran los destellos del faro, circunstancia que dieron a conocer. Esta anomalía, que fuera denunciada también por el Práctico, Tiburcio Ostocoechea, provocó un expediente, según el cual la luz del faro se apagara por *“haberse roto uno de los pistones, quedando abierta la válvula de comunicación con el tubo superior del cuerpo de bombas”*. Esto fuera manifestado por el Torrero Segundo, José Anciola, quien dijo también que, tras presentarse a su guardia, encontró *“apagada la luz del faro y carbonizadas las mechas de la lámpara, por lo que avisó a los demás torreros y, con su ayuda, se colocó una nueva lámpara”*.

Según la instrucción de aquel expediente, el Torrero Mayor, Esteban Ibáñez, aparte de no dar cuenta del fallo ni anotarlo en el cuaderno de observaciones *“consignó que a las diez de la noche este se encontraba sin novedad, intentando hacer recaer la falta sobre el Torrero Segundo, que le reemplazó en el servicio de vigilancia”*.

El Torrero Mayor ya había sido castigado el 3 de enero de 1868, por sustraer parte del aceite destinado al faro; y el 17 de noviembre del año siguiente, por falta de asistencia, se le castigara con 5 días de suspensión.

Por su responsabilidad en el apagón del faro de Cabo Mayor, el torrero Esteban Ibáñez fue expulsado del servicio⁸.

La costa de Ferrol está salpicada por varios faros, siendo el de Cabo Prior el más señalado. Esta faro lo identifican los navegantes por la apariencia GpD (1+2)B 15 segundos. Según indica un panel informativo instalado en el acceso al faro, su situación es: latitud: 43° 34,1' N; longitud: 8° 18,9' W. Su alcance, con visibilidad normal, es de 22 millas. Su altura sobre el nivel del mar es de 107 metros. En las costas gallegas, solo le supera el faro de Finisterre, con unos 140 metros.

En Octubre de 1974 se instaló luz eléctrica, por medio una lámpara de incandescencia de 1500 watos, servida por dos grupos electrógenos.

A finales del siglo XX, cuando se establece la Ley de Puertos, que dio lugar a la Autoridad Portuaria de Ferrol-San Ciprián, quedaron bajo esta entidad todos los faros comprendidos entre las rías de Ferrol y Ribadeo, y el de Prior fue remodelado con dos grupos generadores Deutz, destinados a servir a un nuevo sistema luminoso, compuesto por lámparas halógenas de 1 kw. En aquellas fechas de-



El faro del Cabo Prior

jó de necesitar la atención de los torreros, al establecerse un medio de control remoto, modernizado recientemente.

Como bisagra de la puerta de entrada a la ría de Ferrol, el faro del Cabo de Prioriño Chico comenzó a alumbrar en 1854. En 1918 se lleva a cabo un proyecto para dotarle de gas con destellador de llama desnuda, para lo cual se proyecta un generador de acetileno. En 1988 se le sustituyó la anterior aparencia por la que mantiene en la actualidad de 1 destello cada 5".

El siempre irracional zarpazo del vandalismo hirió también a este faro, que sufrió en 1990 considerables daños, incluida la salvaje destrucción de la óptica y el destellador de acetileno. La reparación fue costosa y prolongada. En 1993 pasó a depender de la Autoridad Portuaria de Ferrol-San Ciprián y dos años después fue electrificado, instalándose un grupo electrógeno para suplir fallos en la red, montándose una lámpara halógena de 125 voltios y 1.000 watios. En ese mismo año, con motivo de la modernización de los equipos del faro, se procedió a su monitorización, estableciéndose un control remoto informático, centralizado en las oficinas de la Autoridad Portuaria, en el puerto de Ferrol. En la actualidad este faro ha adquirido la inmediata compañía del Puerto Exterior de Ferrol, que se encuentra comenzando su andadura.

La sutil presencia de la muerte, que tantos navegantes secuestró frente a estas costas, es recordada en una cruz situada al oeste del faro de Cabo Prior°. Con inferior mala fama que la cercana "costa da morte", también Prior puede testificar una funesta lista de desgracias acaecidas "a su vista".

Todo el Cabo Prior constituye un magnífico mirador para captar el esplendor de una puesta de sol en cualquier época del año, muy especialmente en el solsticio de verano. La estable agresividad de los peñascos que visten el cabo se contrapone con los rompientes del borde litoral, donde el mar se desespera en amenazas, pugnando inútilmente por ascender a la cumbre donde el faro señorea. Su interminable lucha nos admira y nos muestra la mala compañía que a veces es el mar, o la mar, que ambos géneros presume poseer.

Me retiro con un paseo por la creación, en un intento por perci-

bir el etéreo diálogo que enlaza las soledades del navegante y del
torrero, sintiéndome con salitre en los labios y arena bajo los pies:

*PRECURSORES DE RECALADA, los ensueños
enseñorean todo el insomnio mío
con inspiraciones salobres y crujir
de bandazos recurrentes.*

*Ensueños que se recrean, imaginándome
en un rincón de nuestro Café,
con sobreviento de miradas largas
y horizonte plegado al sol.*

*Babor y estribor en vela,
el telégrafo y los guardines
vencen quejidos del candray;
compitiendo plenilunios
el faro adulto de Prior.*

*El piloto embriaga sonrisas
y las bielas persiguiendo
la escapada del cigüeñal;
al tiempo, huye por el codaste
el fanal del Prioriño Chico.*

*Rindiéndose la singladura,
en preludio de arribada,
hacia el abrigo donde el mar dormita,
donde tus ojos me abarloan sin maromas
a tu tejer y destejer.*

*Allende Segañ y la Marola,
la noche multiplica siluetas
y la milenaria Hércules
aprueba y solemniza.*

*Una advertencia de alborada
releva, en cotidiana tregua,
al tajamar de Cobas.*

Bibliografía

- PÉREZ ALBERTI, A. y ALDEGUNDE, O.: Por la senda de los faros. Un viaje de Ribadeo a Ferrol. Edit. Autoridad Portuaria de Ferrol-San Cibrao. Ferrol, s/f.
- SÁNCHEZ TERRY, M. A.: *Faros españoles del Océano*. Edit. Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo. Madrid, 1987.
- SÁNCHEZ TERRY, M. A.: *Los faros españoles. Historia y evolución*. Ministerio de Obras Públicas y Transportes. Madrid, 1991
- V.V.A.A.: Revista de Obras Públicas. Madrid, años 1860 a 1912.

Notas

¹El faro estaba situado frente al puerto de Alejandría, en la isla de Pharos.

²El sabio musulmán Ibn-al-Sayj, nacido en Málaga en 1132, residió en Alejandría algún tiempo y efectuó un detenido estudio del faro de Pharos.

³Actualmente optante a ser considerado Patrimonio de la Humanidad.

⁴Quien no lo haya hecho, tiene un inaplazable placer por cumplir.

⁵El 13 de Marzo de 2008, según la prensa local, el Puerto de A Coruña presentó un disco de música y poemas en el Faro de Oza, siendo Rómulo Sanjurjo y Lino Braxe los autores de la música y del texto, quienes ofrecerían recitales en varios faros dependientes de la Autoridad Portuaria coruñesa. Así, en el incomparable marco del faro de Fisterra se ofreciera un recital para presentar el CD *Luces no Atlántico*, como inicio de un programa que, tras visitar otros faros señalados, culminaría en la Torre de Hércules en apoyo a su candidatura como Patrimonio de la Humanidad. En la presentación, celebrada en el faro de Fisterra, los artistas Braxe y Sanjurjo estuvieron acompañados en su recital por las poetas María Lado y Teté García.

⁶Para su rehabilitación se han considerado los siguientes aspectos:

- Recuperación del estado inicial del Faro como torre exenta, con la finalidad de reforzar su perfil costero.
- Compatibilización del Faro como ayuda a la navegación con su nueva función cultural, creando a tal efecto dos plantas en el tambor octogonal: la inferior dedicada a exposiciones y la superior al equipamiento técnico del propio Faro.
- Reconversión de los edificios de viviendas en salas de exposiciones, comunicándolos mediante una torre cilíndrica y la creación de terrazas/miradores escalonados que dan continuidad al recorrido.
- Tratamiento de los espacios exteriores a modo de *jardín del arte*.

⁷El aceite de olivo era el más utilizado en nuestro país, siendo purificado con ácido sulfúrico, mezclado al 2%.

⁸Gaceta de Madrid, 30 de noviembre de 1887. Número 334. Ministerio de Fomento. Reales Órdenes. Pp. 595 y 596

⁹En esta cruz existe una placa que recuerda al malogrado Javi, en octubre del 2001.

Durante el pasado año 2008, como es habitual, hubo bastantes desgracias en los mares

gallegos. Cerca de nuestras costas, también. Según mis recuerdos y consultas por los trillados caminos internáuticos, a principios de enero desapareció, y posteriormente fue encontrado muerto, el vecino de Ferrol José Javier Varela, de 39 años de edad, cuyo rastro se perdió mientras buscaba percebe en los rompientes de Doniños.

A mediados del mismo mes, a unas 30 millas de Prior, naufragó el pesquero Cordeiro, pereciendo Francisco Abella y otros cuatro marineros.

El día 23 de febrero un ciudadano informó a la Policía Nacional de Ferrol que había visto una cuerpo flotando cerca de la playa de San Xurxo. Tras un intento infructuoso de la propia Policía, fue avisado el servicio de Salvamento Marítimo de A Coruña, iniciándose el protocolo rutinario. El Guardia Civil Ramón González Cabaleiro, que exploraba con otro compañero, a bordo de una zodiac, cayó al mar en unas circunstancias que no parecían especialmente peligrosas.

Tras intentar subirlo al helicóptero Helimer, este lo perdió al soltársele el gancho de izado. Posteriormente fue hallado Ramón, ya cadáver, entre Cabo Prior y la Playa de Esmelle.

Un suceso de difícil comprensión.

DE FAROS Y OTRAS LUCIÉRNAGAS

PANADERÍA
RODRÍGUEZ

COBAS · RAJÓN 113

TLF.: 981 36 51 92

A VOLTA A COVAS EN CINCOCENTOS TOPÓNIMOS

Henrique Dacosta López

Brevísima introdución (que pretende ser) histórica

Covas e a Granxa da Reparata (ou da Reparada), pois a saber con cal de ambos topónimos ficar, cando senllas denominacións aluden, polo menos en aparencia, a unha mesma realidade, segundo reza en escritos da época medieval. Non obstante, delas, cal foi a primeira en ser empregada? Velaquí a incógnita, leigos como somos na materia. Porque especialistas haberá en Historia, quer en Antiga quer en Medieval, ademais de en Arqueoloxía, moito máis doutos en verter luces acerca do primeiro asentamento humano, así como da máis primixenia das dúas designacións.

Covas ou, nun sentido moito máis estrito e parroquial, San Martiño de Covas, en referencia á totalidade do territorio ao que orgulloosamente nos sentimos ligados, é a única das formas sobrevivente hoxe en día. Mais sexa como for, o certo é que o proceso de habitación apunta xa ao Neolítico, a xulgar por algúns topónimos (se ben escasos) referentes a diversos aspectos da cultura castrexa, tal é o caso de *A Leira da Mesa* ou de *As Medorras* e *A Cruz das Medorras*. (Vaia por diante, con todo, que desde un principio a cautela ha de ser a que guíe os nosos pasos, non en van os vestixios apuntan polo de agora tan só á Illa do Medio de Santa Comba e terreos adxacentes, os cales terían sido ocupados e habitados poida que a partir do séc. iii a.C. e deste modo até época altomedieval.) Así pois, e podemos remitir neste sentido ao noso artigo do nº 4 da revista Columba, “Unha pequena cata na toponimia de Covas”, en que nos fixamos no nome *O Coto dos Moros* (ou dos *Mouros*), dicíamos que nin sequera existen restos arqueolóxicos neste lugar que demostren pertencer á época castrexa, nin tampouco ningunha lenda ou conto asociado ao mito dos *mouros*, a pesar de tanto acervo como el ten no imaxinario popular galego.

A VOLTA A COVAS EN CINCOCENTOS TOPÓNIMOS

Mais voltemos por un momento a vista cara ao pasado, e tentemos ir até a cerna do asunto. A pouco que indagásemos nos nomes de lugar da nosa parroquia —referímonos hipoteticamente, xa que non é o tema de que queremos tratar— co gallo de falarmos acerca da súa procedencia, así como da datación dos de maior antigüidade, encontrariámonos con que non haberían de diferir en substancia con calquera outros de calquera outra aldea de todo o territorio galego, ou mesmo, nun sentido máis extenso e histórico, da rexión norte portuguesa e grande parte do occidente leonés así como do asturiano. En suma pois, que as raíces de natureza prerromana, célticas sobre todo, haberían de ser das máis primitivas con que nos achásemos, en falando de voces de procedencia indoeuropea; mais euro-africanas, hispano-caucásicas e tirrénicas, se nos remitiésemos ás de índole preindoeuropea. Mentres que nas posteriores ás propiamente latinas, verificaríamos que as voces xermánicas (de orixe sueva basicamente) haberían de seguirllas en volume de importancia. A listaxe iríase diluíndo logo con aqueloutras de proxenie árabe (moi poucas) e outras —se acaso por mencionar outra lingua de moi relativa presenza— de orixe francesa. Velaquí, xa que logo, o que acontecería con todo o caudal de topónimos de San Martiño de Covas, mais tamén co que acontecería con calquera outra parroquia ou aldea que se localizase en todo o vasto territorio a que vimos de aludir, materia, porén, na que non haberemos de entrar neste instante, digna de interese quizá para abordar noutro artigo ou noutro tipo de traballo futuro máis extenso.

Sabido que o significado do topónimo con que hoxe coñecemos a nosa aldea, Covas, ten a ver co adxectivo oca, perforada, e que logo se estendeu a través do latín vulgar co sentido de *buraco* ou *furado*, poderíamos case confirmar que este debeu nacer para facer referencia ás escavacións auríferas que xa os romanos (tal explican algúns estudosos) explotaran no seu momento nun monte do lugar de *Covarradeiras*¹ (subliñamos propositadamente o primeiro elemento léxico da palabra, pois outra volta faise patente o capricho do topónimo). Noutro dos nosos artigos, o que publicamos no nº 3 de Columba, “As voltas co topónimo Cobas vs Covas”, aludiamos a que os xa-

cementos minerais achados se relacionarían cun vasto arco, falla de grande lonxitude, que os xeólogos coñecen co nome de “Aliñamento Covas-Corcoesto-Santa Comba-Noia”, onde superficialmente, ao pé da praia de Ponzos, os romanos explotaron un paquete de catro filóns de cuarzo, con arsenopirita, pirita, calcopirita e ouro, e abandonados até os inicios do século XX, para seren de novo explotados, por vía subterránea, primeiro polos ingleses e posteriormente polos franceses, no período que vai entre 1912 e 1914, mostra do cal verificamos hoxe a prevalencia da Boca da Mina, bonito e significativo topónimo que debemos fixar desde xa como tal e que nos arraiga fortemente con ese noso pasado industrial minero-metalúrxico.

Porén, e regresando de novo a Santa Comba, parece ser que a primeira referencia documental acerca da existencia da ermida na Illa do Medio data do ano 1110, aínda que é lícito apuntar que se descubriron restos óseos dunha antiga necrópole que sinalarían a posibilidade dun establecemento monástico de orixe irlandesa, talvez do séc. VI d.C., cuxa advocación a Santa Comba —segundo di a tradición, tería chegado á illa en barca de pedra— estaría ligada á idea das barcas pétreas en que arribarían diferentes santos², lendas amplamente diseminadas ao longo das costas occidentais atlánticas de Europa.

Mais ao fío disto, querémonos preguntar agora, cando é que a Granxa da Reparata (ou da Reparada) foi que naceu con exactitude? Porque disque si se pode datar a súa pertenza ao convento cisterciense de Sobrado dos Monxes desde o ano 1158, feita por mercé de Fernando II, e ligada esencialmente á actividade baleeira³ que se xeraba no lugar do Prioiro. E parece ser que tanto o Prioiro como a Reparata, aumentados con outras posesións próximas, adquiriron moita relevancia desde o momento en que o Rei D. Sancho o Bravo, por privilexio expedido na cidade de Lugo no ano 1286, concedeu ao mosteiro de Sobrado o décimo da industria da baleaxe que se matase no porto do Prioiro (se cadra sito en Pena Roiba), ficando o tal porto baixo propiedade do mosteiro. Non obstante, será a partir de aquí que asistiremos aos distintos e asañados enfrontamentos entre a Casa de Andrade e o citado cenobio, co fin de esta obter os seus

privilexios. Así pois, en 1411, e logo de longas disputas, Nuno Freire de Andrade farase coa propiedade da Granxa da Reparata e do Monte do Prioiro, momento en que os monxes do priorado, unha vez feita a doazón á familia Andrade, deciden trasladar a súa granxa á Cabana, na ría de Ferrol. E aquí apuntamos nós: o declive da granxa (ou *graña*⁴) traería consigo, probabelmente, a propia desaparición do nome de lugar Reparata, non así o da *graña*, que prevalecería a través do de Soagraña, lugar onde tamén podemos verificar a existencia de A Casa do Frade, en alusión á primitiva edificación que seguramente designaría a vivenda en que residiría o citado cenobio ou priorado.

Recollida (e actuación) sobre os topónimos de Covas

Chegados a este punto, é de xustiza que afirmemos que a nosa parroquia ten historia de seu máis que abunda, así como material histórico, antropolóxico, social, económico, etc. para poder ser estudado e analizado desde moi diversas perspectivas. O caudal de voces con que os nosos lugares foron designados —nunca perdamos de vista que os nosos devanceiros son os seus artífices— forman parte, xa que logo, deste enormísimo acervo que non podemos deixar de resaltar e a cada paso máis nos fascina, pois que falan do noso pasado, sen dúbida fecundo. Deste modo, atreveríámonos a dicir que o traballo de recollida da toponimia de Covas⁵ (rematado hai ben pouco), vén representar o labor mellor acabado, sistemático e voluminoso de cantos se levan feito en Galiza nos últimos tempos. Trátase dunha magnífica iniciativa que a todos nos debe enorgullecer, realizado dentro do Convenio de Colaboración que asinaron a Sociedade para o Desenvolvemento Comarcal de Galiza e o Concello de Ferrol, e a través do “Proxecto Toponimia de Galiza”, impulsado pola Xunta.

E é por esta razón que non quixeramos desaproveitar a oportunidade que máis unha vez se nos brinda desde as páxinas desta revista para deste xeito tentar verter algunhas puntualizacións ao respecto, dado que a fixación definitiva dos topónimos dun territorio determinado, e por pequeno que el sexa, nunca ha de ser tomada

como unha cuestión banal e, menos aínda, ser sometida á ingrata presión das premuras. Ben ao contrario, o labor do estudoso ten de ser pausado, contrastado e, sobre todo, guiado polo rigor.

Logo, unha vez feita esta breve aclaración, pediremos licenza para tentar ordenar unhas cantas ideas neste arduo traballo que, como xa dixemos, é certamente encomiábel, por non dicir inmenso, monumental, tal e como cabe a todo labor de recollida toponímica ao máis alto nivel.

Punto 1º:

1. Cabe supor que a recollida dos topónimos se foi conducindo por medio dunha serie de pasos preestabelecidos:

—O traballo de campo, seguramente realizado por persoas alleas á parroquia, debeu ser⁶ pautado e formalizado, buscando o apoio de informantes idóneos (a poder ser aqueles de maior idade), así como se valendo da axuda de mapas, do catastro, á vez que doutro tipo de material escrito e/ou impreso para mellor axilizar o seu desenvolvemento sobre o terreo.

—Os membros da Sociedade Cultural Columba, paralelamente, e cun acertado criterio, elaboraron —sabemos— o ambicioso plano de tentar plasmar, ao máis alto dos niveis, o maior volume posíbel de topónimos⁷, valéndose de:

* O seu coñecemento persoal do terreo.

* A colaboración dos veciños de maior idade da parroquia.

* A achega de documentación variada, e contrastada, como planos de diversa orixe, catastro, escrituras, doazóns, etc.

2. Toda a listaxe de topónimos recollida debe ser sometida a un rigoroso exame de contraste ou filtrado, e ofrecida en exposición pública, pois é preciso que se faga unha criba en que interveña o maior número de veciños da parroquia⁸ (a poder ser os de maior idade) para valorar a idoneidade e validez dos nomes. Así pois, e ponderando en todo momento o feito de que o que desexamos é ser maximalistas na hora da recollida, xulgamos probábel que a totalidade do recollido non ha de ser válido, polo que será preciso que obremos con cautela; porque:

.....

• Ano 2009 • 21

- Moitos nomes de lugar plasmados sobre planos (e aínda outro tipo de documentos empregados) poden estar inzados de erros, sexa por estaren mal escritos, sexa por estaren mal situados, sexa por seren inventados ou, se cadra, mal interpretados no seu momento.
 - Outros topónimos poderán presentar diverxencias de escrita e até de pronuncia, aínda que este mal, advirtámolo xa, ha de ser moito menor en comparación co anterior, pois o nome de lugar vive⁹.
 - Poderá haber topónimos que até contén cunha dobre denominación, unha delas sentida talvez como máis vella e, por tanto, cun maior risco de desaparición¹⁰.
 - Tamén os hai que responden a leiras, montes e outros que hoxe xa non son exactamente tal, senón lugares modificados por diverso tipo de accións, como a apertura de pistas, construcións ou edificacións de distinta natureza, intervención da concentración parcelaria, etc.¹¹
 - Debemos ter moito ollo, igualmente, coa tendencia uniformizadora de converter varios nomes nun único só e até rebautizar, por razóns espurias, lugares con nomes inventados.¹²
3. Faise preciso delimitar claramente os lindes da nosa parroquia, de forma que nin nos apropiemos dos topónimos que a outras lles pertencen nin se apropien elas dos que a nós nos corresponden¹³. Claro está que poden existir nomes de lugar, testantes con dúas parroquias, cuxos topónimos a ambas lles sexan comúns, mais aquí xa nos achariamos perante unha cuestión completamente distinta e, a todas luces, lícita.
4. De igual xeito que temos claro que os nomes de lugar que atenden á idea de toponimia superficial, isto é, aquela toponimia que identifica un espazo territorial que se acouta claramente por medio duns límites, é necesario tamén que fixemos a nosa atención na toponimia lineal, ou lonxitudinal, tal como correntes de auga, vías de comunicación, e así mesmo naqueloutra que chamaremos toponimia puntual¹⁴, ou sexa, relativa a distintos tipos de construcións, lugares en que se realiza ou realizaba algún labor, rito, etc.

Punto 2º:

1. Pódese tamén tentar falar acerca dalgún dos topónimos que no nomenclátor recollido no estudo non aparece¹⁵, e si no engadido posteriormente grazas ao labor da Sociedade Cultural Columba e de diversos veciños da aldea.
2. Pódese discriminar algún topónimo dubidoso ou inexistente¹⁶, unha vez se realice o labor de valoración e filtrado correctos.
3. Pódese rastrexar naqueles que teñen que ver con diverso tipo de industria¹⁷, fundación de tipo eclesiástico ou con ela relacionado¹⁸, ou mesmo elementos de carácter episódico¹⁹, todo o cal viría a realzar a importancia antropolóxica, socioeconómica e histórica da parroquia.
4. Nun programa informático, tal é o caso do Google Earth por exemplo, ou o Sixpac da Xunta de Galiza, sería moi proveitoso ir colocando fotografías sobre os distintos puntos concretos referentes aos topónimos²⁰ coa finalidade de poder ser visualizados e localizados máis estritamente de modo que non dean lugar a dúbidas.
5. Do mesmo xeito, sería unha posibilidade a ter moi en conta a colocación de placas identificativas en determinados lugares que posúan unha certa entidade²¹ social, económica, sentimental ou de calquera outra índole en alusión ao nome que alí hai ou houbo e dando unha pequena explicación ao respecto.

A modo de conclusión

Non está de máis recordarmos que a nosa toponimia forma parte dun legado inmaterial ao que nunca debemos renunciar, pois pertencenos como pobo e enorgullécenos como tal, non en van ela está a falar de nós. Non fixala significa a morte e/ou a mudanza de anacos do noso territorio que gozaban dunha (ou máis dunha) designación que afunde as súas raíces, nos máis dos casos, nunha historia xa milenaria, tal e como fomos explicando máis arriba. Ben é certo, non obstante, que outros topónimos non se remontan tan atrás, pero, igualmente, é preciso que os recollamos e tentemos reflexionar sobre eles, pois que continúan a falar de nós, aínda que dun nós non tan recuado e, por veces, máis sinxelo de explicar se cadra. Que dú-

bida cabe que tamén a aldea sofre e sufrirá mudanzas co pasar dos tempos. De feito, a bon seguro que algúns dos topónimos que puideron existir hai pouco máis dun cento de anos xa pasaron a mellor vida. Logo, coñecendo a probabilidade desta circunstancia e sabendo que os recursos, así como a concienciación coa que hoxe en día contamos é cualitativamente distinta, antóllasenos máis imperioso se cabe que poñamos todo o noso empeño en que isto non vaia agora a suceder.

É interesante a este respecto o que nos conta Xosé Lois Vilar Pedreira no interesantísimo libro *Talasonimia da costa sur de Galicia*²² (p.22): «Ademais, a escaseza de documentación que nos transmita a toponimia marítima débese a que no medio mariño non existen propiedades, polo que non figuran os nomes en ningún documento notarial ou catastro; si aparecen as propiedades ribeireiras en contacto coa zona baldía inmediata á franxa intermareal.»

Claro que aquí, especificamente, se está a referir á toponimia marítima ou mariña, a que coñecemos tecnicamente polo nome de talasonimia, e abordada, por certo, por nós (aínda que restrinxida á costa da nosa aldea), en Columba nº7, "Topónimos da beiramar de Covas". Así pois, aclarabamos no noso artigo que entre os talasónimos debiamos apuntar a existencia de dous tipos distintos (facemos agora fincapé no que este estudoso acaba de dicir: en que este tipo de topónimos son talvez dos máis fráxiles, susceptíbeis de se perderen con máis premura que outros, pois que coa morte das persoas máis vellas e, evidentemente, daquelas máis ligadas ao mar e ao mundo da pesca, o risco de desaparición de moitos destes nomes, tan singulares eles, pode que estea mesmo á volta da esquina): «Praias, puntas, illas e illotes, ribeiras, insuas, furnas e radas, lugares todos eles á vista; e baixíos, posturas ou marcas, foxos e laxes que ou ben pertencen á orografía submarina, e non se ven, ou ben se trata de coordenadas, referencias que os pescadores toman ou tomaron tradicionalmente para as súas faenas.»

E novamente con relación a este aspecto, outra vez debemos citar o estudo de Xosé Lois Vilar Pedreira, desde xa para nós libro de referencia obrigada, pois que nel se contén un documento absoluta-

mente excepcional desde o punto de vista etnográfico, e social en xeral. Trátase do que el denomina como “O caderno de marcas de Selegante”. Este home, nacido en 1916 e morto en 2005, exercera diferentes oficios de mar en varias lanchas e barcos de Baiona e Panxón, e mesmo traballou como carpinteiro de ribeira e fabricou nasas de vimbio. Escribiu tres cadernos con notas sobre lugares de pesca, dous deles dos mares das Ons e de Arousa, e un terceiro do de Baiona, este último en galego. Non nos podemos subtraer á tentación de lles transcribir o que literalmente nos conta nas páxinas 97 e 98: *«A información deste manuscrito é múltiple. Estanos a reflectir o mundo, secreto as máis das veces, das marcas que indican zonas de pesca coñecidas por transmisión de pais a fillos, froito da acumulación xeracional ou aprendidas, memorizadas, e arquivadas pola experiencia propia. Selegante amósanos uns 118 puntos ou zonas de pesca e a maneira de acceder a elas polo cruce de dúas coordenadas, liñas imaxinarias que tira a partir de dous puntos fixos para cada liña, de cote, un máis afastado e outro máis preto da costa. Á vez que fai isto, transmítenos uns 150 topónimos propiamente marítimos e marcas nos montes e serras que valen para acceder ós pesqueiros; estanos a introducir no universo dos mariñeiros de Baiona, nun cosmos vedado, só accesible a unha comunidade limitada que explotou os recursos do seu mar a través dun sistema de marcación común a moitas comunidades mariñeiras do mundo, pero específico para cada lugar.»*

Á vista do dito, non cabe dúbida que este traballo sobre a talasomía, que atinxe desde a foz do río Miño até Nigrán, é altamente recomendábel, alén de se tratar dunha interesante guía para talvez poder seguir en estudos futuros que se poidan abordar desde a nosa parroquia. As 58 fotografías aéreas, así como a listaxe de topónimos e o número de foto en que aparece cada un deles, veñen completar de maneira redonda este improbo traballo que se nos antolla como todo un exemplo a seguir. Toda a información de natureza histórica áchase, así mesmo, perfectamente contrastada, non en van o seu autor é licenciado en Historia e é membro do Instituto de Estudos Miñoranos.

Resaltabamos anteriormente a relevancia de distintos aspectos de carácter histórico e socioeconómico, como é o caso da industria

que ao longo dos tempos se foi desenvolvendo na nosa parroquia²³, e non queremos aquí esquecer que, á parte da consabida explotación aurífera habida en Covarradeiras, tamén as minas de ferro escavadas na ribeira de Pena Roiba, cuxa coloración avermellada ou arroibada son testemuño da súa presenza, serían outro elemento moi a ter en conta e interesante de investigar.

O traballo, á vista está, é certamente fascinante e extenso, ademais de poder ser abordado de maneira multidisciplinar. De aí que, por tan pouco e por tanto, desexemos facer fincapé no deber inalienábel que nos asiste de non actuar como cómplices daqueles que, con propósito ou non, acaban por traizoar o noso pasado, a nosa historia en definitiva, porque facelo é como enganarnos a nós mesmos, diluírnos no medio dun magma; e cada vez menos nos pertencerá, porque xa non haberá de ser tan noso, nin tan presente, nin tan suxestivo nin mesmo tan táctil. Porque voltariámonos menos auténticos, máis uniformes neste mundo tremendamente globalizado, de maneira que o tesouro inmaterial e impagábel que tanto nos singulariza se perdería sen remisión, e con el toda a nosa esencia como seres humanos capacitados para transcender dentro da escala animal. Por tan pouco e por tanto, e porque (apropriándonos das sabias palabras de Castelao) un can de Turquía ouvea igual que un can de Dinamarca; un cabalo das pampas arxentinas rincha igual que un cabalo de Bretaña. E sabedes por que? Porque os pobres animais aínda están no idioma universal. E nós, ao igual que o rianxeiro, non queremos renunciar a ascender en dita escala, pois que de facérmolo significaría ficar á mesma altura que a dos brutos.

Notas

¹Poida que empregando a coñecida técnica, amplamente difundida en territorio galai-
co por áreas como Valdeorras, terras do Bolo ou nas Médulas do Bierzo, da ruina mon-
tium.

²Pensemos, sen ir máis lonxe, no caso do Santo André de Teixido, cuxa lenda sería se-
mellante á da nosa santa. Alén diso, tamén é posíbel verificar a versión de varios his-
toriadores que relatan lendas semellantes con San Columban, célebre santo irlandés,
conversor de Escocia ao cristianismo, quen chegaría ás Illas Hébridas con doce após-
tolos nunha barca de pedra para fundar un mosteiro.

³Achamos nalgúns autores referencias ao apelido Valerio como unha forma supostamente deturpada dun orixinal Baleeiro.

⁴O topónimo Soagraña (literalmente vén significar debaixo ou embaixo da graña ou granxa) ten que ver precisamente co primitivo nome de Granxa ou Graña da Reparata.

⁵Esta relación, nosa, trátase tan só dunha proposta, nunca definitiva, e susceptible de ser revisada:

Aburrida (A), Agro da Costa (O), Aguiúlos (Os), Aguiúcho (O), Aguiúcho do Petón (O), Aire (O), Aldea (A), Anido (O), Aranzuez (O), Area das Rodas (A), Auga Mexa (A), Avieira (A), Baleiros (Os), Baltasar (A de), Balteiro (O), Bañás, Barbeito (O), Barranco (O), Barreiras (As), Barreiro (O), Barrosa (A), Baterías (As), Batufal (O), Besta (A), Boca da Furna do Topete (A), Boca da Mina (A), Boedo (O), Boedos (Os), Brixeria (A), Bulleiras (As), Cabalo Grande (O), Cabalos (Os), Cabalos de Abaixo (Os), Cabaças (As), Cabras (As), Cabrón (O), Caeiras (As), Cagado da Ventureira (O), Cal de Murixosa (O), Cal de Non (O), Cal (O), Callabresas (As), Camiño da Cova (O), Camiño do Vilar (O), Camiño dos Fornos (O), Camiño Novo (O), Campamento de Recrutados de Infantaría (O), Campeira (A), Campotes, Cancela (A), Canizal (O), Cano da Barreira (O), Cano da Esparradela (O), Cano da Verza (O), Cano de Beceiro (O), Cano de Gallana (O), Cano de Marmadeiro (O), Cano de Valerio (O), Cano do Anido (O), Cano da Murixosa (O), Cano do Aranzuez (O), Cano do Baldonado (O), Cano do Canizal (O), Cano do Foutadoiro (O), Cano do Preisal (O), Cano Fondo (O), Cardido, Carreira, Carreira Nova, Carreira Vella, Carreiros (Os), Carreiros Dabla (Os), Casa do Castellano (A), Casa do Frade (A), Casa Vella (A), Casa de Mallar (A), Casal (O), Casas Vellas (As), Casquizo (O), Castellanas (As), Castiñeiro (O), Castiñeiro Grande (O), Cercada da Furada (A), Cercada da Pateira (A), Cercado de Couz (O), Cercado de Recocho (O), Cerrado (O), Cetaria (A), Chaeira (A), Chafarota (A), Chepudo (O), Chousa (A), Chousa da Cabra (A), Chousa da Fraga (A), Chousa de Ragón (A), Cima da Vila, Cociñadoiro (O), Codesal (O), Coi (O), Coi Castelar (O), Coi Fendido (O), Coidal da Pateira (O), Coidal do Aguiúcho (O), Coidal do Golpe (O), Coído (O), Coído da Tinalla (O), Coído dos Paridoiros (O), Coio (O), Comba (A), Condomiñas (As), Corgos (Os), Cornudas (As), Cortiña (A), Cortiñas (As), Corveiro (O), Corveiro (O), Cotodaguia, Coto da Vela, Coto de Cardido (O), Coto de Dios (O), Coto do Piñeiro (O), Coto do Prado (O), Coto do Vilar (O), Coto do Mariñeiro (O), Coto dos Moros (O), Coto Grande (O), Coto Seco (O), Coto Vello (O), Cova (A), Covarradeiras, Covas, Covela (A), Coxa (A), Crebadoiros (Os), Crego (O), Cruz das Medorras (A), Cruz de Cardido (A), Cruz de Ramos (A), Cruz do Picheiro (A), Cruzamento de Campotes (O), Cruzamento de Sartaña (O), Cuartelillo (O), Delgados (O Baixo dos), Donares, Eira do Frade (A), Eira Vella (A), Eirado (O), Encima das Hortas, Encima de Penarroiba, Enseada das Cabras (A), Entrada da Longra (A), Entre Camiños, Ermida de Santa Comba (A), Escaboadada (A), Escada (A), Esparradela (A), Esperón (O), Estribo (O), Fabás (Os), Falcoeira (A), Faro (O), Felgal (O), Felgueira (A), Filipas (As), Ferruxeda (A), Fontá, Fonte da Araña (A), Fonte da Avieira (A), Fonte da Cova (A), Fonte de Covarradeiras (A), Fonte da Lousa (A), Fonte da Murixosa (A), Fonte da Pedreira (A), Fonte da Pena (A), Fonte da Pía (A), Fonte da Tella (A), Fonte das Eguas (A), Fonte de Marica (A), Fonte de Palobobo (A), Fonte de Soagraña (A), Fonte de Vide (A), Fonte do Coio (A), Fonte do Espiño (A), Fonte do Faro (A), Fonte do Maxolo (A), Fonte do Ouro (A), Fonte do Pan (A), Fonte do Picho (A), Fonte do Porto (A), Fonte do Praisal (A), Fonte do Prioiro (A),

Fonte do Ulló (A), Fontes (As), Fontes do Vilar (As), Fornos (Os), Forxa Vella (A), Foutadoiros (Os), Foxos (Os), Frade (O), Fragata (A), Freixo (O), Fuciño do Pozo (O), Furada (A), Furada de Fóra (A), Furna da Entrada da Longra (A), Furna do Topete (A), Furna de Xan Doce (A), Furna dos Cas (A), Gaivoteiro (O), Gallana (A), Galleta da Cova (A), Gamoal (O), Gaspallar (O), Golpe (O), Gorgafa (A), Gorgoeiro (O), Goteira (A), Gueifa (A), Guinchueira (A), Hortas (As), Igrexa (A), Illa de Fóra (A), Illa de Santa Comba (A), Illa do Medio (A), Insua de Cardido (A), Lagoa (A), Lamela (A), Largas do Vilar (As), Lavadoiro (O), Lavadoiro de Ponzos (O), Lavadoiro do Río dos Caínzos (O), Laxe (A), Laxe da Area (A), Laxe da Cova (A), Laxe de Alvariño (A), Laxe do Mariñeiro (A), Laxe Grande (A), Laxes (As), Laxes Cativas (As), Leira da Mesa (A), Lodadas (As), Longá, Lopesa (A), Lugar da Manota (O), Lugar da Rega (O), Lugar de Cachola (O), Lugar de Catuxa (O), Lugar de Ramos (O), Lugar de Zoilo (O), Lugar do Franciscano (O), Manota (A), Marmadeiro, Marmulo (O), Mato da Pedra (O), Maxolo (O), Medorras (As), Medote (O), Merloeira (A), Miniña (A), Monte da Besta (O), Monte da Esparradela (O), Monte de Carreira (O), Monte de Penarroiba (O), Monte do Cabalo (O), Monte do Camiño Novo (O), Monte do Ouro (O), Monte do Río dos Caínzos (O), Monte Grande (O), Monte Novo (O), Monte Pequeno (O), Monte do Seixo (O), Muñato (O), Murado (O), Muralla (A), Murixosa (A), Noco (O), Outeiro (O), Paineca (A), Paridoiros (Os), Parrado (O), Parragueira (A), Paso do Muñato (O), Paso do Muro (O), Pateira (A), Páxaros (Os), Peada (A), Pedra Alta (A), Pedra Branca (A), Pedra Branca de Abaixo (A), Pedra Branca de Arriba (A), Pedra dos Couzadoiros (A), Pedras dos Infernos (As), Pedra Loira (A), Pedregás (Os), Pedreira (A), Pedrouzo (O), Pelouro de Andrés (O), Pelouro de Pastor (O), Pelouro de Soforno (O), Pena Branca, Pena Maior, Pena Roiba, Pena da Vella (A), Pena da Xesta (A), Pena do Rei (A), Penas da Salsa (As), Penas da Xesta (As), Penas do Inferno (As), Penderadoiro (O), Percebellesiras (As), Pescadora (A), Petón (O), Pía (A), Picacho (O), Picheiro (O), Pingado (O), Piñal/Piñeiral das Cabazas (O), Piñeiro de Abaixo (O), Piñeiro de Arriba (O), Piñón (O), Pitillón (O), Pitillon Pequeno (O), Poleiro (O), Ponzos, Porcos (Os), Porta do Monte (A), Portas (As), Porto (O), Porto Vello (O), Portos (Os), Pozas (As), Pozo do Inferno (O), Prado da Cancela (O), Prado da Fonte (O), Prado da Regueira (O), Prado das Pichocas (O), Prado de Estevo (O), Prado do Ulló (O), Prado Novo, Prado Vello (O), Praia da Fonte (A), Praia da Fragata/Praia da "Hermitas" (A), Praia das Penas da Salsa/Praia da Pía (A), Praia de Ponzos (A), Praia de Santa Comba (A), Praia de Sartaña (A), Praia do Medote (A), Praia do Preisal/Praia do Porto Vello (A), Praia do Vilar (A), Preisal (O), Presidio (O), Prioiro (O), Proxectores (Os), Pumares (Os), Punta da Aburrida (A), Punta Branca (A), Punta da Longra (A), Punta das Cabras (A), Punta do Topete (A), Punta dos Couzadoiros (A), Punta Sela (A), Punta Soforno (A), Punta Xarrido (A), Punta do Canizal (A), Punta do Nordés (A), Punta dos Crebadoiros (A), Punta dos Foxos (A), Punta dos Páxaros (A), Punta do Topete (A), Puntal (O), Punticela (A), Ragón, Recanto (O), Recias do Vilar (As), Regoña (A), Regueira (A), Regueira Grande (A), Revolta (A), Riba de Xanes, Ribeira de Evaristo (A), Río da Chousa da Cabra (O), Río da Fonte do Pan (O), Río de Alvariño (O), Río de Couz (O), Río do Casal (O), Río dos Caínzos (O), Río do Faro (O), Risco (O), Roibo (O), Rozas Novas (As), Salgueiro (O), Santa Comba, Sartaña, Seixo (O), Seixo Branco (O), Serrón (O), Sela (A), Só (O), Soagraña, Sobre de Neda (A Volta de), Sobre de Xanes, Sobulleira, Solleiro (O), Sorribos (Os), Souto (O), Souto da Fraga (O), Suafigueira, Suaurxeira, Suvalado, Telleiro (O), Tesouro (O), Tinalla (A), Toxiños (Os), Travesas (As), Treiteadoiro (O), Tú-

neles da Punta de Xarrido (Os), Túneles da Ventureira (Os), Túneles do Faro (Os), Ucha (A), Ucheiras (As), Ulló (O), Urxeira (A), Vaca (A), Vaca Morta (A), Valados do Ferreiro (Os), Vella (A da), Vello (A do), Vendaval (As do), Ventureira (A), Vilar (O), Volta de Couz (A), Xesta (A), Xunqueira (A), Xurelo Grande (O), Xurelo Pequeno (O), Xurxeira (A), Zapateira (A).

⁶Falamos en pasado, posto que a elaboración da listaxe, sometida ao convenio de colaboración a que antes faciamos alusión, xa foi desenvolvido.

⁷Este traballo, voluminoso como cabe entender, aínda está pendente de ser cribado, de maneira que se fai preciso separar o trigo do xoio, pois de seguro que non todo ha de ser válido.

⁸O ideal sería poder contar cunha especie de comité de sabios, cuxa voz, se ben non vinculante, habería que ter máis en conta que ningunha outra.

⁹Diciamos no noso artigo, “Vivas a Columba”, en suplemento Nordesía do Diario de Ferrol (nº507, 16/XI/08): “Unha probábel discusión, poñamos por caso, de se o topónimo Candeeira ou Candieira, Escorial ou Escurial se teña de fixar dun ou doutro xeito, viría a ser un problema menor, dado que a denominación perdura, está viva. O peor, sen ningún xénero de dúbidas, é cando a propia denominación deixa de existir, ou se se lle acaba dando outra diferente porque, por exemplo, alí había un bar ou unha discoteca que se chamaba desa maneira ou, en definitiva, porque alí hai embarcacións e a alguén se lle ocorreu un destes días que se ha de chamar Praia dos Botes, en vez de O Vilar, este último con centos de anos de vida, tal e como vén suceder, sen ir máis lonxe, na nosa parroquia.”

¹⁰Pensemos en casos, na nosa parroquia, como os de O Preisal-O Porto Vello, A Fragata-A Pía, etc., en que a segunda das denominacións, por máis antiga, está xa en trazo de desaparición.

¹¹Podemos aludir a casos como O Barbeito ou A Urxeira, no Prioiro, hoxe con vivendas construídas sobre o que antes eran terreos agrícolas.

¹²Pensemos, por exemplo, en tres praias distintas, aínda que contiguas: O Vilar, A Ribeira de Evaristo, O Preisal. A tendencia, xa que logo, en uniformizar a través dun único nome, O Vilar, podería ser este caso. De igual xeito, e atendendo á segunda reflexión —referímonos a ela antes—, a perigosa desaparición de O Vilar (no caso do verdadeiro areal e primeiro despois do Roibo) polo troco dunha espuria *A Praia dos Botes, é outro dos enormes riscos, e importantes, que debemos valorar de inmediato e ter moi presente.

¹³Pódese pensar en casos como Suafigueira, pertencente a Esmelle, Vilarquinte, a Mandiá, ou A Boucella, pertencente a Papoi.

¹⁴Pensemos en topónimos como A Cetaria, Os Túneles (ben do Faro, ben da Ventureira, etc.), Os Proxectores, O Campamento de Recrutás, A Casa do Frade, A Boca da Mina, O Lavadoiro de Ponzos, O Cuartelillo, A Pena da Vella, A Leira da Mesa, etc.

¹⁵Así pois, poderíamos referirnos a topónimos como Os Carreiros, A Pedra Loira, O Pelouro de Pastor, A Regoña, O Lavadoiro de Ponzos, etc.

¹⁶Poñamos por caso exemplos como o de *Cala (de) Cela, se cadra por unha errónea interpretación anos atrás en diverso tipo de mapas, sobre todo militares. Temos sospeitas de que é posíbel que houbera unha confusión co que é A Sela ou A Punta Sela a este respecto.

¹⁷Pensemos, por exemplo, na industria pesqueira das baleas, que xa mencionamos máis arriba, tal como Os Baleeiros, no que talvez entraría tamén O Cociñadoiro, ambos to-

pónimos localizados na enseada da Cova, ou das diferentes posturas ou marcas para a pesca, sobre todo das luras: A da Vella, As do Vendaval, A Laxe da Cova, etc. Na industria agrícola, como A Casa de Mallar; na mineira, como a citada A Boca da Mina, Covas ou Covarradeiras; e mesmo a actividade militar, como Os Túneles, O Cuarteli-llo, Os Proxectores, As Baterías, etc.

¹⁸A Casa do Frade, Soagraña ou mesmo O Prioiro, claramente asociado á pequena congregación dependente do mosteiro de Sobrado dos Monxes a que antes aludimos.

¹⁹O [Cano do] Aranxuez, As Castellanas, A Casa do Castellano, se cadra por estar habitada esta última por alguén que acudía con regularidade á sega a Castela, ou A Praia da Hermitas, en clara alusión a un barco pesqueiro afundido a principios do século XX. Así pois, cóntanos sobre este feito Hixinio Puentes Novo no seu libro *Os naufraxios da Galicia Norte* (pp.44, 45), o seguinte: «Eran as 9 da mañá do 6 de xaneiro de 1912 cando a lancha HERMITAS, de Cedeira, navegaba entre Cabo Prior e Prioriño, con once tripulantes, todos solteiros. A lancha era propiedade de don Estanislao López de La Vallina, e ían pescar abadexo [...] No lugar coñecido por As Gabeiras levantouse un vento forte de NNW, e o mar medrou moito [...] Once persoas quedaron debaixo da lancha [...] conseguiron subir á quilla [...] Un veciño de San Xurxo da Mariña [...], Honorio Ordóñez, animou ós veciños para saír en socorro cunha pequena embarcación. Cando chegaron aló, quedaban sobre a quilla só catro sobreviventes, ós que con grandes dificultades puideron recoller e levar a unha praia de Prior, onde xa había moitos veciños agardando.» Sen dúbida, o feito foi o suficientemente dramático e impactante como para que os veciños de Covas pasasen a tomar a referencia do nome da embarcación, HERMITAS, como unha segunda denominación da praia que era coñecida polo nome de A Pía. Pero, preguntámonos nós, e que sucede co nome de A Fragata? Existía ou non xa? Acaso este terceiro nome teña que ver, e por extensión semántica, coa devandita lancha pesqueira HERMITAS? Lanzamos esta pregunta ao ar e deixamos que alguén nola poida responder se cadra proximamente. Engadir que neste mesmo libro de Hixinio Puentes Novo tamén se recollen outros dous naufraxios anteriores, o primeiro do bergantín francés MORBIHAN, en 1893, e o segundo do pailebote SAN JUAN, en 1896, ambos —apunta— na praia de San Xurxo.

²⁰Caso de existir a posibilidade de tirar fotografías aéreas cunha boa resolución, de modo que facilmente poidan ser recoñecidos os distintos puntos xeográficos aos que se lles dá nome, o traballo gañaría enormemente en todos os sentidos. Quede claro que na páxina web de Columba, isto é, www.sociedadecolumba.com, xa existe tal posibilidade de localización dos topónimos sobre un programa de Google. Non obstante coas fotografías que se puidesen engadir, as cales serían inseridas dentro dos puntos de localización, é ao que nos queremos referir, de maneira que sexamos capaces de visualizar o terreo dunha forma, se cabe, moito máis nítida.

²¹Pensemos, por exemplo, na Casa do Frade, na Casa do Castellano, ou no Muíño de Luís, isto é, o vello muíño de vento, hoxe desaparecido, sito no Monte Pequeno.

²²VILAR PEDREIRA, Xosé Lois: *Talasonimia da costa sur de Galicia*, Universitas Minoris, Instituto de Estudos Miñoranos (IEM), Gondomar, 2008.

²³Outros topónimos relacionados coa industria, non menos importantes, tal como o da construción, podería ser o caso de A Forxa Vella, empregada para O Faro, ou O Cociñadoiro, se callar relacionado coa extracción do saín (graxa) das baleas.

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA

Rosa Méndez Fonte

Penso que aínda vai pasar algún tempo antes de que queden esquecidos os feitos ocorridos na parroquia de San Martiño de Cobas neste pasado ano 2008. Uns feitos que, ao meu xuízo, quizais non fosen moito máis que un feixe de malentendidos, desencaixes de caracteres e falta de coñecemento mutuo. Factores que, en calquera caso, sempre serán máis sinxelos de limar que outro tipo de enfrontamentos máis permanentes e “viscerais”.

Confesaba hai tempo na páxina “Nordesía” (Suplemento cultural do *Diario de Ferrol*) que o meu coñecemento sobre o tema provi-



Retablo da igrexa, realizado por Villaamil en 1967

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA

ña, fundamentalmente, das páxinas dese mesmo periódico que, día tras día, nos foi informando dese —só aparentemente “trivial”— conflito entre grupo de fregueses e párrocos de San Martiño. Un conflito que semellaba xurdir de dúas formas de entender a espiritualidade relixiosa: a primeira —provinde dun importante sector de veciños e veciñas— relacionada coa tradición e convencemento da defensa do que “sempre foi así”, e a segunda, entendida dende un estrito modo de materializar a fe cristiá. Dúas linguaxes diferentes; tanto, que dificilmente teñen modo de compartir algún dos significados das súas mensaxes; ou iso semellaba.

Os fregueses reivindicán no seu templo a permanencia daquelas imaxes, sagrario, mural do presbiterio ou obxectos relixiosos que durante toda a súa vida “estiveron aí”, fronte aos seus rezos, fronte as súas peticións e incluso fronte as súas formas de dar grazas, cando así o requiriu o momento. Hai tamén que engadir que estes ob-

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA



Sagrario e expositor

xectos posúen un segundo e terceiro valor: o de antigüidade e o artístico, ambos diferentes, e os dous a ter en conta nun tempo no que a concienciación da conservación do patrimonio que nos é propio e identifica está en alza. Valores que, ademais, adquiren maior consideración de seu cando en non poucas ocasións foron os propios veciños os que costearon a meirande parte deses obxectos, as súas restauracións ou algún que outro amaño puntual.

Así pois, estamos ante a defensa de tres valores que, dificilmente, vai ter unha réplica axeitada que chegue a convencer a ese grupo de parroquianos que non admiten cambios súpetos nin imposicións pouco convincentes: o valor relixioso, o valor tradicional e o valor artístico.

Dito isto, debo supoñer que os representantes da Igrexa (pertencentes á comunidade católica de Servidores do Evanxeo da Misericordia de Deus; que aínda non sei moi ben a que sector pertencen, pero si semella ser ben “recente”, por ser unha comunidade fundada no ano 2002) están a defender un valor exclusivamente relixioso ou espiritual, partindo dunha estrita pureza de culto que apenas ten algo que ver co que ven sendo habitual na nosa tradición relixiosa. O que non quere dicir que os fregueses non entendan os significados da súa mensaxe: todos saben que Virxe María non hai máis que unha, sen que en modo algún supoña idolatría a presenza de varias imaxes desta no templo, con diferentes nomes e atribucións. Característica



Imaxe de Santa Bárbara, provinte da capela dos antigos cuarteis de Cobas



Carlos Villamil no seu estudio

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA

simbólica ou iconográfica que eles non se inventaron, xa que diso encargouse a mesmísima xerarquía católica, fomentándoo ao longo da súa máis afastada e ata ben recente historia.

Pero non penso que vaian só por ese camiño as cousas. Entendo que é simplemente cuestión de tradición, e para que esta desapareza debe existir previamente unha obrigatoria etapa de esmorecemento. Somentes deste modo poderá devir unha desaparición e morte en paz; dito doutra forma, non é posible cambiar a mentalidade dun determinado grupo social dun día para outro e moito menos con procedementos expeditivos e unilaterais.

Igualmente, esta pureza de comprensión relixiosa semella bater frontalmente coa presenza en toda Galicia de boetas adicadas a diferentes santos e virxes, nas que os fregueses deixan as súas esmolas, mesturadas con diferentes peticións ou agradecementos; por non falar da multitude de romerías que abundan ao longo de todo o ano; pero ¿e que hai alguén disposto a suprimir a festa da Virxe do Carne? ¿Ou o culto á Virxe das Dores na Semana Santa? Exemplos ben simples que, xa en principio, nos fan pensar que unha de dúas: ou os diferentes templos parroquiais galegos están dirixidos erroneamente, ou o que está a ocorrer en Cobas é algo insólito, dentro

da actual tradición relixiosa de Galicia.

Persoalmente, comprendo mellor a postura dos fregueses que a dos párrocos. Quizais porque o que defenden os primeiros está directamente ligado á nosa cultura, ás nosas tradicións e —no que toca ó meu campo de traballo— a un patrimonio que, en principio, pertence a esa comunidade que o conservou e lle deu sentido ao longo das décadas. Por iso, os feitos ocorridos nas últimas semanas non son máis que a reacción lóxica e predicible daqueles e daquelas que defenden o que sempre defenderon e conservaron e, neste momento, non fan máis que loitar porque non desapareza ou sexa afastado sen unha explicación convincente.



Óleo de Villamil

Aspectos todos eles dignos de louvanza e que definen a unha comunidade combativa —que non é o mesmo que conflitiva— no momento en que alguén quere despoñala daquilo que, en principio, lle pertence e representa o seu sentir.

Certamente, vivimos nunha cultura na que o aspecto seusupersticioso da fe popular abunda sobradamente —repiro, dun xeito consentido, cando non potenciado pola propia Igrexa— e aí están unha morea de

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA

exemplos como os Milagres do Monte Medo, os de Amil ou un San Expedito obxecto de especial devoción na nosa cidade, por non lembrar aquel San Felicísimo xacente ou San Antonio que portaban/portan un peto e ía/vai de casa en casa cunha evidente misión recadatoria. Nesta mesma liña, permítaseme deixar aquí o fragmento dun cantar sobradamente coñecido por todos:

*“Se vas a San Benitiño non vaías o de Paredes,
que hai outro máis milagreiro: San Benitiño de Redes”.*

Imaxe folclórica dun xeito de sentir que de ningún modo cuestiona os coñecementos relixiosos ou a fe cristiá.

Carlos Villaamil e San Martiño de Cobas

Pasando agora a ese interior do templo parroquial de San Martiño, quero destacar o autor do mural que abrangue todo o muro do presbiterio, o pintor Carlos Villaamil; un ferrolán cuxo apelido xa nos está a remitir ao seu tataravó, Jenaro Pérez Villaamil e Duguet. Este último, nacido tamén en Ferrol (1807) e un dos máis coñecidos paisaxistas románticos que, en 1840, chegaría a ser nomeado pintor de cámara da raíña Isabel II.

Carlos Villaamil naceu en Ferrol, en 1932. Dende moi novo comezou a amosar a súa afección ao debuxo e a pintura, de aí que, unha vez rematados os estudos, atopámolo matriculado na Escola de Artes e Oficios. Sendo apenas un mozo de dezasete anos, fai unha viaxe polo norte de España e Madrid; nesta última coa finalidade de coñecer os fondos dos principais museos. Eran os arredores do ano 1949, e apenas nalgún lugar máis se podían visitar as principais coleccións pictóricas do Estado.

Non se pode definir como un artista prolífico, en canto a participación en mostras individuais ou colectivas. Pero, así e todo, con vinteún anos xa terá realizada en Ferrol a súa primeira exposición. Por outra banda, hai que subliñar algúns fitos da súa traxectoria, como o momento, a principios dos anos sesenta, no que recibe o encargo de realizar ese mural que hoxe preside o templo de Cobas, unha obra na que aparecen representados San Martiño e San Francis-

co, arrodoados dunha falsa vidreira na que se recollen algúns motivos mariñeiros ou relacionados cos traballos do campo; imaxes que remiten ás principais características rurais da parroquia.

En canto á súa liña artística, quizais estivera moi influenciado por Bello Piñeiro, do mesmo modo que hai tamén que relacionalo cos ferroláns Carmelo González e aquel outro pintor que moitos recordamos con especial agarimo: Francisco Yglesias.

Ía o ano 1995 cando, patrocinada pola Deputación Provincial, levouse a cabo no Ateneo Ferrolán unha exposición-homenaxe, na que se recollían un importante número das súas obras máis representativas, do mesmo modo que no catálogo aparecen reflectidas unha serie de opinións verquidas por diferentes críticos ou especialistas en Arte. De entre todas elas, gustaríame destacar as palabras de Leyra Domínguez (1989): *“No fue larga la trayectoria de Carlos Villaamil por esta vida terrenal, vida impregnada de deslealtades, traiciones, envidias, maliciosos silencios y muchos gravámenes más que no merecen otro castigo que el desprecio o, mejor aún, el perdón. Dentro del pasaje pictórico ferrolano, Villaamil logró despuntar como paisajista. Genes de su antepasado, el iniciador de la pintura paisajista en España, veinte años antes que el belga Carlos de Haes, el romántico Genaro Pérez Villaamil, en su infinita transformación, acusaron en nuestro hombre su gran presencia (...) Como hombre, como amigo, era de pensamiento noble y puro, ideas serenas, palabras cordiales.”*

Igualmente, hai que destacar o artigo “Villaamil y su interpretación de Galicia”, asinado en Palma de Mallorca (1966) por G.S.: *“Una Galicia distinta a la que estamos acostumbrados a ver y contemplar es que la que nos ofrece Villaamil en su exposición de Galerías de Quint. Una Galicia en la que vemos marcadamente manifiestas unas tonalidades de una fuerza y de un vigor verdaderamente sorprendentes. La “esquina verde”, al decir de Victoriano García Martí, se nos aparece como una nueva interpretación del paisaje gallego en el que no están ausentes la luz y el color. El verde predomina. Pero, en esta ocasión, el verde se nos aparece envuelto en un torrente de luz que lo hace menos melancólico.*

Esta exposición de Villaamil constituye una sorpresa. A través de sus telas hemos contemplado unos bellos paisajes de la región gallega tratados con fuerza expresiva y con delicadeza a la vez. Villaamil ha sabido ver, ha sabido

captar y ha sabido ,a su vez, trasladar a la tela lo captado con gracia y con elegancia. Cosa que no siempre se consigue. Su pintura, dentro de los cánones de un figurativismo realista acentuado, resulta expresiva y aleccionadora."

Carlos Villaamil seguirá os pasos do seu tataravó e tamén morrerá novo, en Ferrol, o 8 de marzo de 1989, cando tan só contaba cincuenta e sete anos.

Quero rematar chamando a atención sobre o feito de que non sempre aqueles artistas que consideramos "nosos" forman parte, necesariamente, dese outro grupo recoñecido pola crítica máis alá dos lindes da nosa comarca ou do noso país; feito, por outra banda, máis cultural e artisticamente coxuntural que obxectivo. Pola contra, hai algúns —máis achegados— que constitúen ese conxunto que a meirande parte dos ferroláns fai seu, coñece, admira ou recorda con agarimo. É o caso de Carlos Villaamil.

Gustaríame que unha síntese desta breve descrición quedara na memoria dos veciños e veciñas de Cobas, deste modo ese retablo que preside a súa igrexa cobrará máis significado que o relixioso ou o puramente pictórico ou visual.

COBAS: DA TRADICIÓN Á MODERNIDADE... RELIXIOSA

elecnaval

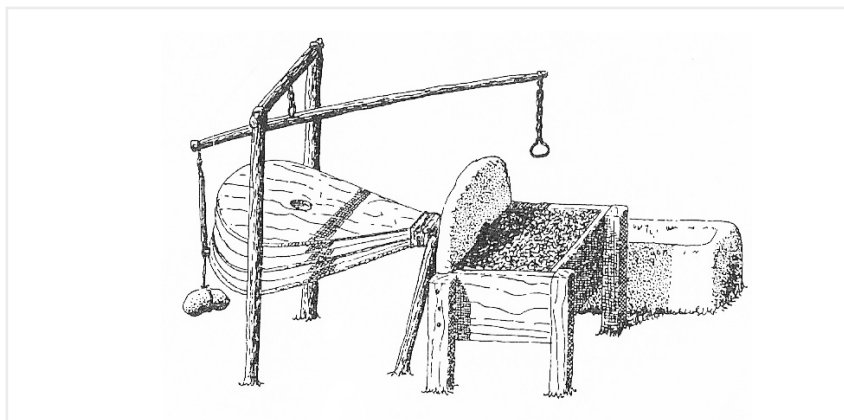
*Proyectos e Instalaciones
Eléctricas, Navales e Industriales*

C/ Naturalista López Seoane, nº 33-35, Entlo.
Apdo. de Correos nº 81
Tlfs. Oficina: 00 34 981 357 526/00 34 981 300 245
Tlf. Taller: 00 34 981 384 708
Telefax: 00 34 981 300 244
e-mail: elecnaval@elecnaval.com
15403 Ferrol - A Coruña

FRAGUA DE VALÓN. O FERREIRO

Xabier Monteiro Graña

O Ferro é un metal abundante na natureza. É dúctil, maleable, duro, e o máis tenaz dos metais de uso común. Funde a 1.530 °C. Antes de fundir abranda e vólvese pastoso o que permite labralo. Foi coñecido polo home e utilizado desde a antigüidade, hai aproximadamente 4.000 anos, pero non é ata a denominada idade do ferro cando o seu uso se fai extensivo sobre todo na fabricación das armas, moito máis resistentes que as de bronce usadas ata ese momento. En Galicia, na cultura castrexa, no mundo céltico, na época grecorromana clásica, e en xeral, nas culturas antigas, o ferreiro tiña un prestixio relevante na sociedade, por dominar, co lume, o segredo da transformación do mineral en metal e a fabricación e modelado das armas e demais ferramentas, ata o punto de ter divindades con culto propias, dedicadas a este oficio como son por exemplo os deuses antigos: Lug, Thor, Hefesto, Vulcano, e outros. Aos ferreiros e fundidores de entónces atribuíánselle poderes máxicos relacionados coa forza e a sorte.



Fragua (Os Oficios. Xaquín Lorenzo, 1983)

FRAGUA DE VALÓN. O FERREIRO

Hai probas fiables de achádegos de ferramentas de laboreo e armas de ferro nos castros galegos así como de fornos de fundición e forxas, como a atopada no castro de Troña, con algúns tenaces e outras pezas de ferreiro. Nos castros do noso concello (Ferrol), tamén existen mostras desta actividade da forxa e fundición do ferro, como é o caso de escouras no castro de Lobadíz e a aparición dun forno de fundición no castro de Santa Comba (Covas). A forxa do ferro foi amplamente coñecida na Península, acadando o seu máximo desenvolvemento a finais do século XV e no XVI. Nos séculos pasados houbo en Galicia moitas instalacións de laboreo (forxas) preto dos lugares de extracción do ferro; chegando no século XVIII a unha produción de 20.000 quintais métricos por ano. Entre o século XVI e ata o XVIII houbo un grande desenvolvemento da industria da forxa en Galicia e Asturias debido a abundante presenza en certas zonas do mineral de ferro. Pero este oficio conservouse ata o século XX. Son mostra disto a abundancia de topónimos como: Ferreiros, Ferreira, Ferreiro, Ferreiriño, Ferrerúa, etc.

A Fragua. O taller da forxa polo xeral é un local cuberto, fóra da casa, no que a luz é escasa para poder visualizar a cor do ferro cando está entre as brasas, e que se compón dos seguintes elementos: A Fragua: Fogón onde se fai o lume, revestida de ladrillos refractarios e barro, onde se quentan os ferros para forxalos. Fuelle (fol, barquín) accionado por unha panca ou aparello similar para proporcionar o aire que sae pola tobeira para facilitar unha boa combustión. **Zafra:** bloque de ferro aceirado sobre o que se forxan e se lle da forma aos metais. **Pía:** xeralmente de pedra, chea de auga para arrefriar o metal e así darlle o temple. Ademais son necesarias as ferramentas propias do oficio: o martelo, os tenaces, a cizalla, o cicel (cortafríos), punzón, moldes, limas, atizador para o lume e outras de varios tipos. Os grandes martelos chámanse machos de fragua. Como combustible usouse leña e carbón vexetal pero é máis común utilizar carbón de pedra rico en calorías (hulla e coque).

O oficio de ferreiro (ou forxador) require dunha grande habilidade, dominio da técnica e dun coñecemento no tratamento do ferro, xa que o ferro é difícil de traballar. O artesán ten que dispor da

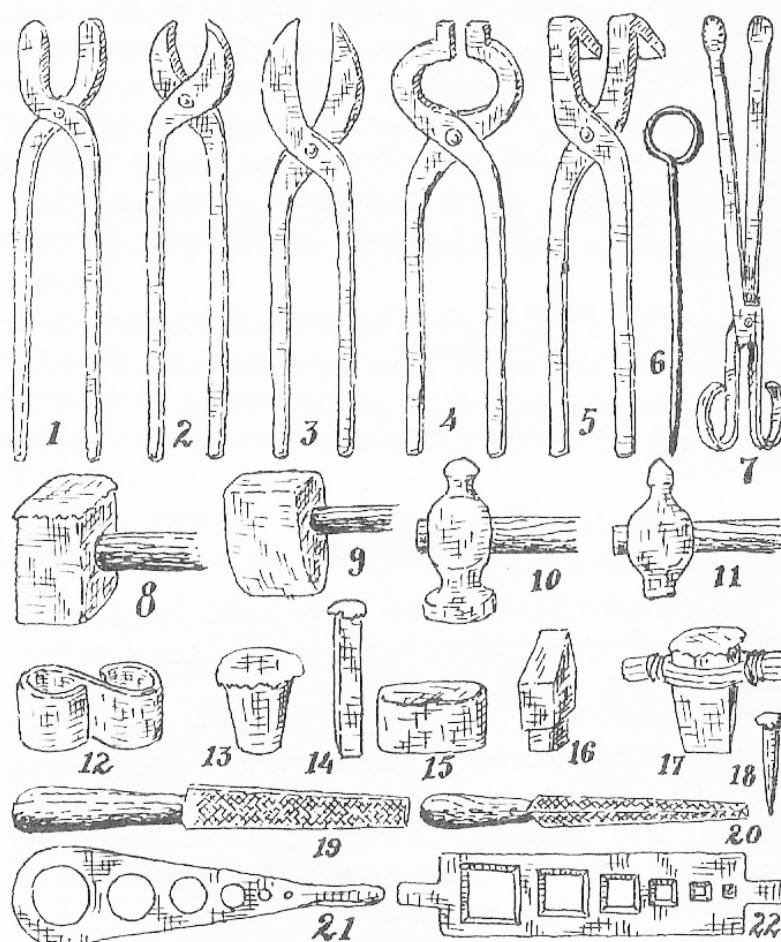
suficiente forza e destreza para o manexo do ferro que se traballa cando está quente, ao roxo vivo. De aí a necesidade do uso dos tenaces e de que a zafra estea preto do fogón da fragua.

A maneira de traballar o ferro para darlle a forma axeitada é partir dunha barra, varilla ou pletina de ferro, quentala no lume (fogar da fragua) ata poñela incandescente (cor vermella alaranxado), sacala, pousala na zafra e irle dando continuamente martelazos con precisión (marteleo rítmico) para ir modelando ata acadar a forma definitiva. Cando a peza se arrefría vólvese quentar e segue o traballo de forxa. É necesario repetir esta operación, pero hai que ter en conta facelo no menor número de veces posible, porque senón o ferro acaba deteriorándose. Para arrefriar a peza, mergúllase na auga da pía. Ao mesmo tempo, con este baño endurecese. Rematado todo isto e xa coa forma definitiva e a peza ao roxo, mergúllase de súpeto na auga fría para obter o endurecemento final do metal (templado).

No forxado canto máis fortes sexan os golpes máis se mellora a calidade da estrutura metálica. Traballando toda a peza obtense un tamaño de gra moi fino, que proporciona unha máxima resistencia. O metal forxado é máis forte e dúctil que o metal fundido e mostra unha maior resistencia á fatiga e ao impacto. O aceiro templado moderno é máis resistente pero oxídase e non dura tanto tempo como o ferro forxado. Coa forxa tamén se pode soldar o ferro, para o que se aplica primeiro un fundente (como o bórax) ao metal cando está quente, para eliminar o óxido da superficie das pezas, despois xúntanse estas golpeando unha contra outra a moita temperatura. Si está ben feita, a peza soldada é homoxénea e tan resistente como o metal orixinal mellorando a estrutura do mesmo, sobre todo porque refina o tamaño de gra.

Unha das tarefas especiais ás que se dedican algúns ferreiros é a de ferrador que se encargan de ferrar os pezuños dos cabalos, mulas, burros e vacas, que consiste en cravar as ferraduras nos pezuños e axeitalas e que se traballan xeralmente con ferro negro, cor debido á capa de óxido que se forma no metal durante o quecemento.

As técnicas de produción en serie, a competencia de prezos que fai a industria moderna, fixo que a demanda do traballo dos ferrei-



Ferramentas de ferro: 1, 2 e 4, tanazas. 3, tanazas de corte. 5, tanazas de volta. 6, atizador. 7, tanazas do lume. 8, esteixador. 9, 10 e 11, martelo. 12, sufrideira. 13, tufo. 14, tronzafrio. 15, tufo. 16 e 17, talleiras. 18, punzón. 19 e 20, limas. 21 e 22, talleiras.

Ferramentas da forxa (Os Oficios. Xaquín Lorenzo, 1983)

ros e, en xeral, de todos os oficios artesanais, fora reducíndose ata case a súa desaparición. O oficio foi quedando relegado a reparación dos útiles que a industria moderna produce, pero aínda aos ferreiros se lles encargaban unha serie de pezas que eles mesmos fabricaban, como son: cancelas, caravillas, fouces, rellas de arado, dentes de grade e gradón, gramalleiras, petadores, ciceis, punteiros, reixas, coitelos, e moitas outras.

Fragua é o Ferreiro de Valón. A fragua de Valón pertenceu a don José Graña Rodríguez. (aprox. 1880-1934). Foi o Ferreiro de Valón, tamén era carpinteiro, no primeiro tercio do século XX. Ademais da fragua, era propietario da tenda-bar, local que tamén se utilizaba como salón de baile, celebracións especiais, vodas, e actos sociais diversos. Foi alcalde do antigo concello de Serantes polo bando conservador durante unha lexislatura. El era “O Ferreiro” como o denominaban os veciños naquel tempo. Os traballos que realizaba eran os propios da fragua e as reparacións. Ademais facía os traballos de carpintería. A fragua hoxe quedou reducida en dimensións. É de planta cadrada (3,50 x 4,50 m), con paredes de pedra de granito e cuberta a unha auga de tella do país (actualmente uralita). No interior conserva tódolos elementos orixinais: forxa, barquín de coiro e madeira, zafra, dúas pías de pedra, banco, e diversas ferramentas do oficio. Está en estado de abandono.

Recollido da tradición oral

A fragua era de José Graña. Deixoulla ao seu neto Felipe, ao que lle ensinou o oficio desde rapaz. Estaba no mesmo lugar onde está hoxe pero era moito máis grande xa que o facer a carreteira levoulle un bo pedazo.

O carbón o íámolo buscar o muelle de Ferrol onde atracaba a lancha de Mugardos. Dábannos un vale e con el comprabamos cinco ou seis sacos de carbón. Iamos desde Valón o tío Marcelino e máis eu. El levaba o carro de vacas pola Malata ata o muelle para recoller os sacos e traelos.

Despois, cando o tío Marcelino faltou, ía eu soa. Metía os sacos na lancha da Cabana e ao chegar desembarcábaos. Logo tiña que subir tódolos sacos ata Valón, un por un, pero tendo en conta que os que quedaban no atracadoiro non os roubaran. Así que ía subindo cun na cabeza un tramo da costa da Cabana, pero non perdendo de vista desde enriba os que quedaban abaixo. Pousaba un no chan e baixaba polo outro e así ata ter os cinco nun lugar axeitado onde poder vixialos desde máis enriba. Logo seguía subíndoos outro pouco ata a casa dos meus parentes. Desde alí e cun carro de man levábaos por terreo cha para a fragua. Felipe facía todo tipo de traballos propios do ferreiro fabricaba moitos raños, sachos, aixolas, fouciños, picañas, picos, punteiros, aros, dentes de grade, cravos, etc., pero sobre todo ferraba as ro-

FRAGUA DE VALÓN. O FERREIRO

das dos carros. Na parte de atrás que era onde había máis espacio; a roda de madeira poñíase no chan. O aro quentábase na fragua e logo collíase entre dous, coas tenazas e colocábase no canto da roda; neste momento levábase a un pilón de auga para que inchara a madeira e enfriara o ferro; o aro quedaba así fixado. O fuelle (barquín) abriu e houbo que arranxalo, era o herdado do seu avó así que é moi vello. A fragua estaba colocada en catro pés de madeira. Facíase o lume prendendo o carbón e logo íase avivando co aire que saía do fuelle. O ferreiro cunha man dáballo ao fuelle e coa outra viraba e removía os ferros nas brasas. Había tamén quen tiña pequenas fraguas (caseiras) na casa. (Maruja Sequeiro esposa do ferreiro, Felipe Graña. 2007)

A fragua tiña tamén a súa función social, lugar de encontro dos veciños que cando ían amañar as ferramentas aproveitaban para conversar, intercambiar impresións e enterarse das novas que, a co-tío, acontecían na parroquia, nas vilas ou na cidade. Antigamente en lugares de Galicia, sobre todo o domingo, reuníanse os veciños arredor da forxa do ferreiro. Estas xuntanzas chegaron a ser tan soadas como as dos fiadeiros, polo que restábanlle clientela aos eclesiásticos que daban as queixas. O cancionero popular galego dedica moitas cantigas a este vello oficio, como exemplo:



Fragua de Valón (Interior)

*Non te cases cun ferreiro que ten moito que lavar
cásate cun mariñeiro, que ben lavado do mar.
Non te cases cun ferreiro que te queiman as muxicas
cásate cun carpinteiro que che fai cousas bonitas.*

Na casa do ferreiro, coitelo de pao.

A fragua de Valón pertence ao noso patrimonio cultural, ten hoxe un valor etnográfico extraordinario, por ter unha antigüidade de máis de cen anos, ata é posible que sexa a única que se mantén intacta no concello de Ferrol, con todos os elementos que a compoñen. A miña proposta é a súa restauración e conservación, ben como museo etnográfico, similar á que se atopa instalada no Museo do Pobo Galego (Santiago), ou darlle un uso como aula didáctica,

unha mostra do proceso do forxado e do coñecemento de materiais. Testemuña dun tempo e dun oficio tradicional artesanal “o ferreiro”, do máis xenuíno do espírito galego desde a protohistoria dos castros (idade do ferro) ata os nosos días.



O Ferreiro (Felipe Graña -Valón)

FRAGUA DE VALÓN. O FERREIRO

Fontes consultadas:
Os Oficios. Xaquín Lorenzo, 1983.
Gran Enciclopedia Galega
Enciclopedia Larousse

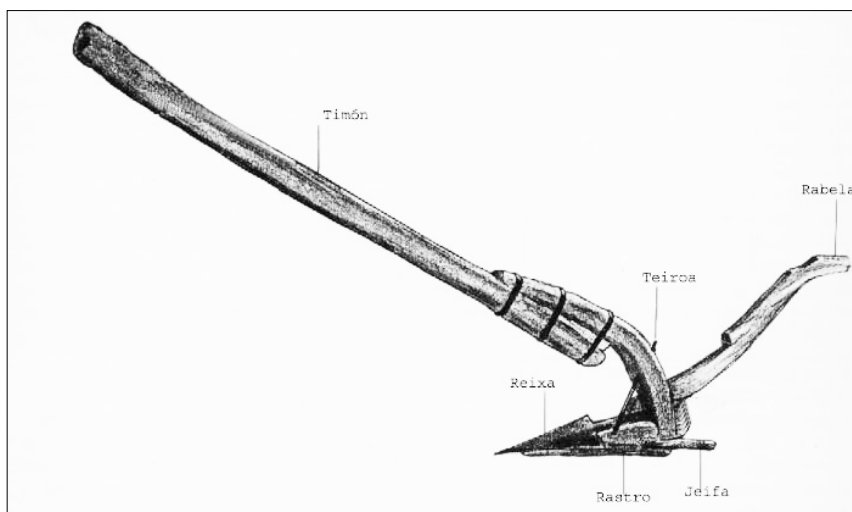
• Ano 2009 • 45

O ARADO

José López Hermida

O patrimonio é a principal testemuña da contribución dos pobos á civilización universal, e está integrado entre outros bens, tanto polos mobles como polos inmobles de interese artístico, histórico, arqueolóxico, científico e técnico. Os nosos útiles de labranza forman parte, sen dúbida, deste patrimonio ou herdanza recibida dos nosos antergos que se debe conservar e transmitir ás xeracións vindeiras.

O arado é un instrumento agrícola dos máis coñecidos no mundo. Utilízase para abrir sucos e remover a terra. É unha ferramenta de grande utilidade. O home botaba man dela desde os tempos prehistóricos. Pode considerarse como a evolución do pico e da aixada. É probable que os primeiros arados foran pólas de árbores con forma de pinza, nun dos extremos coa punta endurecida polo lume, que se utilizaba para cavar na terra, eo outro usábanse como mango. O aparello podía empurrarse ou ser arrastrado por cordas que se ataban a unha persoa ou a un animal.



Debuxo coas partes principais do arado

O ARADO

Os romanos, na antigüidade, usaban un arado lixeiro de rascado cunha reixa de ferro (tamén chamada coitela) tirado por bois. O arado pesado, con rodas, veu a luz na Idade Media (aproximadamente do século V ao XV d. C.) co fin de remexer o chan máis duro do noroeste de Europa. Este arado tiña unha punta afiada de ferro para labrar o chan.

O arado Rotherham foi desenvolvido en Inglaterra en 1730. A súa estrutura triangular fixo máis doado tirar del, acomodando o deseño básico para arados de cabalos. O arado trocou pouco ata o ano 1830, cando o ferreiro estadounidense John Deere inventou a reixa de arado feita con aceiro, para arar as terras duras das praderías do Medio Oeste de Estados Unidos.

Os tractores a vapor utilizáronse con éxito darredor de 1890. Despois de 1900 os motores de gasolina ocuparon o seu lugar ao ser máis baratos. Comezáronse a substituír os bois, vacas, mulas e cabalos no tiro do arado. Con todo, as novas máquinas, non se utilizaron moito ata que aparecen os pequenos multiuso no ano 1924 e o desenvolvemento dos pneumáticos de baixa presión no 1932.

Os arados modernos tirados por tractor poden ter ata cinco conxuntos de reixas e reguladores que poden subirse e baixarse hidráulicamente. Os arados de disco úsanse en chans duros. Contan con varios discos cóncavos.

Nos arados rotatorios, tamén coñecidos como motocultores, utilízanse varias coitelas montadas sobre un eixo xiratorio horizontal. Na nosa terra os arados máis usados son o de pau eo de ferro.

O de pau é o máis antigo. Procede do arado romano que servía para todo tipo de labranza. Cando aparece o de ferro, queda só para sucra coa axuda dunhas varas e arar en terras de chan mol como as areosas. Este arado constaba de:

Temón. O mesmo que a cabezalla do carro, ten un oco para poñer a chavella onde se suxeita o xugo.

Rabela. Por onde se suxeita coas mans o arado para conducilo.

Rexa. Única parte de ferro, permitía un mellor afondamento na terra.

Gheifas, servían para apartar a terra para os lados do rego segundo ía arando.



O aparello de ferro, como dixemos, ocupou o lugar do antigo de pau. Hoxe está practicamente desaparecido. Os tractores e a falta de gando de tiro son as razóns principais que atopamos.

Ao principio da Revolución Industrial, no ano 1730, constrúense os primeiros arados en factorías, marcando o comezo da súa fabricación industrial.

O primeiro arado construído, completamente de ferro, foi feito polo inglés Robert Ransone no ano 1808.



O ARADO



Os arados de ferro, xa máis perfectos, traballaban mellor a terra, por canto dispuñan, no montante da reixa, dunha peza moi importante: a Vertedeira. Esta peza suxeita á reixa, que xa formará parte de todo tipo de arados que no futuro se fabriquen, é unha chapa ondulada e ovalada, que fai ao fincarse a reixa no terreo voltear a terra, sacando á superficie o que a profundidade da arada permita e soterrando canto na tona da terra se atopara.

Este arado constaba de temón, rabelas, vertedeira, etc.

Como complemento, para aparellar o gando, están o xugo e a chavella.



O ARADO

A COMARCA FERROLÁ HAI 150 ANOS (I PARTE)

Manuela Santalla

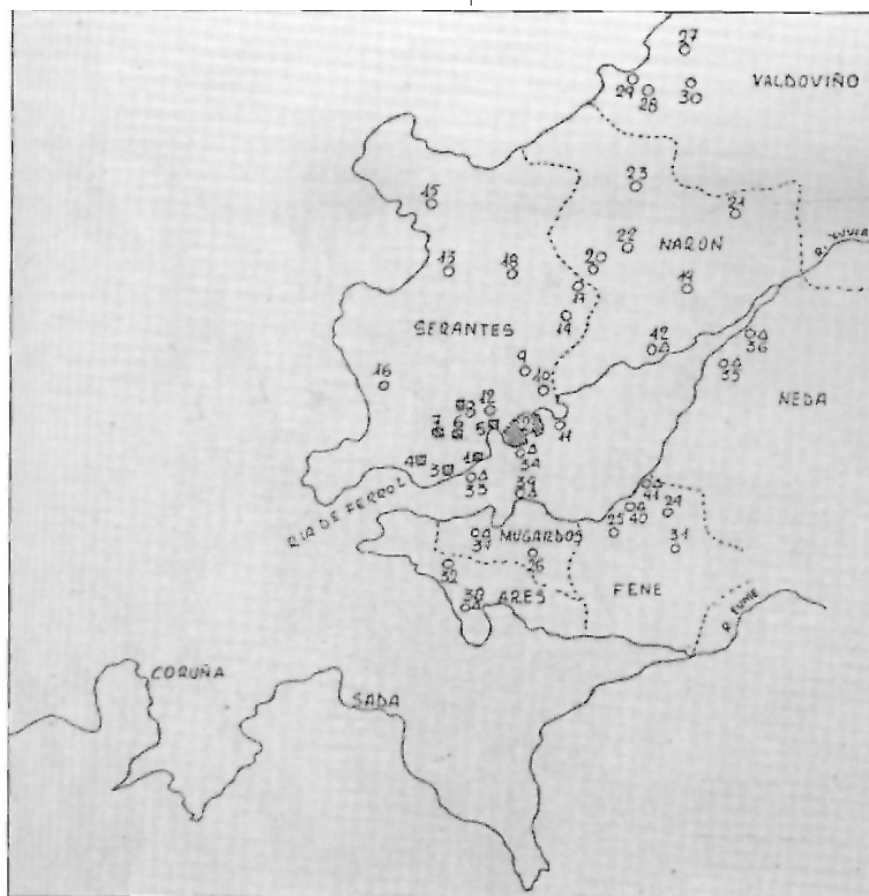
O 13 de outubro de 1858 a raíña Isabel II concedelle o título de cidade a vila ferrolá. Noutros escritos xa falamos sobre a significación deste tránsito de “vilano” a “cidadá” no imaginario de Ferrol. E aproveito a revista de Columba para reflexionar dun xeito breve, como era esta comarca ferrolá. Analizaremos para elo, algunhas parroquias —San Martiño de Covas, San Salvador de Serantes, San Xoan de Esmelle— e os concellos de Mugardos, Fene, Neda e Narón.

Segundo as estatísticas municipais ferrolás, no ano de 1850, a vila consta de 10.984 habitantes e os seus barrios rurais, A Graña e Brión, 1.114, o que fai un total de 12.098 habitantes, cifra moi lonxana dos 31.000 habitantes do ano de 1800. A caracterización socio-profesional desta poboación urbana é a súa dedicación a construción naval que se leva a cabo no estaleiro de Esteiro —que neses anos arrastra unha crise e atraso tecnolóxico de mais de 50 anos—, e as actividades militares-administrativas do seu arsenal.

O seu entorno rural, as diversas parroquias dos concellos de Serantes, Narón, Neda, Fene e Mugardos serían as seguintes.

Do concello de Serantes, a parroquia de San Martiño de Covas, as estatísticas nos falan que téñen 121 casas labregas, nas que viven 120 veciños —polo que unha estaría en estado ruinoso— ou 630 habitantes, en Aldea, Cobarradeiras, Illo, Pedreira, Picheiro, Prioiro, Ragón e Soagraña. Campesiños que cultivan entre outros produtos, centeo, cebada, avena, patacas, legumes, hortalizas e froitas. Teñen gando vacún e pouca caza. Actividades agrícolas que compatibilizan en meses de pouco traballo agrícola, coa pesca no

A COMARCA FERROLÁ HAI 150 ANOS (I PARTE)



□ Concello de Ferrol e século XVIII.

○ Freguesías agrícolas

△ Freguesías mariñeiras: "A matrícula de mar".

- Os lugares de:
1. Real Vila da Graña.
 2. Real Vila de Ferrol
 3. S. Felipe.
 4. S. Cristovo.
 5. A Cabana.
 6. Brión.
 7. Martín.
 8. Balón.
 9. Sta. Mariña do Vilar.
 10. S. Xoán de Filgueira.
 11. Sta. Mª de Caranza.

12. S. Salvador de Serantes.
13. S. Xoán de Esmelle.
14. S. Pedro de Leixa.
15. S. Martín de Cobas.
16. S. Ramón de Doniños.
17. Sta. Icaía de Trasancos.
18. Sta. Euxenia de Mandiá.
19. S. Xiao de Narón.
20. S. Mateo de Trasancos.
21. S. Vicente de Placente de Sedes.
22. Sta. Mª de Castro.
23. Sta. Mª do Val.
24. Sta. Mª de Sillobre.
25. Santiago de Barallobre.
26. S. Xoán de Piñeiros.
27. S. Miguel de Aviño.
28. S. Vicente de Meirás.

29. Sto Tomás de Taraza.
30. Santiago de Lago.
31. S. Xurxo de Magalofes.
32. S. Vicente de Camouco.
33. Sta. Mª de A Graña.
34. S. Xiao de Ferrol.
35. S. Nicolás de Neda.
36. Sta. Mª de Neda.
37. Sta. Mª de Mugardos.
38. Sta. Eulalia de Ares.
39. S. Vicente de Mehá.
40. S. Salvador de Fene.
41. S. Estevo de Perlío.
42. S. Martín de Xuvia.

Debuxo 1: Concello de Ferrol no século XVIII e as diversas freguesías agrícolas e mariñeiras da súa área de influencia na ría ferrolá.

A COMARCA FERROLÁ HAI 150 ANOS (I PARTE)

mar e o marisqueo —percebes—. Consta ademais dun serie de muiños de pan e teares caseiros para ó autoconsumo e unha importante dehesa de carballos propiedade de mariña para as súas necesidades madeiras.

Igualmente na parroquia de San Xoan de Esmelle existe unha dehesa de carballos da mariña e dos muiños fariñeiros que moen sobre todo en inverno. A parroquia consta de 110 veciños coas súas respectivas casas labregas ou 487 habitantes.

A parroquia de San Salvador, que comprende os lugares de Aneiros, Bosque, Corrales, Malata, Montecoruto, Pazos, Pescante, Serantellos, Souto, Viladoniga e Vilasante, representa a capital deste concello de Serantes e conta de 106 casas nas que viven 110 veciños ou 711 habitantes. Como observamos, con respecto a San Martiño, en San Salvador varias familias comparten a mesma casa.

A maior parte dos seus veciños son campesiños que producen viño, millo, patacas, cebada, legumes, froitas. En canto o gando que traballa, é o de vacún e de cerda. Tén unha importante caza de aves, como perdices e codornices. E pesca troitas nos seus rios da Sardiña e no Carballo-mouro. Consta ademais dunha fábrica de curtidos, outra de papel, muiños fariñeiros e dúas dehesas de carballos da mariña en Serantellos e Souto.

O resto das parroquias de Serantes serían: Santa María de Caranza, S, Román de Doniños, San Xoan de Esmelle, San Pedro de Leixa, Santa Uxía de Mandía, San Zurzo, Marmacon, Santa Icíe e Santa Mariña do Vilar, que xunto as xa citadas de San Martiño, San Xoan e San Salvador, sumarían en total, 900 casas nas que viven 1.128 veciños —é decir, existen familias que comparten un mesmo domicilio— ou 5.365 habitantes.

Con respecto ó concello de Naron, consta de unha serie de parroquias como son: Castro, Doso, Xuvia, Narón (capital do concello), Pedroso, Placente, Sedes, Trasancos e o Val. Tén 1.100 casas campesiñas, (pero non unha casa-concello propiamente dita e unha cárcere en Sedes), na que habitan 1.146 veciños ou 5.075 habitantes. A súa produción agrícola consta de millo, patacas, trigo,

hortalizas, cebada, centeo, etc. En canto ó gando, destaca o vacún, cabalar, mular e de cerda. A pesca de río —troitas—, é moi importante no río Xuvía. En industria destaca a Fábrica de moeda e cbrería de Xuvía, 2 fábricas de curtidos, teares caseiros e varios muiños fariñeiros.

O concello de Neda que integra as seguintes parroquias de Anca, San Nicolás (capital), Neda e Viladonelle. Consta de 1.160 casas, nas que viven 1.183 veciños ou 6.106 habitantes. Na súa produción agrícola destaca o viño, cereais, legumes, patacas, froitas, hortalizas, etc. En canto ó gando, destaca o vacún e o de cerda. A pesca de río é importante no Beelle e na ría, destaca sobre todo o marisqueo de mexillóns. En industria, destacan 4 tenerias, entre elas a da Florida —actual Pazo da Merced—, varios teares de lino, un muiño papeleiro e 12 muiños farineiros e unha aceña que elaboran o pan co que surten a unha parte da poboación ferrolá.

No concello de Fene, destacan as parroquias de Barallobre, Fene (capital), Limodre, Magalofes, Maniños, Perlio e Sillobre. Consta de 810 casas nas que viven 811 veciños ou 3.756 habitantes. Destaca a súa produción agrícola de patacas, millo, viño, legumes e froitas. No gando, cría vacún e de cerda. A pesca é marítima e marisqueo —almeixas—. Hai 11 muiños farineiros e unha aceña que producen pan para a súa venda na vila ferrolá.

O concello de Mugardos, consta das parroquias de Franza, Meá, Mugardos (capital) e Piñeiro. Tén 1.120 casas nas que viven 1.091 veciños ou 5.444 habitantes. A súa produción agrícola consta de viño, patacas, millo, legumes e froitas. Tén 2 muiños fariñeiros, 6 teares de lenzo e estopa. A súa importancia económica vén dada por unha puxante pesca en fresco e salada que se elabora en 7 fábricas de salazón. O seu peirao ten un gran número de embarcacións, como son: 21 faluchos, 29 lanchas, 8 minuetas e 92 botes que serven asimismo para o transporte de pasaxeiros na ría de Ferrol e outros puntos, como a cidade coruñesa. Pesca sobre todo polbos e sardiñas que transforma nas súas fábricas de salazón e exporta sobre todo a Cataluña e outros puntos de Galicia.

A COMARCA FERROLÁ HAI 150 ANOS (I PARTE)

TRAGEDIA EN COBAS

Luis M. Taboada

Mucho tardan papá y mamá y yo ya empiezo a tener hambre, dijo la más pequeña. Pues a mi ya me rugen las tripas, confirmó su hermana. ¿Y si salimos a ver si los vemos? No, dijo la mayor con vehemencia. Nos tienen dicho que no salgamos si ellos no están aquí. Además podríamos perdernos y sería peor para todos. Las dos pequeñas, solas en su hogar, solo podían esperar.

Hacía ya bastante tiempo que habían desayunado. No habían comido nada más desde entonces. En esos momentos, solas y hambrientas, las dos hermanas, empiezan a preocuparse seriamente. La desesperación puede llevarlas a cometer alguna imprudencia. Afortunadamente, tal vez por el miedo o quizá por el hambre, no se mueven del sitio. Nunca se habían visto en esta situación y para su corta edad, esta traumática circunstancia, aún no las había alterado psíquicamente. Dada esta edad, están demostrando una serenidad propia de un adulto.

Tal vez, cuando nos encontramos ante una adversidad, el organismo se fortalece de alguna manera, se activan recursos que están aletargados, se potencian características físicas. El cerebro trabaja a mayor ritmo, con riesgo de descarrilar. Afortunadamente en este caso, parece que estos cambios aún no se han dado.

No muy lejos de allí, sus padres, apenas salir del hogar, se encontrarían, ante un serio problema que no alcanzaban a imaginar. Caminaban tranquilamente por las lisas arenas de la playa de Ponzos. Las olas en su ir y venir habían dejado la arena como una alfombra, sin una sola huella. Con frecuencia, esta pareja, daba largos recorridos por la orilla, donde las idas y venidas de las olas, al amanecer, o con la puesta del sol, les unía en un silencio de comunicación. Los gestos, las miradas eran suficientes para que los pensamientos de

uno llegasen al otro. Era un silencioso diálogo, donde los sonidos no eran necesarios cuando la compenetración era tan intensa. Bastaba un simple movimiento, un giro de cabeza, una inclinación, para que el otro supiese el significado de lo que le indicaba con ello.

De pronto, algo rompió esta silenciosa comunicación y sus miradas se encontraron para interrogarse mutuamente. La pregunta que se intercambiaban era: ¿qué es eso? Vieron como las olas llegaban con otro color, despojadas de ese maravilloso blanco de la espuma. El tono era muy oscuro, prácticamente negro. Se encontraban ante algo desconocido para ellos. Algo nuevo, nunca visto. Se acercaron poco a poco, con algo de temor, para ver de cerca aquello. El espíritu algo aventurero de la pareja, les animaba a acercarse, si bien con cierto recelo. Una vez estuvieron a una distancia prudente se miraron de nuevo. Podían ya tocarlo pero no se atrevían. Estaban solos en aquel lugar que tantas veces habían pisado, ante algo desconocido, y no había nadie cerca a quien poder preguntarle.

Ella, más prudente, le dijo, vámonos, no me gusta nada eso. Espera, dijo él, más atrevido, haciendo ademán de tocarlo. No lo toques, insistió ella. Pero él, acostumbrado a ir con frecuencia delante, abriendo camino, debió pensar que si aquello estaba allí, seguro que tendría alguna utilidad. Avanzó lentamente y ella le siguió sus pasos. Cuando estuvo tan cerca como para oler aquello, se dio cuenta al instante de que podía ser peligroso. Sorprendido, retrocedió bruscamente, tropezando con ella que se encontraba prácticamente pegada a él y cayendo ambos sobre aquella mezcla de agua, arena y aquel pegajoso producto. Una ola más fuerte les alcanzó aporatosamente, impregnándose aún más con aquello. Ella intentó sacarle de allí, pero se vio envuelta también en aquel pegajoso elemento.

Mientras, sus hijas, solas, ansiosas, asustadas, hambrientas, comenzaban a entrar en pánico. Sus padres habían salido a primera hora de la mañana, pronto se pondría el sol y lo único que podrían hacer era seguir esperando. Sabían que nadie se percataría de que

TRAGEDIA EN COBAS

estaban solas, y que por lo tanto, no les ayudarían. Para consolarse, se arrimó la una a la otra, cerraron los ojos y se quedaron inmóviles. La esperanza es lo último que les quedaba, y tendrían que aferrarse a ella con todos sus sentimientos.

Poco más tarde, sorprendentemente, y por desgracia, sus padres se debaten ya entre la vida y la muerte. Algo que se inició por simple curiosidad, esta a punto de acabar en una tragedia. Aquella masa negra, viscosa y maloliente, los envolvía a ambos, por todos lados. Estaban impregnados totalmente, y con cada movimiento que hacían para tratar de liberarse, lo que conseguían era llenarse más de aquello. Aleteó vigorosamente, en un último esfuerzo, pero el fuel le cubrió irremediamente las alas, quedando en una posición que hacía muy difícil siquiera volver a intentarlo. Y ella en se esfuerzo de ayudarlo a salir, quedó también atrapada. Vaqueteadas por las olas que venían y se retiraban, intentando con su pleamar llenar el arenal, parecían ya un montón de algas.

En una breve pausa, en aquel movimiento, coincidieron cerca entre si y haciendo un esfuerzo, se miraron lastimosamente sin parpadear. Comprendieron que aquello era el final. Sus corazones aún palpitaban aceleradamente por el esfuerzo. Un nuevo cruce de miradas llevó a ambos mentalmente al nido donde sus hijas los esperaban, ahora en vano.

El sol llegaba ya al final de su periplo, y aquellas dos gaviotas yacían ya casi inmóviles, extenuadas, agotadas sus fuerzas y esperanzas, entre aquella maloliente masa, que las olas movía en su avance y retroceso, haciendo una mezcla de algas, espuma, arena y ennegrecidas plumas.

Sus dos pequeñas esperarán inútilmente la llegada de sus progenitores.

Gracias, Prestige.

CABO PRIOR Y SU LITORAL

Victoriano Rodríguez Lorenzo

Cabo Prior como recuerda su gran torre hexagonal de piedra, a más de cien metros de altura sobre el mar, iluminando las rutas hacia Inglaterra pero, a pesar de su torturada geografía en lo que a su asentamiento toda la zona combina el paisaje suave de unas magníficas playas, con una lejana historia entremezclada con leyenda y la realidad de un apacible lugar de descanso donde todavía no ha llegado, felizmente, el turismo masivo. Cabo Prior tenía en tiempos una ensenada donde llegaban las barcas que venían de cazar la ballena y probablemente lo que hoy es la zona de Covas fue donde Nuño Andrade pagó la obra del puerto y el primitivo faro de Prior.

Curioso y como muestra de lo que mandaba la Iglesia en el medievo, los privilegios sobre la caza de la ballena los tenía el Monasterio de Sobrado, absolutamente al interior y lejos, según concesión de Fernando II.

Los monarcas que le siguieron pensaron más en León que en Galicia y los monasterios tampoco hicieron mucho por mejorar su economía. La pesca de bajura fue la tradicional fuente de sustento para quienes tenían que subsistir en el día a día antes que comenzaran las grandes campañas de ballena, buscando la sardina en pequeñas barcas que iban al cerco y donde los marineros ganaban el quiñón, una cantidad de reparto proporcional del producto de la pesca, que solía incluir también el quiñón del naufrago, que era la parte que se le entregaba a las viudas de marineros muertos en naufragios, perdidos en la mar mientras buscaban salvación en la luz del faro que la virazón no dejaba ver, para que sus viudas y huérfanos pudieran seguir subsistiendo, como si el marido y el padre estuvieran por volver de la mar.

Pero la sardina es huidiza y no todas las temporadas aparece, ni está en la mejor zona para pescarla. Hoy se saca de aquí un extraor-

CABO PRIOR Y SU LITORAL

dinario percebe pero, años atrás, el percebe y en general el marisco, no valían absolutamente nada y eran platos considerados baratos y de baja calidad.

La pequeña isla de Santa Columba, con una pequeña ermita dedicada a la Santa, es el inicio de una gran playa de este nombre, larga y tranquila. Solo hay servicios de forma eventual en temporada alta, de manera que tan solo se puede encontrar tranquilidad a la sombra de una ermita centenaria. La playa termina en rocas y piedras.

Covas tiene a su vera una gran playa, la de San Xurxo, muy frecuentada y dotada de numerosos servicios. El acceso a ella es por la carretera de Ferrol, dispone de aparcamiento sombra y servicios de todo tipo, desde duchas hasta bares y restaurantes, y en su parte Norte, la llamada del Vilar es una playa muy concurrida, mientras que más al Sur incluso se pueden encontrar espacios propios de una playa solitaria. Es una playa muy abrigada y sin peligro. Es tradición gallega cambiar el nombre de una playa en cuanto hay una piedra de separación en el arenal, San Xurxo tiene al lado, sin otra separación que unas piedras, las playas de Esmelle, pequeña y sin servicios, y O Vilar y Fragata, pequeñas también pero muy equipadas. Todas ellas son bastante resacasas.

También en el litoral del Cabo Prior está Casal y Ponzos entre otras. Por estas tierras cabalgaba el Conde de Lemos porque hasta aquí llegaban los señoríos. Curioso personaje este noble merecedor de más literatura e inagotable fuente de aventuras en manos de unos guionistas hábiles que con menos fundamento y vida menos agitada que la suya s incorporaron a la literatura de las grandes epopeyas y los sueños infantiles y algunos más adultos. Es esta una zona montañosa a la manera gallega, es decir sucesión de montes de contornos suaves y alturas que aquí no pasan de los trescientos metros, y explotados en lo agrícola y en el arbolado hasta la última piedra. Esta fue zona rica en minerales y a ellos debe su nombre, a la gran cantidad de cuevas que constituían la entrada en otras tantas explotaciones mineras ahora abandonadas y donde la imaginación puede soñar mil escaramuzas en los años sangrientos de las revuel-

tas irmandiñas. El gran movimiento expansionista de los grandes monasterios, su poder cada vez más creciente cifrado en nuevas tierras, en general las más fértiles, más coste, en general la que mejor pesca y marisco producía, y su influencia en la mentalidad del sencillo hombre gallego que en la mar o en el campo trabajaba de sol a sol, iban mermando seriamente, impecablemente, el poderío y la tesorería de la nobleza que recurría entonces a doblar impuestos, tasas y contribuciones a sus empobrecidos vasallos.

Perdieron la guerra los de siempre. Mercenarios contratados por el Conde de Lemos, ocultos en estas cuevas, atacaban por la espalda a los aterrorizados batallones de campesinos armados con sólo sus útiles de trabajo y acabaron con la sublevación. En castigo tuvieron que volver a levantar las fortalezas que habían derruido, pero esta vez trabajando gratis, sacando mineral para fundir de estas cuevas, y subiendo la piedra monte arriba mientras el Conde de Lemos recorría las hileras de obreros a los que persuadía a aferrarse en el trabajo con una fusta en la mano mientras les recordaba su situación: "Hyde putas, villanos, que si vos y los otros mis vasallos no me derrotáis mis fortalezas, no os las mandara hacer de nuevo".

Los montes por los que cabalgó el Conde de Lemos mueren en el mar en un gran arenal en la zona de Ponzos. Se recomienda dejar la carretera C-646 a unos seis kilómetros de Ferrol y tomar cualquier desviación a la derecha. Hay muchos pequeños pueblos con bares donde se puede degustar algún marisco de temporada.

La carretera que tomamos no lleva a estas playas sino a la de Santa Columba, pero de unas a otras hay muy poca distancia. Casal es un capricho de la naturaleza a los pies de un monte bastante escarpado, con una laguna en su cumbre que manda desagüe junto a la playa. La arena es fina y de color pardo, la anchura de la playa es mínima, cinco metros en marea alta, pero tiene una fuente cercana y arbolada alrededor. Es una zona de resaca importante y viento, apta para el surf a condición de conocer el terreno, pues hay piedras a poca profundidad en horas de bajante.

Ponzos está al lado, separado sólo por una pequeña punta. La arena lógicamente es similar a la de Casal, pero sus dimensiones son

muy diferentes. Es un largo arenal de kilómetro y medio, donde sopla el viento y hay resaca suficiente para los amantes de la tabla. Es una playa agradable y limpia con zonas verdes muy cerca. No hay ningún tipo de servicio excepto el de la limpieza de la arena, pero se suelen instalar algunos puestos en verano. Ponzos termina en dos playas pequeñas, Medote y Sartaña, vírgenes, batidas por los elementos y sin ningún tipo de servicios. Las dos son muy agradables como playas solitarias.

La base litoral del Cabo Prior, está comprendida en su parte Norte, por la playa del Casal, Punta Ferruxeda, playa de Ponzos, Crevadoiro, Pedrouzo, Isla de Santa Columba, playa de Santa Columba, Punta Soforno y Os Cabalos. En su parte Sur, Punta Xarrido, Punta de Chonco, playa do Porto, A cova, Punta Corveira, Playa de Carbaliño, Petón, Punta Cela, Cala de Cela, Punta Branca, y Playas do Vilar, da Fragata, de Esmelle y de San Xurxo.

**CONSTRUCCIÓN
RESTAURACIÓN
PROYECTOS
OBRAS EN PIEDRA**

**RESTAURACIONES INTEGRALES:
• LOCALES COMERCIALES
• RESTAURANTES
• CAFETERÍAS**

O.S. COBAS S.L.
OBRAS Y SERVICIOS - COBAS

C/ LOUSAS, Nº 1-3 BI Tels.: 609 751 114 / 609 752 288

C.P. 15405 SERANTES 981 372 183

FERROL (A CORUÑA) E-mail: oyscobas@covas.e.telefonica.net

LAS PLAYAS DE SERANTES VERSUS ¡¡MARAVILLAS!!

Paulino Gasalla

Alejandro Porto Leis (1897-1938), último alcalde democrático do Concello de Serantes entre 1931 e 1934, era un interesante escritor e colaborador en diversas publicacións, ademais de novelista, poeta e ensaísta. Pouco coñecido para os seus coetaneos e por suposto nada coñecido hoxe en día. Da súa obra publicada, consérvanse 134 artigos de prensa e un libro de poemas en galego e castelán.

Salvando as distancias no tempo e sobre todo os puntos de vista actuais, moitas das súas ideas e opinións gardan aínda o seu toque de actualidade, sentimento, paixón pola terra, progreso, etc.

Como exemplo leamos un dos seus artigos titulado “Las Playas de Serantes” publicado na revista *La Libertad* no seu número 105 o día 14 de decembro de 1934, e un poema que formaba parte do seu poemario “Intemperancias Poéticas” publicado nos talleres tipográficos de *El Correo Gallego* en Ferrol en 1933.

Como agora ás praias chamámoslles Praias de Ferrol, cando formaban parte do Concello de Serantes chamábanlles Praias de Serantes.

Serantes Tiene unas playas inigualables, las que indiscutiblemente serán con el tiempo de Ferrol, porque Serantes y Ferrol, debido a la situación de ambos ayuntamientos, tendrán que unirse para hacer una ciudad, única en la Península. Nos hemos enterado de que el Ayuntamiento de Ferrolhará los Pabellones para los Asilados del Hospicio Municipal, en las incomparables playas de Serantes, y también sabemos, que los vecinos de Serantes están dispuestos a ceder todos los terrenos que sean necesarios, y con largueza, para que los hijos de Ferrol disfruten de la naturaleza, en este bello rincón de España, llamado aser un punto de reconcentración Europea, en la temporada estival. Debemos de celebrar con gran júbilo el día que se ponga la primera piedra para la construcción de

LAS PLAYAS DE SERANTES VERSUS ¡¡MARAVILLAS!!



Cabo Prior dende a Praia de Esmelle



Praia de Santa Comba

*dichos Pabellones, porque con ella
también se pondrá la primera de
ciudad grande que todos anhelamos.
¡¡Galicia está ignorada para muchí-
simos españoles, y los gallegos espe-
ramos que en este alborar de Espa-
ña se llegue a comprender todo
cuanto vale y se merece Galicia!!*

*Son las playas de Serantes
Inigualables en belleza,
¡¡y no por obra de artífices,
sino por naturaleza!!*

*Si nos damos cabal cuenta
del porvenir que esto entraña,
¡¡serán de Galicia orgullo
y orgullo serán de España!!*

*Allí el sol esplendoroso
y las olas cadenciosas
os brindarán salud... ¡vida!*

*¡¡y en ensenadas preciosas
Pasareis sobre su arena
Unas horas deliciosas!!*

Mantívoose a mesma ortografía
que nos artigos orixinais. O arti-
go e o poema fan acompañados
dunhas fotos nas que se ven Ca-
bo Prior desde a praia de Esme-
lle e a praia de Santa Comba.

LAS PLAYAS DE SERANTES VERSUS ¡¡MARAVILLAS!!

A CONTAMINACIÓN LUMÍNICA

Paulino Gasalla

O pasado verán, durante unha observación Astronómica na Asociación de Veciños de Esmelle, unha nena de sete anos nos pregutou se o ceo se estaba apagando, ya que esa noite aínda que estaba despejado dabondo, non veía as estrelas como outras veces. Naquel momento unha pequena nube baixa situada ao leste reflectía contundentemente a luz de Ferrol, inundando o ceo dun ton avermellado e neblinoso que impedía ver máis alá das estrelas de segunda magnitude, ademáis as luces do alumeadado público, aínda que pouco, axudaban a disminuir a capacidade de ver o céu.

Hoxe en día as estrelas seguen brillando como sempre, pero unha especie de neblina de cores grises, brancos ou alaranxados, forma unha nube luminosa entre nos e o ceo nocturno, impedíndonos ou dificultándonos considerablemente a súa observación. A este fenómeno chamámoslle Contaminación Lumínica ou Polución Lumínica.

Un elemento esencial da nosa civilización e a nosa cultura é o ceo, que foi e é unha inspiración para todos os pobos ao longo da historia. A Humanidade observouno sempre para interpretalo ou para entender as leis físicas que rexen o universo. Este interese no seu coñecemento, tivo implicacións profundas para a ciencia, a filosofía, a relixión, a cultura, os procesos agrícolas, a navegación e en fin, o noso concepto xeral do mundo. No entanto, observar o ceo faise cada vez máis difícil, e ata para as novas xeracións empeza a resultar descoñecido, xa que se esta perdendo rapidamente a capacidade de velo.

A orixe destas nubes é, sen ningunha dúbida, o uso na rede eléctrica pública e tamén privada, de pantallas mal deseñadas ou inco-

A CONTAMINACIÓN LUMÍNICA

rectamente apantalladas e que envían a luz onde non se necesita. A utilización indiscriminada de luminarias tipo globo, farol, barra vertical, etc., que se converteu en práctica habitual nas novas urbanizacións e vías públicas nos últimos anos, fixo incrementar o problema enormemente, ata extremos intolerables.

Aínda que non o pareza, a contaminación lumínica ten graves efectos económicos, medio ambientais e culturais. O malgaste enerxético que frecuentemente supera o 40% pola luz desaproveitada ao utilizar pantallas inadecuadas, obríganos a utilizar luminarias de maior potencia, para suplir a luz perdida innecesariamente, o que provoca o consecuente aumento de consumo eléctrico, que nos deben fornecer as centrais, co correspondente gasto de combustibles fósiles e en consecuencia unha maior emisión á atmosfera de gases contaminantes, responsables entre outras causas do efecto invernadoiro, choivas acidas e maior consumo enerxético.

A contaminación lumínica afecta tamén de forma alarmante ao medio natural, xa que ao aumentar o nivel de luminosidade sobre un ecosistema calquera, créase unha alteración das condicións habituais da noite, que afectan considerablemente os procesos biolóxicos dos seres vivos, tales como a alimentación, o metabolismo, as migracións, o proceso de reprodución, a autoprotección, a orientación, etc. A vida nocturna está perfectamente adaptada á escuridade, serve de refuxio para uns e de momento de caza para outros. Moitos animais desenvolven sistemas moi complexos de adaptación á noite e así aproveitar as horas posteriores á posta de sol para ter a súa máxima actividade. Outras moitas especies evolucionaron no mundo da escuridade especializándose ao longo dos anos, sendo a noite o seu hábitat natural. En cuestión de poucos anos estes habitats están desaparecendo e os animais nocturnos non atopan o seu espazo, diminuindo as súas densidades de poboación ou ata desaparecendo. Isto estalle ocorrendo a insectos, aves migratorias, réptiles, anfibios, morcegos, etc.

Tamén ten consecuencias para o ser humano no ámbito social e cultural. A luz que incide directamente nos nosos ollos desde as luminarias mal apantalladas, ten unha intensidade bastante superior

á que nos chega reflectida polo chan e polos obstáculos que nel se presenten, facendo que os vexamos peor. Este molesto deslumbramento prodúcenos fatiga visual, reduce a nosa percepción e en consecuencia, aumenta o risco de accidentes urbanos de todo tipo, é dicir, reduce a seguridade.

Impide ou dificulta a visión do ceo estrelado, ese marabilloso espectáculo, fonte inesgotable de coñecementos e de beleza, que indubidablemente é a visión do resto do Universo do que formamos parte, degradouse de tal xeito por mor da contaminación, que ata fomos perdendo o costume de mirar ao ceo polas noites, e polo tanto hoxe a mocidade xa non coñece expresións habituais dos nosos antepasados tales como: Camiño de Santiago, Vía Láctea, As tres Mariás, As sete irmás, O Carro, As bagoas de San Lourenzo, etc.

Pero todo isto ten unha fácil solución, que non é custosa e que só pode traer beneficios, xa que se trata tan só de iluminar mellor con menor custo e con aforro enerxético, mediante a aplicación de regras sinxelas e lóxicas, como son empregar de forma xeneralizada luminarias apantalladas onde a lámpada estea instalada horizontalmente é dicir, paralela ao chan, e que dirixan o fluxo luminoso unicamente cara abaixo; usando preferentemente lámpadas de vapor de sodio de baixa presión (VSBP), e prohibir o uso de calquer obxeto luminoso dirixido ao céu.

Especial mención merece a desafortunada iluminación da zona rural de Ferrol, incluída por suposto a Parroquia de Covas, xa que nos atopamos con pantallas que estan inclinadas 30° cara arriba, e por ter un apantallamento que sobresa, perden ao redor do 35% do seu poder lúminico en luz perdida, e utilizan lamparas de sodio de alta presión (VSAP). Se nos propuxésemos corrixir este inadecuado e caro método de iluminación e substituísemos as pantallas por outras que dirixisen toda a súa luz ao chan, e as lámpadas en lugar de ser de sodio de alta presión (VSAP) fosen de sodio de baixa presión (VSBP) a mellora en cantidade de luz e aforro enerxético sería a seguinte:

As novan pantallas enviarían o 98 % da luz que reciben directamente ao chan, non como as actuais que envían menos do 65%.

.....



Ademais unha lámpada vsap de 150 w produce 12.000 lúmenes e unha vsbp de 66 w 10.500 lúmenes. Se facemos un pequeno calculo, a substitución dunha soa pantalla suporíanos pasar de 7800 lúmenes producidos por 150 w a 10290 lúmenes por 66 w. Multiplíquese polo número de pantallas actuais e sorprenderíanos a mellora en iluminación e o correspondente aforro enerxético e económico. E Moito maior sería aínda se axudasemos, mellorando a iluminación

A CONTAMINACIÓN LUMÍNICA



exterior das nosas vivendas, substituindo as pantallas e as lamparas por outras de baixo consumo.

A eliminación da Contaminación Lumínica non supón ver peor, senón todo o contrario, iluminar máis e mellor e con menor custo enerxético e económico.

Os que vivimos a maior parte da nosa vida neste marabilloso recuncho que forman as parroquias de Covas, Esmelle e Marmancón, poderíamos volver gozar deses espectaculares ceos que nos acompañaban nos nosos paseos nocturnos, cando nos dirixiamos do cine de Primo ás nosas casas, por camiños de monte, onde a única iluminación eran a Lúa e as estrelas, e onde moitos de nós demos os nosos primeiros pasos na vida de adultos, baixo ceos de increíble beleza, e que creo debemos permitir que os nosos fillos e netos poidan seguir disfrutandolos.

A Declaración de Dereitos das Xeracións Futuras da unesco di: As xeracións futuras teñen dereito a herdar unha Terra indemne e non contaminada, incluíndo o dereito a un ceo puro.



R.S.I. N.º 123567/C

Cetárea de Cobas

Vivero de mariscos

*Envíos de mariscos vivos,
a domicilio, a toda España*

Cobas - Prior

Tlf.: 981 36 55 55 • Fax: 981 49 50 74

FERROL (A Coruña)

www.goma2.com/mariscos

mariscos@goma2.com

A CONTAMINACIÓN LUMÍNICA

EN COBAS*

Miguel Salas Díaz

*En Cobas,
donde el mundo se rehace,
lleva la noche el paso de las vacas,
las pezuñas de luz
sucias de tierra,
y en la boca las últimas
briznas verdes de tiempo.
De las estrellas
—finos picotazos
que los cuernos nerviosos de la sombra
dejaron en el cielo—
mana espesa,
crema de otras galaxias,
el alba mansa y dulce,
y su silencio
sustituye al silencio de la noche.*

*Amanece en Madrid,
y el aire gira
sobre el eje de plata de mi nombre.*

EN COBAS

Este poema pertenece al libro *La Luz*, que obtuvo el X Premio de Arte Joven -Poesía- de la Comunidad de Madrid. El libro ha sido editado por Ediciones Hiperión, Madrid, 2007, y está disponible en la Biblioteca de la S. C. Columba.

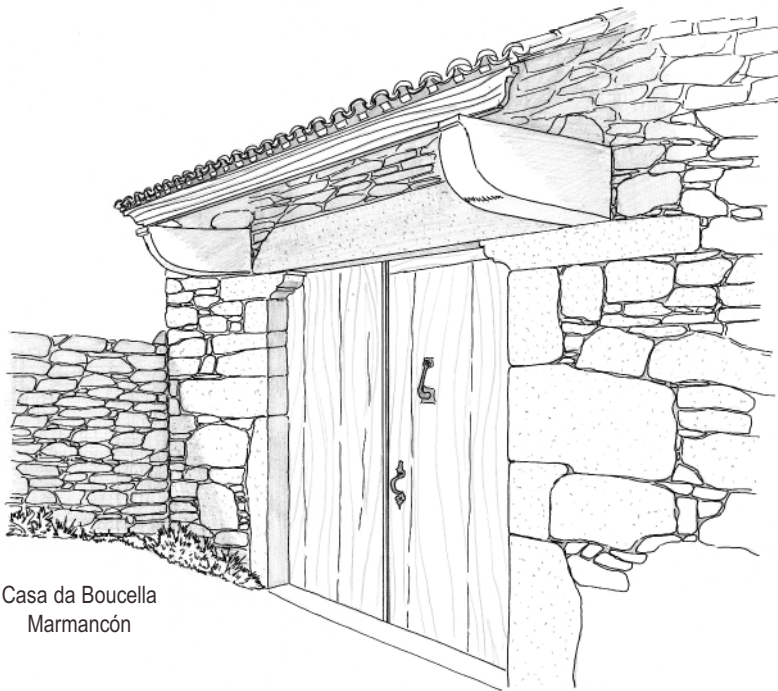
68 • Año 2009 •

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

Santiago Sánchez de Toca
Dibujos y fotografías del autor

En las viviendas tradicionales de las zonas rurales y colindantes con ellas, existen unos patios o corrales rodeados por un muro en el cual se abre un portalón lo suficientemente amplio para permitir el paso, tanto de los carros con su correspondiente carga, como de personas y animales domésticos.

El vano de la puerta está reforzado, en todo su perímetro, por piezas de piedra que suelen mantener la misma estructura constructiva que el resto de la casa-vivienda. La importancia de estos



Casa da Boucella
Marmancón

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

elementos constructivos se pone de manifiesto en el cuidado trabajo de labrado de sus piedras, que son, en general, de tipo sillar.

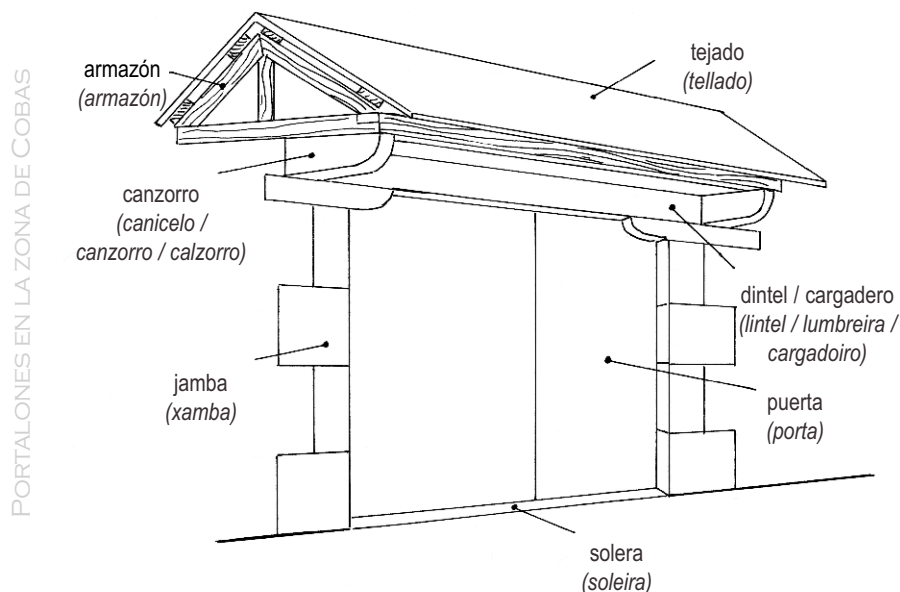
Primitivamente la puerta estaba elaborada en madera y se abría en dos hojas, siendo sustituida en la actualidad, en muchos casos, por elementos de carpintería metálica.

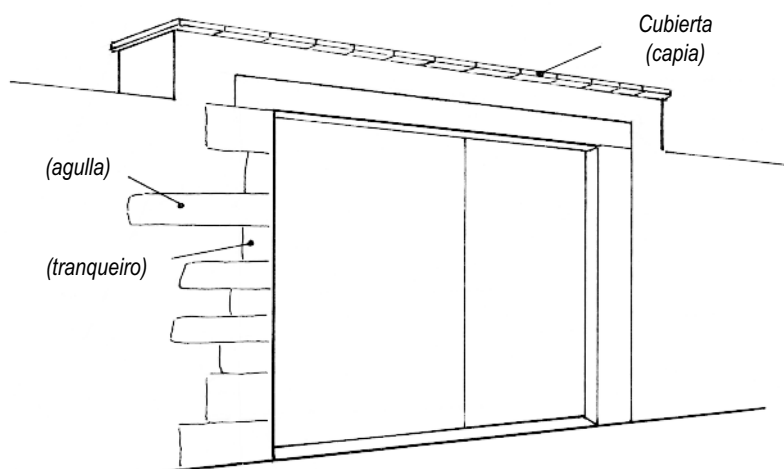
Generalmente el dintel está recubierto por un pequeño tejadillo o vierteaguas, construido con losas de pizarra o teja como elemento de protección tanto del muro como de la puerta de madera, aunque en algunos casos hay portones que disponen de un tejado a dos aguas sobre un armazón de madera que descansa sobre robustos canzorros de madera o cantería realizados en una sola pieza.

Las dimensiones útiles de los portones suelen variar bastante según el modelo y la zona. En la zona objeto de este estudio suelen estar comprendidas entre 2,40 y 3,20 metros de anchura y 2,80 y 3,40 metros de altura. En aquellos portales que no disponen de dintel la altura de las jambas suele estar comprendida entre 1,60 y 2,00 metros.

Seguidamente vamos a definir los diferentes elementos constructivos que forman el portalón

ELEMENTOS CONSTRUCTIVOS DE UN PORTALÓN





portalón (portalón). Puerta grande de dos hojas que da paso a carros o vehículos. En algunos casos pueden ser tres las hojas, dos de ellas solidarias por medio de bisagras. Suele dar entrada a un gran patio, corral, era o vestíbulo amplio de la vivienda.

solera (soleira). Piedras planas que forman una pequeña superficie horizontal en la parte inferior de los portales o umbral (*chanzo*).

jamba (xamba). Cada uno de los elementos verticales y laterales del marco de la puerta realizados en cantería y que sostienen el dintel. Pueden ser de una o varias piezas (formando *tranqueiros* e *agulla* para reforzar el muro)

dintel o cargadero (lintel / lumbreira / cargadoiro). Pieza superior de las puertas que se apoya sobre las jambas, pudiendo estar realizado en madera, piedra o pizarra, pero siempre de una sola pieza.

cubierta (capia). Losas de piedra o pizarra que sirven de remate al muro para proteger de la lluvia tanto el dintel como la puerta. Suelen formar un pequeño voladizo o vierteaguas.

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

canzorros (*canicelo / canzorro / calzorro*). Pieza en voladizo en piedra o madera que sobresale del plano vertical sobre el que se asienta un elemento constructivo.

armazón (*armazón*). Conjunto de piezas de madera que forman el esqueleto sobre el que se disponen las tejas. Parte del tejado donde van las tejas.

tejado (*tellado*). Parte superior o exterior de un edificio o construcción, cubierta de tejas, y a veces, en algunas zonas, de losas de pizarra. Se apoya sobre el armazón de la cubierta.

Todo ello se complementa con los elementos de fijación de la puerta, que primitivamente eran ejes de madera fijados sobre piezas de piedra (*couzons*) uno en el suelo otro en la parte superior (Foto 1). El cierre de seguridad se hacía con piezas de madera (*tarabelo*) (Foto 2) o trancas.



Foto 1



Foto 2

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

Posteriormente fueron siendo sustituidos por piezas de hierro realizadas por los herreros locales y así aparecen los goznes, bisagras, cerraduras, sistemas de cierre (*caravilla*) de diferentes modelos y tipos: presión, torsión... (véase revista *Columba* nº 8 páginas 115-128). También aparecen otros elementos tales como llamadores y picaportes (*petadores*) (Fotos 3 y 4 de elementos de cierre de Covarradeiras)



En algunos casos existían unos sencillos ingenios de llamada. Consistían en una cadena fina, que colgaba al exterior, acabada en una argolla para asir con la mano, al tirar de la cual se accionaba en la zona interior un balancín con una campanilla que al moverse anunciaba al visitante.

La zona objeto de estudio ha sido la parroquia de Covas y zonas colindantes (parroquias de Marmancón, Esmelle y Mandiá) en las que se observa una paulatina pérdida de este elemento constructivo o su alteración más o menos significativa, aunque muchos de los portales siguen conservando gran parte de sus características externas.

Parte de sus elementos han sido alterados por nuevos materiales, tales como:

- Sustitución de puertas de madera por elementos de carpintería metálica o aluminio de un más fácil mantenimiento
- Sustitución de elementos de madera del armazón del tejado por elementos prefabricados de hormigón, uralita, incluso en algún caso fundido de una losa de hormigón formando los pendientes del tejado.
- Recebadado y pintado de muros y canterías
- Sustitución de dintel de piedra o madera por elemento fundido

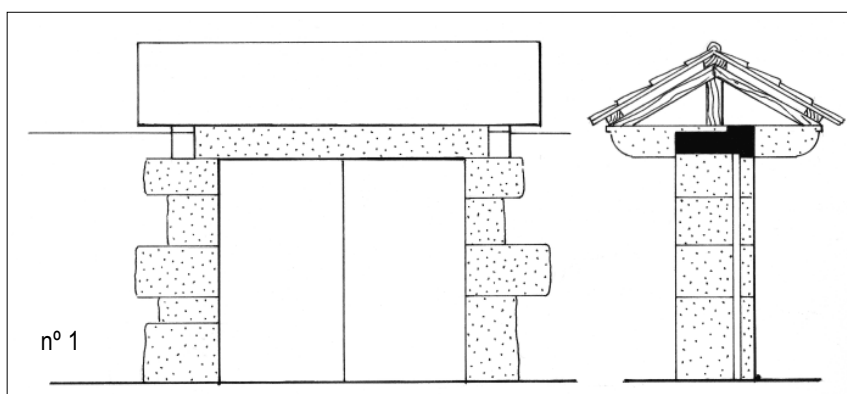
de hormigón

—Desaparición de elementos de herrajes, cierres y llamadores tradicionales.

En la labor de campo solo se han tenido en cuenta aquellos elementos que se pueden considerar antiguos, no teniéndose en cuenta todos aquellos de nueva construcción. El total de elementos estudiados ha sido de 49 repartidos como sigue:

Parroquia de San Martiño de Covas	21
Parroquia de San Pedro de Marmancón	9
Parroquia de San Xoan de Esmelle	10
Parroquia de Santa Uxía de Mandiá	9

Hemos elaborado la siguiente “Tipología de portalones en la parroquia de Covas y Zonas próximas”



Tipo 1. Jambas y dintel en cantería. En los extremos de este último se insertan grandes cancheros de cantería labrados en sus dos extremos, que sirven para soportar la estructura o armazón de madera del tejadillo, construido a dos aguas y recubierto de teja. En algunos casos la madera ha sido sustituida por viguetas de hormigón, o incluso se ha fundido placa de hormigón siguiendo la pendiente del tejado. La puerta es de dos hojas, pudiendo tener en una de ellas una portezuela para permitir el paso de personas.



A Boucella (Papoi)

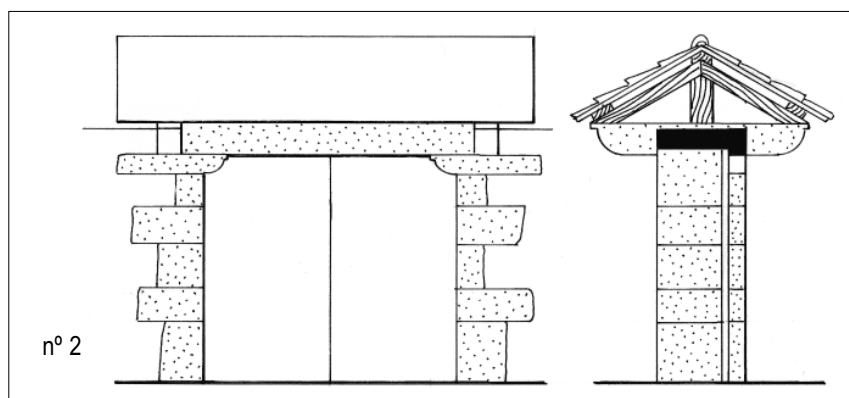


Soagraña



Ragón

Tipo 2. Similar a anterior, pero con el dintel apoyado sobre pequeños canzorros dispuestos hacia el vano de la puerta.



nº 2

• Ano 2009 • 75

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

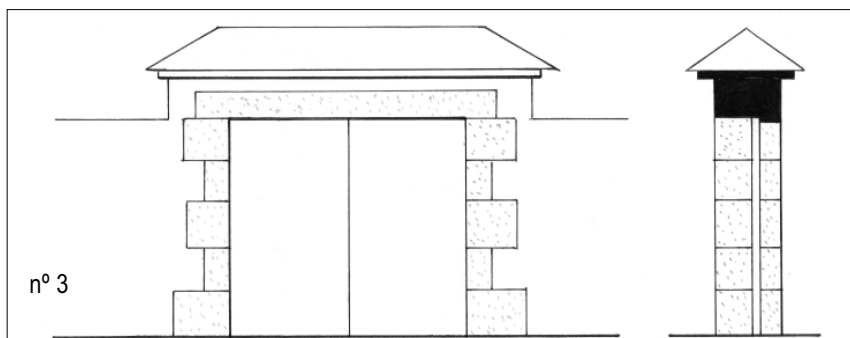


A Boucella (Papoi)



Detalle constructivo

Tipo 3. Son antiguos portales que han sido modificados en su zona de cubierta. Las jambas y dintel son de cantería, sobre el que se ha fundido una placa de hormigón en el que se sitúa un tejadillo a dos o cuatro aguas recubierto de teja.



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



Casa de Valentín (Aldea)



Rilo (Mandía)

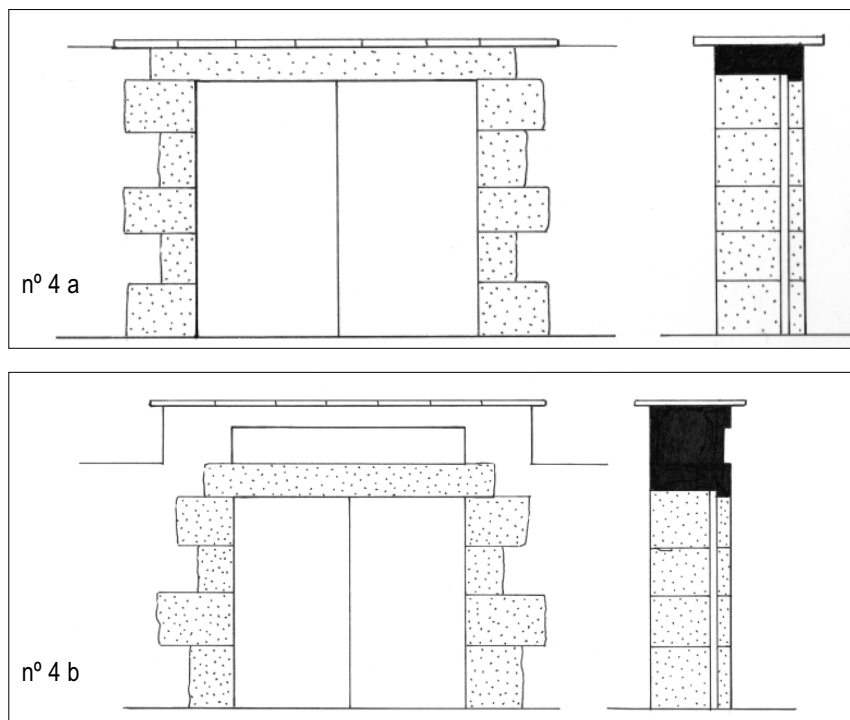


Aldea



Lodeiro 97 (Esmelle)

Tipo 4. Jambas y dintel de cantería. Sobre este último puede ir directamente una cubierta de losas de pizarra formando voladizo o bien prolongarse hacia arriba en un muro macizo rematado en una cubierta también de losas de pizarra. En algunos casos se pueden sustituir las losas de pizarra por teja del país.



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



Casa do Agro (Papoi)



Casa de Malde. Fontá (Mandiá)



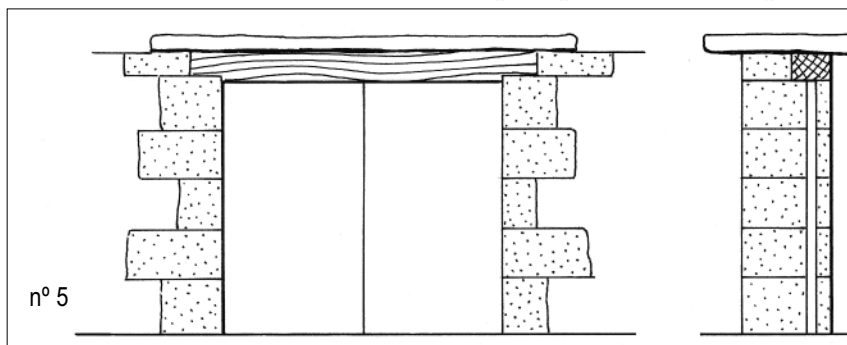
Casa de Malde. Fontá (Mandiá)



Casa da Pedra. Tralocastro (Esmelle)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

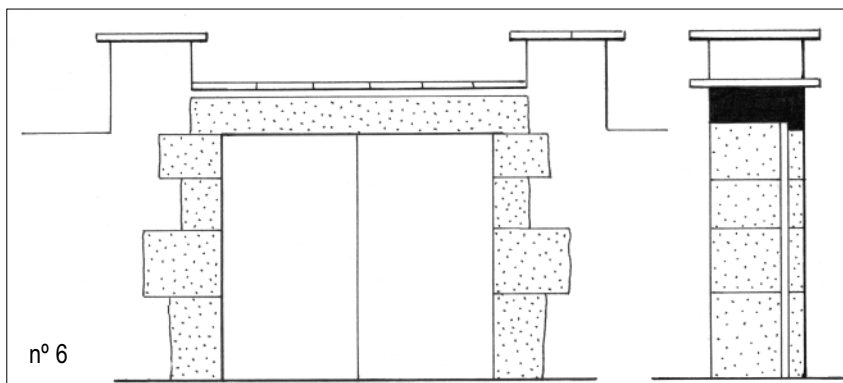
Tipo 5. Jambas de cantería, cargadero formado por una viga de madera, cubierto por una gran losa de pizarra formando voladizo tanto en la zona interior como exterior para protección de la puerta.





Casa da Boucella (Papoi)

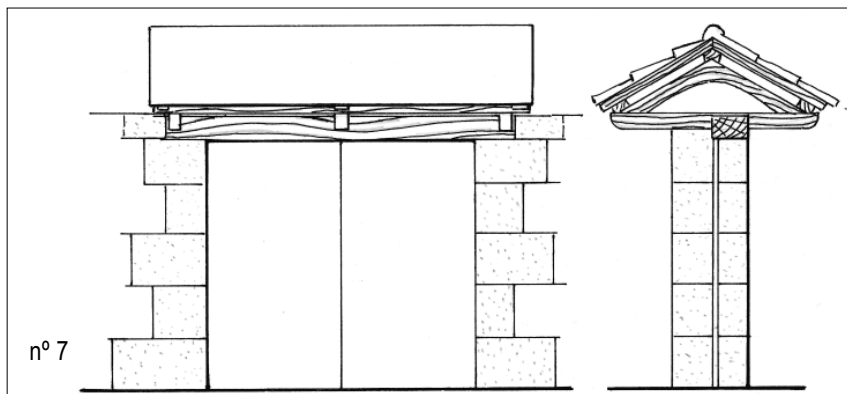
Tipo 6. Jambas y dintel de cantería este último recubierto de losas de pizarra formando voladizo. En los extremos del dintel se levantan unos dados de manipostería, recubiertos en su zona alta con losas de pizarra formando voladizo.



Mandiá

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

Tipo 7. Jambas de cantería, dintel formado por una viga de madera, la cual soporta la estructura de madera del armazón del tejado, a dos aguas y recubierto de teja.



Mandiá

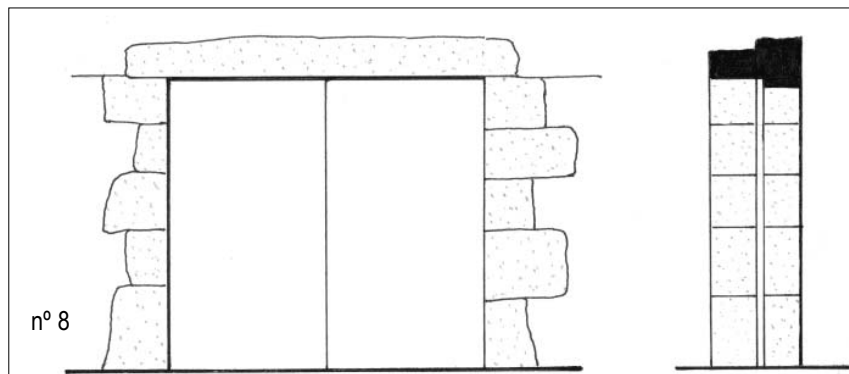


Mandiá



Prio (Covas)

Tipo 8. Jambas de cantería. Dintel formado por simple cantería apoyada las mismas. En algunos casos el dintel también esta labrado por su cara superior.



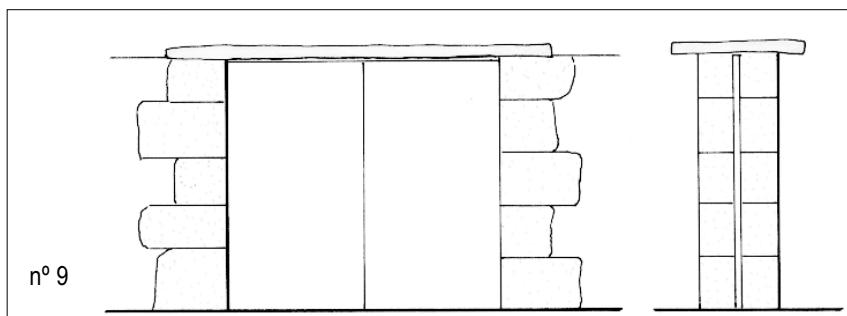
A Pedreira (Covas)



Casa de Ríos. Aldea (Covas)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

Tipo 9. Jambas de cantería, dintel formado por una gran losa de pizarra que forma voladizo para proteger la puerta de madera

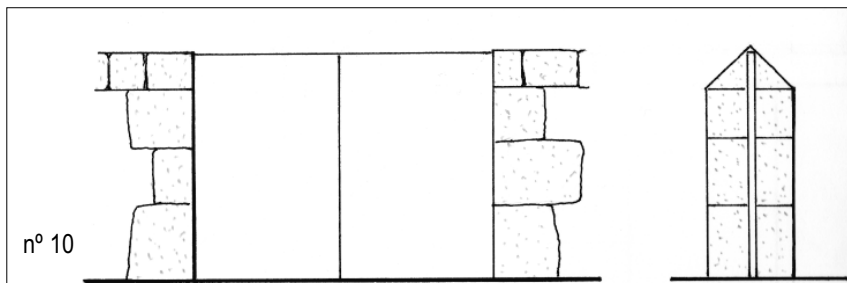


Currás (Esmelle)



Con puerta nueva

Tipo 10. Vano de puerta formado únicamente por las jambas de cantería, pues carece de dintel. La altura de los muros laterales es variable según necesidades.



Casa de Ríos. Aldea (Covas)



Antigua Rectoral. Covarradeiras



Piñón (Covas)



Casa de Jerónimo. Aldea (Covas)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



Soagraña (Covas)



Esmelle

Tipo 11. Es una gran puerta de dos hojas que esta abierta sobre una pared de una construcción anexa a la vivienda. Suele disponer de un pequeño vierteaguas sobre el dintel a fin de proteger la puerta de madera de la lluvia. A veces se trata de un antiguo portalón al que se añade una construcción.



Covarradeiras



Casa de la Asturiana (Ragón)



Piñón



Volta da Soagraña



Campotes



Covarradeiras



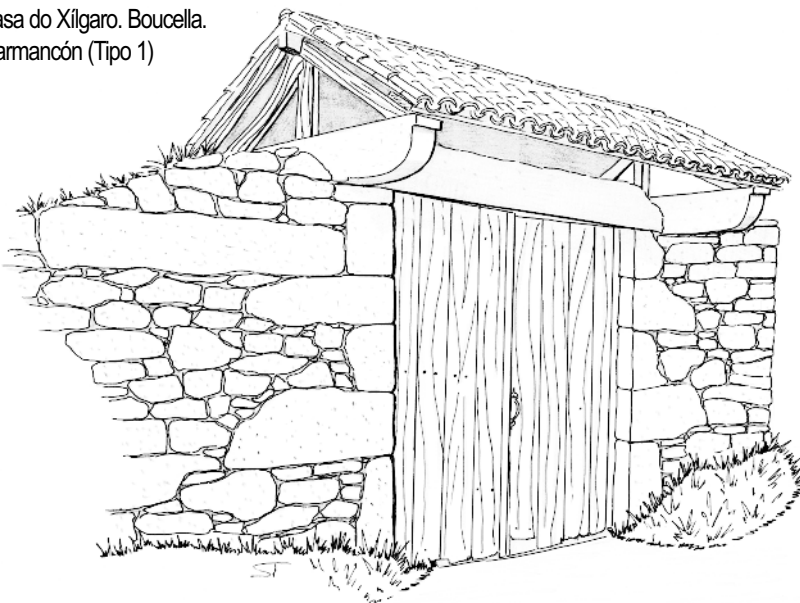
Lodeiro (Esmelle)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

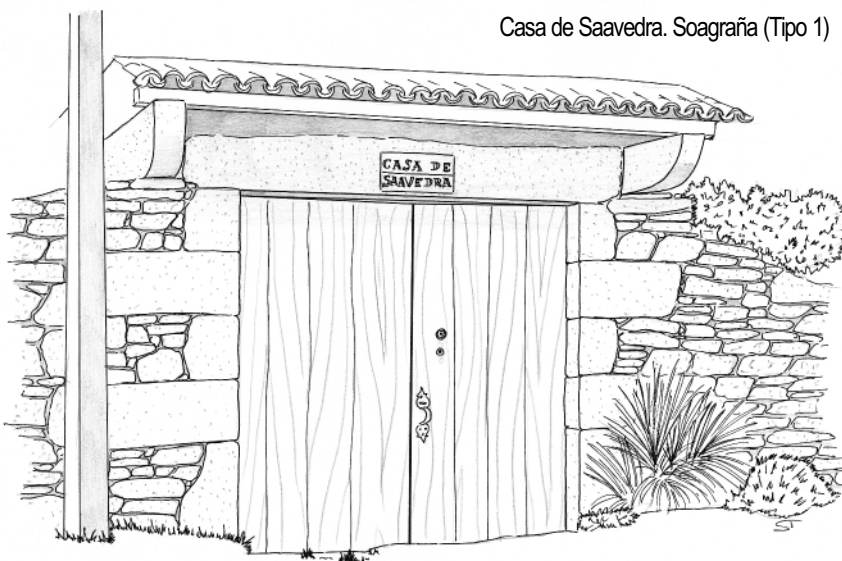
COLUMBA

REVISTA CULTURAL

Casa do Xilgaro. Boucella.
Marmancón (Tipo 1)

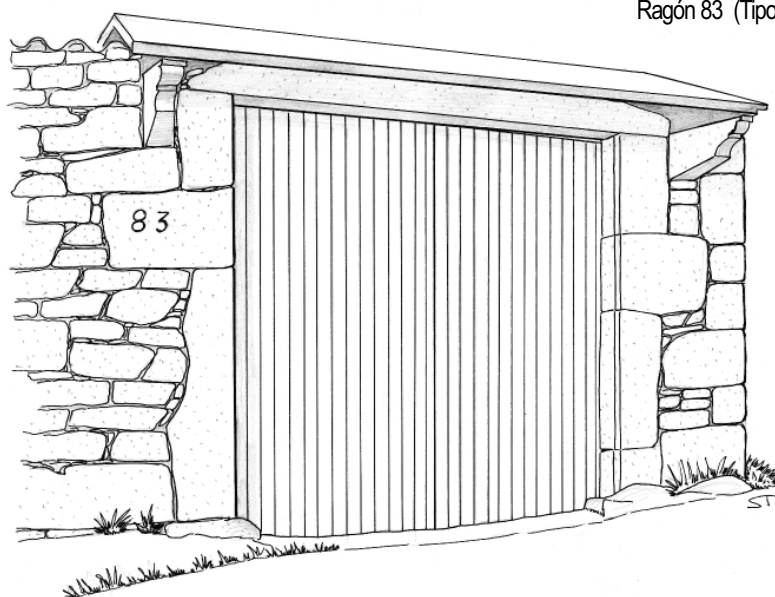


Casa de Saavedra. Soagraña (Tipo 1)

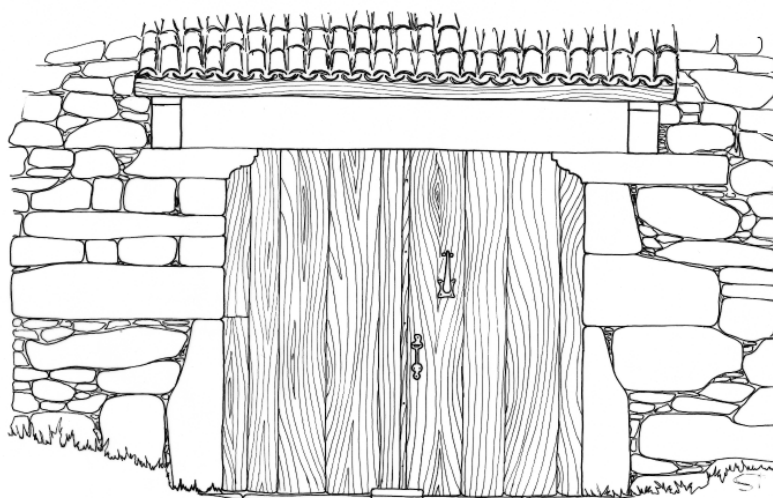


PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

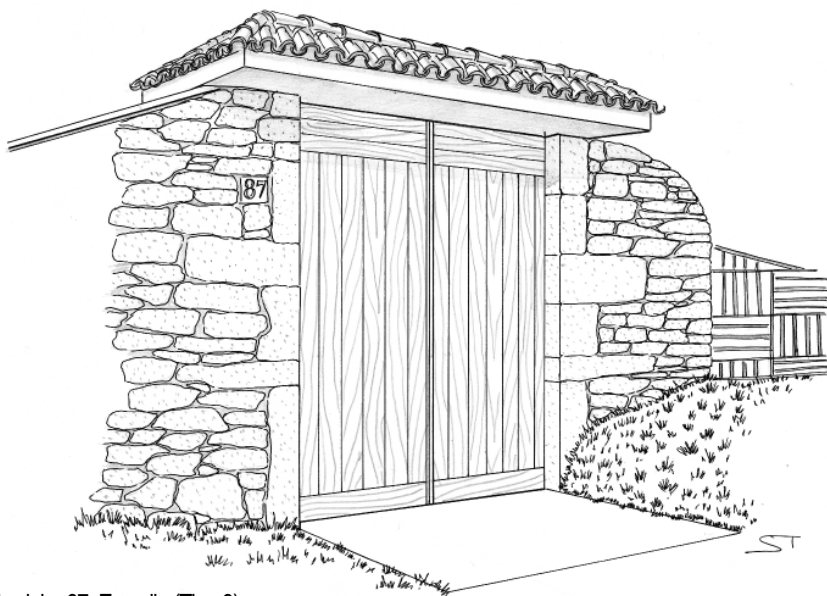
Ragón 83 (Tipo 1)



Casa de Celestino. A Boucella (Tipo 2)



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

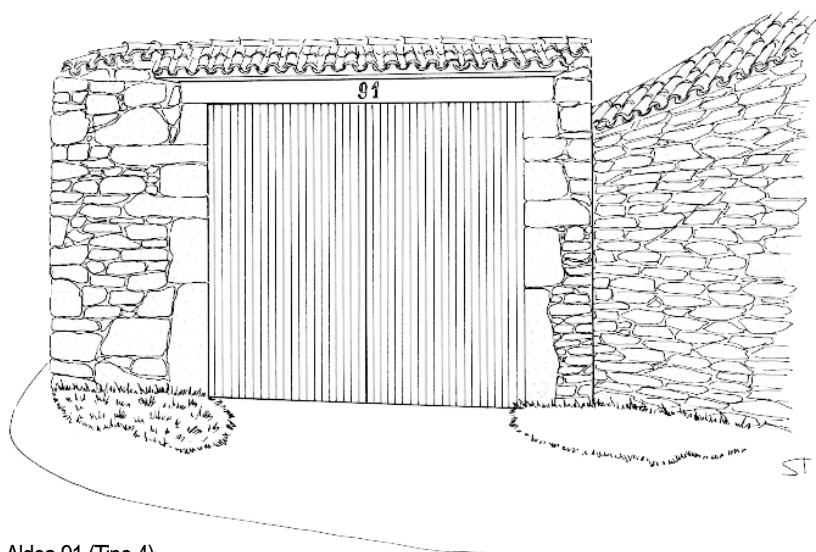


Lodeiro 87. Esmelle (Tipo 3)

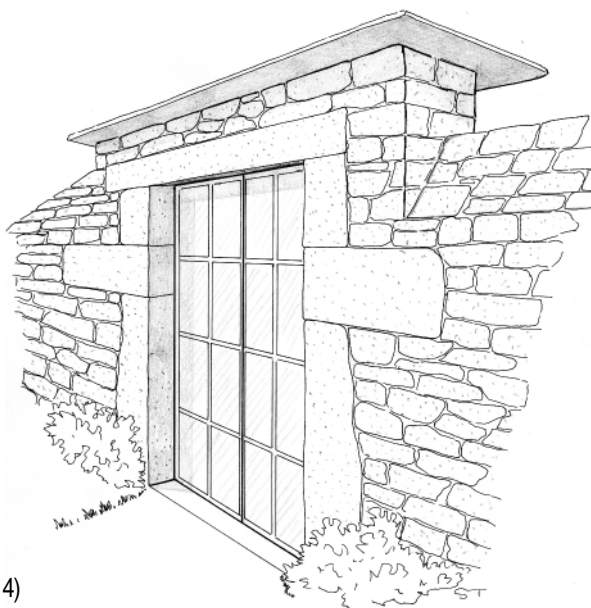
Ragón 98 (Tipo 3)



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



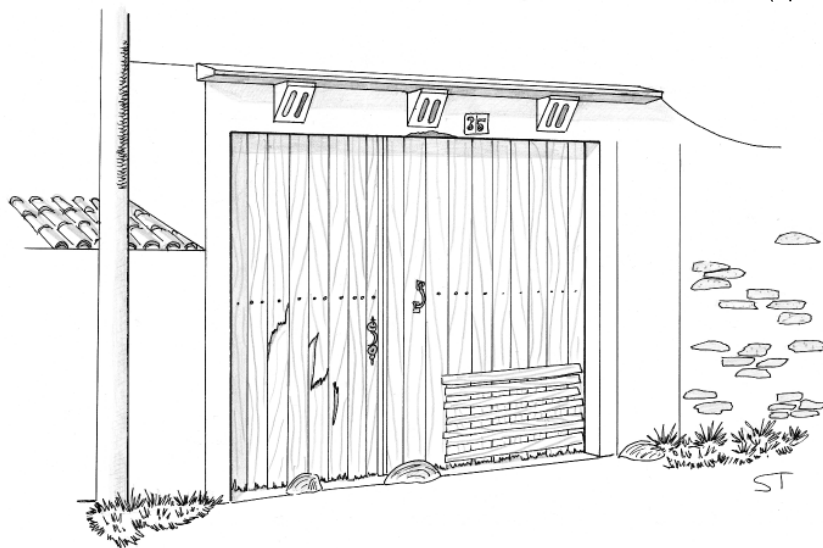
Aldea 91 (Tipo 4)



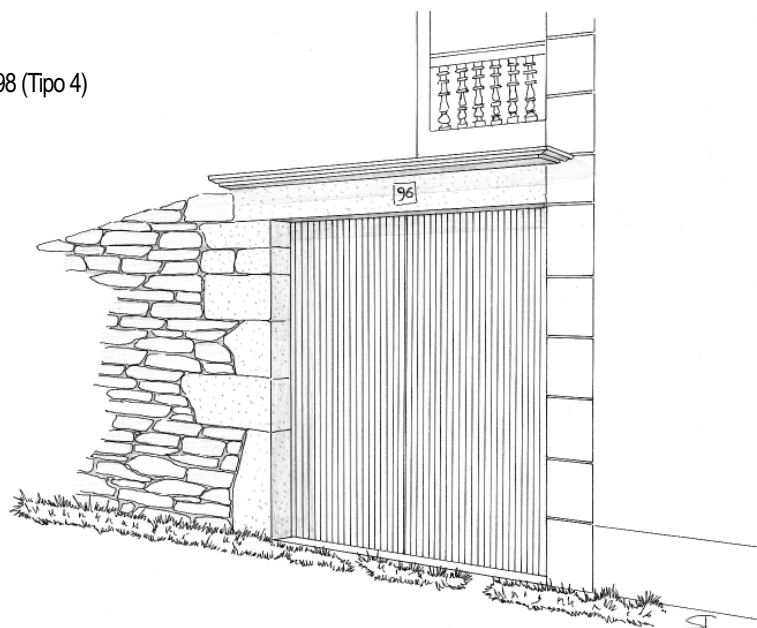
Casa do Agro. Papoi (Tipo 4)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

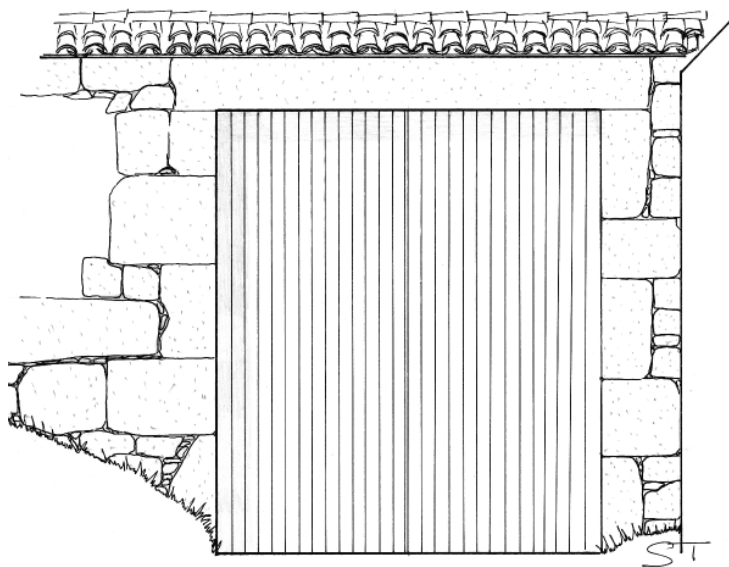
Casa de Alvariño. Aldea 35 (Tipo 4)



Aldea 98 (Tipo 4)

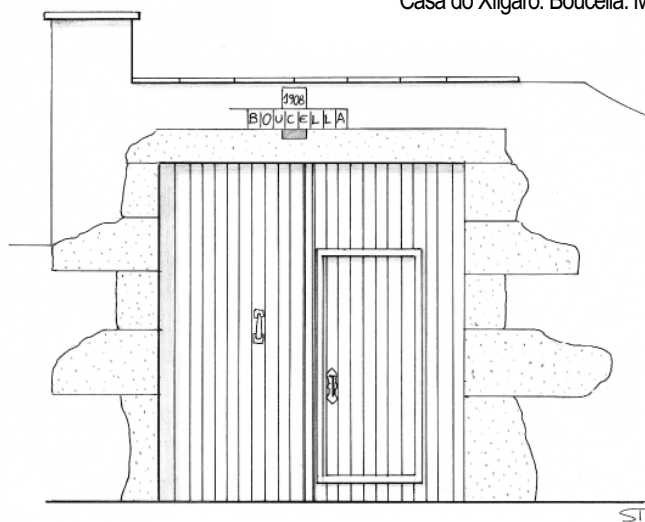


PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

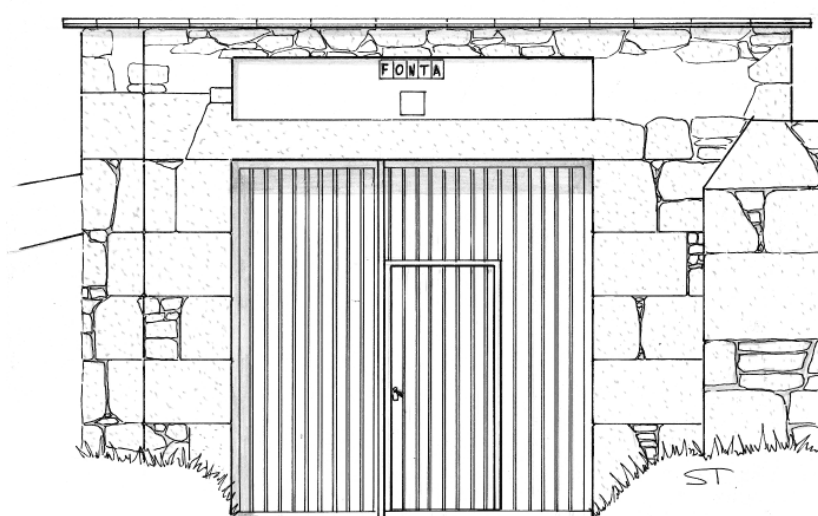


Casa de Malde. Font.a. Mandiá (Tipo 4)

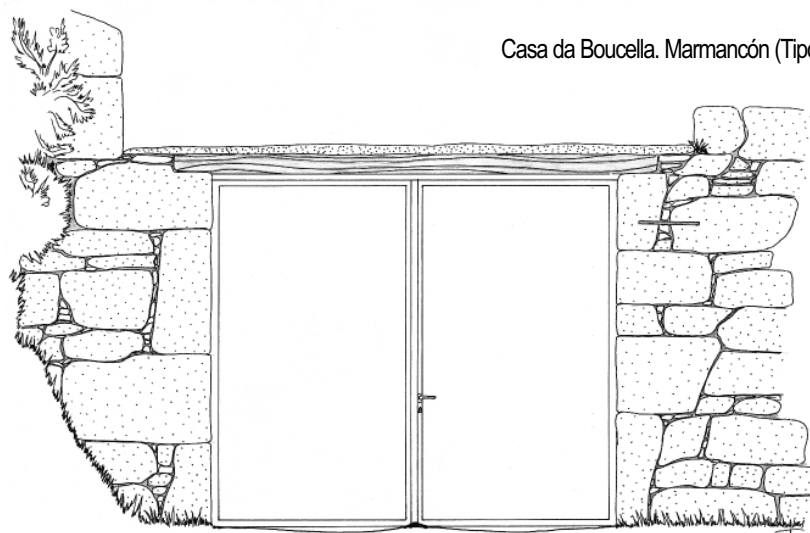
Casa do Xilgaro. Boucella. Marmancón (Tipo 4 b)



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

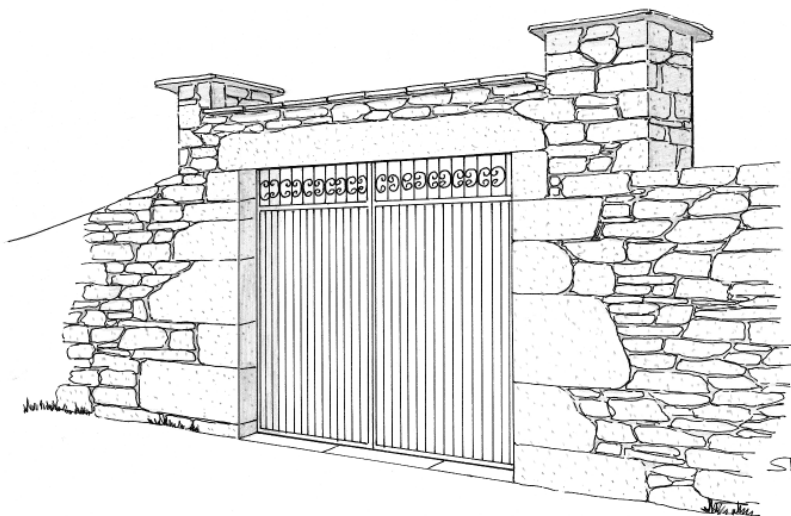


Casa de Malde. Font.a. Mandiá (Tipo 4 b)



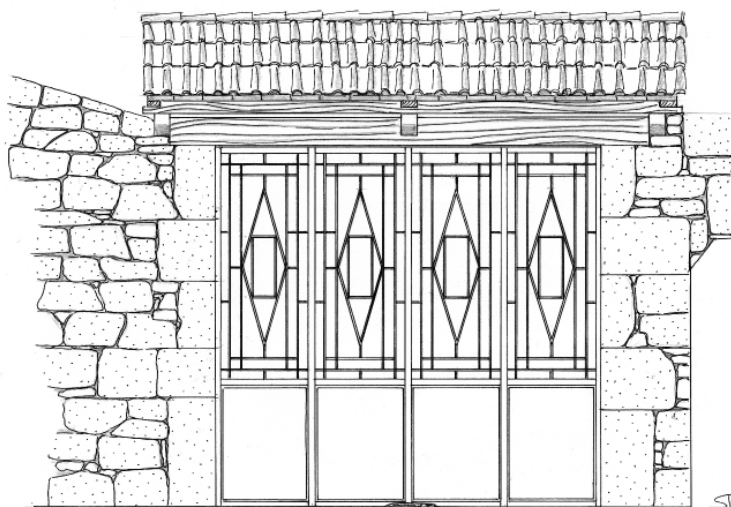
Casa da Boucella. Marmancón (Tipo 5)

PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



Mandíá (Tipo 6)

Mandíá (Tipo 7)

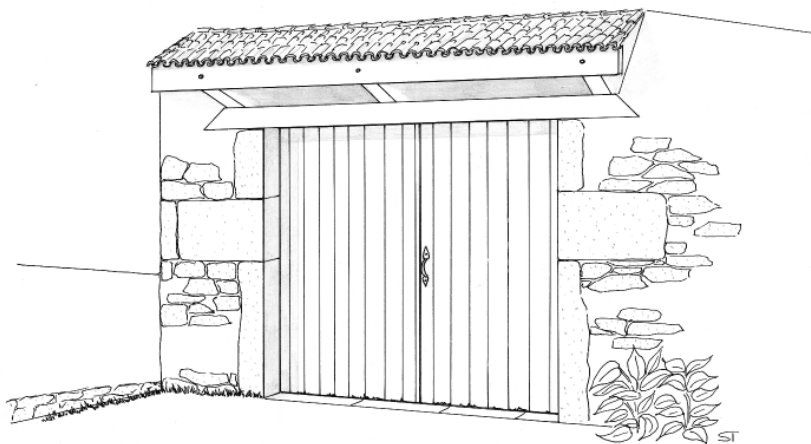


PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

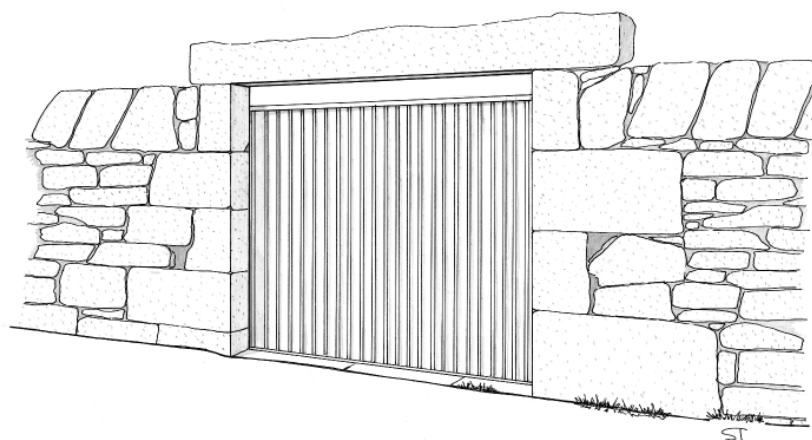


Os Currás 73. Esmelle (Tipo 7)

Casa de Agustina. Prioiro. Covas (Tipo 7)

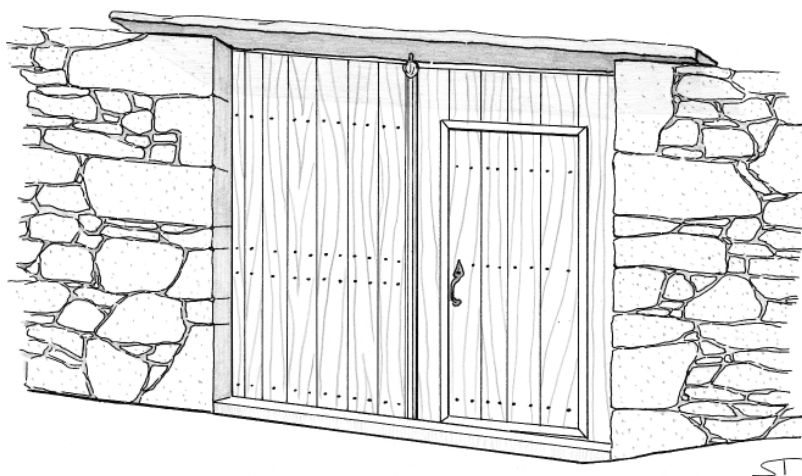


PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS



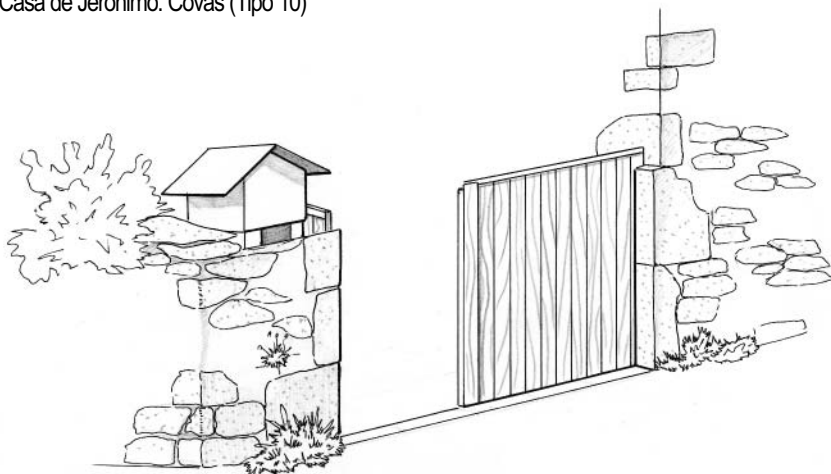
Casa de Ríos. Aldea. Covas (Tipo 8)

Os Currás. Esmelle (Tipo 9)



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

Casa de Jerónimo. Covas (Tipo 10)



PORTALONES EN LA ZONA DE COBAS

MUEBLES HIPÓLITO

COBAS - FERROL
TLF.: 981 36 54 03

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

Miguel García Bañales

Hace unos meses me preguntó José López Hermida si podía escribir algo sobre las imágenes de la ermita de Santa Comba: Santa Comba y San Silvestre.

Lo primero que me llamó la atención fue que las dos festividades sean en diciembre, el día 31.

Aproximadamente a finales del VI d. C., la Iglesia toma la medida de no imponer la destrucción en los lugares sagrados de religiones anteriores; por el contrario, seguirá el camino de la sustitución, ya

que no podían con la devoción anterior.

En principio, tanta festividad conjunta parece una devoción muy potente, anterior al cristianismo, la cual se pretende sustituir: lo que nos obliga a profundizar ligeramente en todo lo anterior.

La isla del Medio

Geología: mapa geológico, Serantes, escala 1 / 50.000: se encuentra en una isla, entre otras dos, situada en terrenos muy antiguos de carácter arenoso compacto (se formaron en ambientes marinos) y de distinta dureza, por la diferente composición; la presión y el calor (metamorfismo) modifican



Santa Comba

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

las arenas, por la acumulación o movimiento (hundimiento o plegamiento): se conforman en series de rocas paralelas (metapsamitas [aspecto esquistoso], metapelitas y conglomerados). Los suelos sedimentarios que vemos son precámbricos (para el geológico dudoso), muy antiguos, y cuaternarios (erosión de estos). No hay presencia de fósiles, ni tampoco en la zona de Cedeira; si los hubiere allí, en el Silúrico, aquí no lo hay, podría tenerlos como en la foto 1, graptolitos (el final del Ordovícico y el Silúrico se data con ellos). Como curiosidad, en la foto 2 se ven fósiles de erizos de mar, vemos las distintas formas durante el Mesozoico hasta hoy.

No sabemos su evolución geográfica, pero si partimos de una península, en su época de primera ocupación, vemos la potente erosión hasta hoy. La transición, en el tiempo, partiendo de un solo bloque peninsular, erosionado poco a poco por esos canales, las lleva a ser islas; el trabajo intenso del mar del nordeste las erosiona distintamente, en función del tipo de roca "blanda" (así la llaman); el pronóstico, más avanzado, lo vemos cerca: Peña Lopesa y Punta Castelo.

La zona es interesante, en la costa se caracteriza por las playas, en las piedras "blandas", y por acantilados, en las rocas graníticas, las "duras". En las piedras blandas hay unas vetas mas duras, hacen diques de Norte a Sur, intrusiones de otras rocas; de carácter volcánico (diabasas, rocas verdes y oscuras con puntos blancos); procedentes del granito, magmático, (pórfidos, gris, rosado o rojo con cristales blancos); carácter magmático o metamórfico, en el caso (anfibolitas, verdes con manchas alargadas blancas). Si partimos de la playa de Ponzos, aproximadamente en Pedrouzo: pórfido;

Crevadoiro: anfibolita; a la derecha de la playa: dos de diabasa; el relleno entre los diques: la piedra "blanda".

Las islas son de rocas "blandas", pero no son homogé-

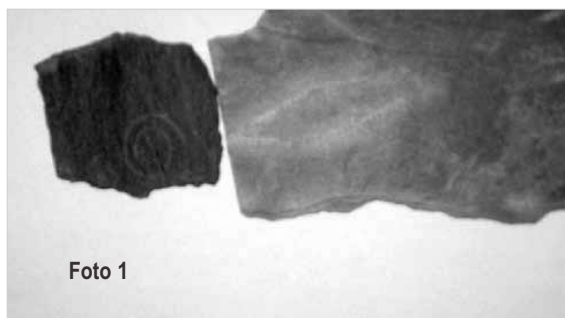
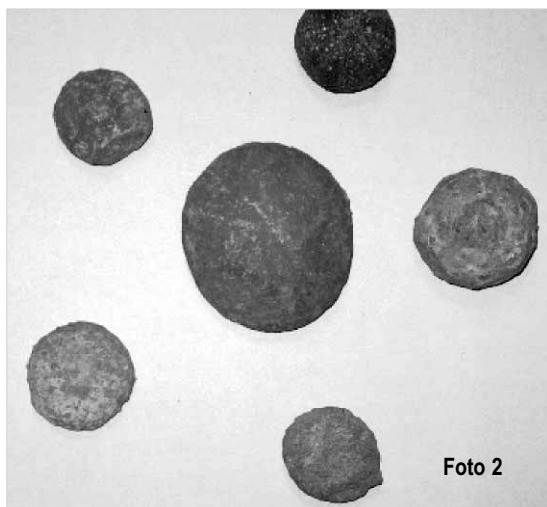


Foto 1



neas, pues paralelamente se secuencian, pasando de unas a otras, siendo las diferentes capas de distinta dureza.

Historia de la zona Antigua (precastreña): en función de las excavaciones hasta ahora realizadas, los hallazgos nos hablan del siglo III a. C., pero

a la vista de los alrededores, medorras, topónimo cerca de la iglesia (San Martín) (Cobas), dice ya de culturas anteriores.

Es probable, por no decir casi seguro, que la ocupación y el tránsito en la zona provenga ya de la Edad de Piedra: Paleolítico Inferior (Ría de Ferrol), Superior (Fene), Mesolítico (Camposancos, yacimiento costero, para nosotros de gran interés, para comparar, está al lado del mar), Neolítico (Cobas): medorras. Haciendo toda la transición completa hasta la Edad de los Metales: Calcolítico: enterramientos y petroglifos (Brión y Fene), cerámica y objetos metálicos de oro y cobre (As Pontes); Bronce: hachas (Porriño). Los restos encontrados en zonas gallegas así lo indican: todo depende del interés que tuvo el lugar en cada momento; la confirmación y las fechas de estos ciclos nos lo darán las particularidades en sus hallazgos y excavaciones.

Cultura castreña: En la isla de Santa Comba, lo escavado es del siglo III a. C.; por las pequeñas dimensiones de la cata, no podemos dejarlo ahí, ya que no sería extraño que en las futuras aparecieran yacimientos más antiguos al datar con carbono 14; así sucede en algún asentamiento de León, en excavaciones recientes: se empezó en asentamiento del III a. C, el VI a. C., y al final se confirmó dos asentamientos, uno romanizado y el otro del X a. C.; lo intermedio hay que

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

buscarlo, si está. En el romanizado, en León, aparecen cerámicas, molinos de mano (ver foto 3), tégulas (tejas planas romanas), y las calles interiores con firme. El horno metalúrgico ya está estudiado en otra publicación. El hierro

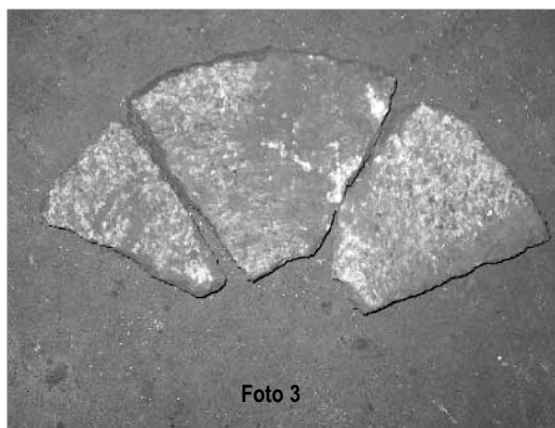


Foto 3

quizás se obtenía de la línea Puente deume-Valdoviño, que tiene limonitas. Las arsenopiritas también pueden dar depósitos de óxidos de hierro de carácter secundario, aquí las tenemos. Hay unas explotaciones de mineral de hierro de casi el 60% de riqueza en Vivero.

A la vista de la hoja del plano (1/25000, Serantes) aparecen tres castros costeros (Santa Comba, Lopesa y Lobadiz) y cuatro de interior [Traslocastro (Esmelle), Castro (pueblo), Casal Castro (Quintás) y Casal Castrillón (Barral)], aunque puede haber alguno más. Un topónimo indicativo es Punta Castelo, simil castro, no tiene por qué estar en la punta, aunque puede ser una referencia de una Peña particular.

Esta densidad de ocupación nos lleva a dos conclusiones: había muchos recursos, poblaciones densas, o había pocos, asentamientos pequeños con población escasa: este caso sería parecido a la repoblación de la Maragatería (León) cuando la Reconquista, siendo esta zona de limitados recursos. Curiosamente, los costeros no llevan el topónimo castro, me hace pensar, que los costeros sean anteriores, y los interiores procedentes ya al siglo VI o III a. C., cuando la ocupación o intrusión de los pueblos indogermánicos (el Hierro): en el fondo quizás "repoblación", esto solo lo dirá la excavación.

Estando datado en Galicia un puerto fenicio del VII a. C., el castro, que hubiere, estaría influido por las diferentes culturas, tanto de origen mediterráneo (probable griego, púnico en Bares), como

atlántico (bretones, nórdicos): el margen fenicio-griego-púnico-romano, como ya he dicho antes, lo va marcar el interés por la zona.

El castro de Santa Comba

Geografía: la costa es móvil, erosionándose y fraccionándose en el tiempo lentamente. A la vista de los bajos, al Este de las islas, puede ser que fuera todo un conjunto, incluidos los bajos, estos con la misma estructura que las islas. Por ambos lados, las islas podían ser mucho mayores: tamaño máximo 450 m x 330 m, mínimo 330 x 140.

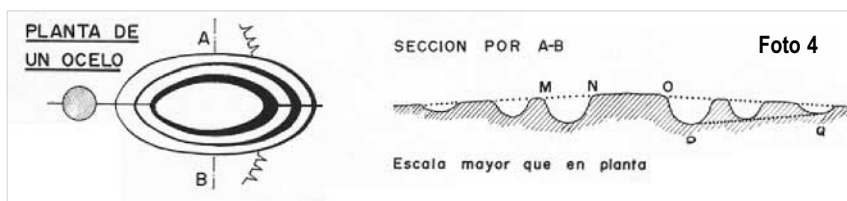
Geología: las piedras “blandas” favorecen la erosión, no solo se erosionan por el nordeste, sino debido a la existencia de diaclasas, pequeñas fracturas sin desplazamiento, favorecen con esto el trabajo del mar y de las inclemencias del tiempo, también se erosionan por el Oeste. La erosión empieza por ambos lados, primero grietas, después entrante, hasta que se junta produciendo un canal, y a partir de ahí la isla. El trabajo del mar parece más intenso en el istmo, brazo que une a las islas con la costa, lo vemos en Punta Castelo y Peña Lopesa. La isla pudo tener alguna fuente de agua dulce, hoy desaparecida, como parece ser que tiene Peña Lopesa.

Estructura defensiva: es muy buena, es como la de los castros (campamentos mineros romanos) tipo ocelo [*Minería primitiva en el noroeste de España*, Saenz Ridruejo] con el depósito de agua externo, pero por la presencia del mar muy superior.

Concepto: la defensa de fosos, muros, taludes, parapetos (elevaciones) debe de permitir que el enemigo cuando ataca llegue cansado, ofrezca un buen blanco al pararse, y esté en el alcance más probable con las armas que utilizaban, en este caso flechas, lanzas y otras. Los bajos, en el lado derecho y Norte, entorpecen y limitan el ataque por mar, si en el tiempo tenían menos profundidad: hoy, por el tipo de embarcaciones de la época, no.

La costa: alrededor de las islas, no es de gran altura (cotas de 14, 16 -ermita- y 9 metros), pero parece un obstáculo importante; si en algún momento no fueran suficientes, es decir, se necesitara más

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



defensa, artificialmente se podían modificar los acantilados o completar con un muro.

El istmo: condiciona la defensa, podía ser muy amplio o muy estrecho en función del momento ocupación-erosión.

Fosos: la existencia de fosos y de una torre (según Alberto González), para defender el paso de entrada en la parte de tierra, presentan un avance en la defensa, al objeto de proteger el acceso, y por tanto el acceso al castro. Estos fosos estarían condicionados por el tamaño del istmo. Como muy bien dice, los fosos facilitarían la erosión, por lo que lo más probable es que utilizaran muros; el espacio entre la muralla interna y externa se emplearía para otros fines, antecastro. Estos fosos, si los hubo, tienen el inconveniente de que permiten llegar al enemigo desde la playa sin ser visto. La estructura defensiva depende también del momento histórico y su dependencia en función de la peligrosidad. El castro de Castrillo de los Polvazares (foto 5) solo tiene un pequeño terraplén como defensa.

La torre defensiva y vigilancia: se suele colocar en la puerta, puede haber varias; donde la colocan, tiene el inconveniente, que está más baja que los alrededores por tierra. Es importante que esté en un punto dominante y de buena vista, permitiendo vigilar la tierra firme y las playas: si hay un punto, que reúna las condiciones, tanto dentro como fuera del castro, allí estaría.

La entrada: el camino de llegada a las islas (si se mantiene el camino antiguo) nos la marca, coincide con islotes pequeños. Si no fuera este, hay que buscarlo, pues nos dirá exactamente la entrada: parece que está hecho para que se domine perfectamente desde el castro.

Agua: hoy en las islas no hay agua dulce, pero podía haberla, como ya he dicho antes; en la costa hay una fuente relativamente cerca: esta zona, la de Cobas, es propicia a tener muchas aguas.



Foto 5

Ocupación

Parámetros: seguridad-comodidad es lo que va a marcar, no sólo en esta época, también en las posteriores, la ocupación continúa o circunstancial. Parece ser que las tres islas del conjunto Santa Comba tienen muros, luego las tres estuvieron ocupadas; no sabemos si, en el tiempo, se fueron desocupando, a medida de que se iban aislando, por el avance de los canales. Hasta que no se acabe el estudio, documental y arqueológico, no sabremos si la ocupación fue simplemente defensiva, teniendo el hábitat en la iglesia (Cobas) o fue hábitat-defensivo en las islas.

Culturas: además de la cultura castreña, probable final bronce-hierro, recibiría influencias fenicias-griegas-púnicas-romanas, todo ello condicionado a la potencia en recursos: la pesquería, salazones, y minerales: pescado y oro abundaban en la zona.

Época romana

La mina

Geología de la zona

Las rocas graníticas: la línea de Serantes hasta Monte Faro es un granodiorita de dos micas finas, biotita y moscovita (laminillas pardas y blancas plateadas respectivamente, la moscovita hexagonal o triangular); de Esmelle a San Jorge, parecida pero deformada, se nota en los cristales, que están aplanados; en el cabo Prior y Alto San Jorge, igual, pero con las micas mas gruesas; de Peña Lopesa a

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

la playa de Doniños es ortogneis (gneis granítico); Vértice Campaiñas, es granito de moscovita. Diferencias: es complejo, son muy parecidas; granodiorita: gris claro a gris oscuro, la formación de la piedra a menos profundidad que el granito, alineación en la línea de alturas, bloques alargados; ortogneis: color parecido a la granodiorita, el que yo ví me pareció amarillento, cristales mas grandes como alineados; granito: varios colores, (blanco, gris, rosa amarillo, verde), no se el que tiene, la formación es a más profundidad, cristales mas pequeños (como la granodiorita pero los cristales están como mas juntos o apretados), bloques redondeados (batolitos). Es un tema complejo sin verlas; yo no he visto las piedras, pero cogiendo una de cada uno de los sitios, que he marcado, al compararlás, se ve la diferencia: eso espero.

El filón de oro

En realidad son varios (según dice el Sr. Irimo, en su catálogo descriptivo), cinco, y uno tiene una potencia de 4 m, están situados entre los ortogneis. Los filones son de cuarzo, blanco, negro y azul, en este, principalmente, está el oro. Teóricamente, están colocados en dirección, desde el Norte a 70° al este, y el buzamiento al este; es decir, si colocamos un libro en la dirección que he dicho, cuando abrimos la pasta, el ángulo que forma con el resto del libro es el buzamiento: aquí como dice al este, y no da grados, estaría en el plano paralelo al que nos da el nivel del mar.

El mineral

Es arsenopirita (sulfuro de hierro con arsénico, el cristal hace puntas de lanza, la pirita hace cubos, pentaedros), también se llama "mispíkel": el oro llega a estar hasta 200 gm/ton no de la piedra, sino del mispíkel. La cantidad de plata es pequeña, circunstancia que favorece la pureza del oro. Estos filones se producen, cuando las aguas descienden por grietas de la corteza terrestre hasta zonas de magma, adquiriendo grandes temperaturas y presiones, por eso se mantiene líquida, que favorecen el transporte en disolución del sílice (cuarzo) y minerales, en este caso el oro, es decir el mispíkel; al as-

cender por las grietas, se enfría, si esto es lento hace cristales grandes, si es rápido, material amorfo, cristales pequeñísimos.

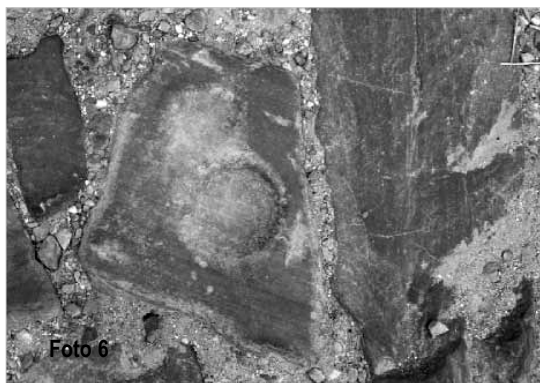
Laboreo

El mineral necesita un laboreo para la extracción del oro, ya que este está atrapado, dejando así el oro libre; también se deposita, a la vez, el hierro.

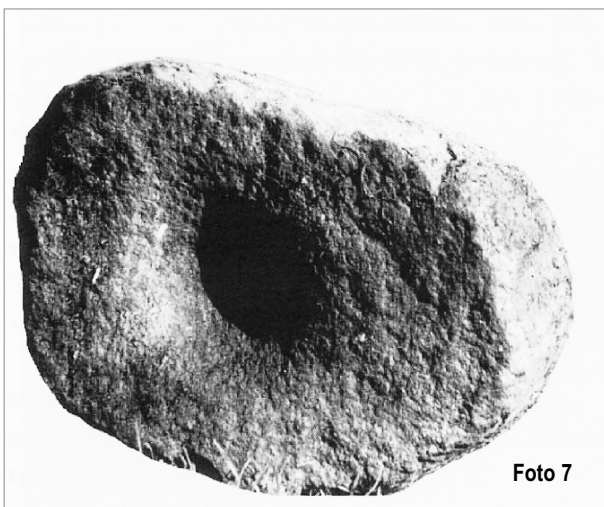
Oro: por lo visto antes, el oro lo tendremos de tres maneras: en placeres por arrastre de las aguas, en las arsenopiritas ya alteradas en el cuarzo, y más adentro, en la piedra, en la arsenopirita pura.

Si desde el calcolítico tenemos ya objetos de oro en las cercanías, esto significa que ya se laboreaba para obtener el oro: escarvando en las tierras, tiende a acumularse en su transporte por el agua en zonas determinadas, placeres, y bateando en agua dichas tierras; el agua podía proporcionarla el arroyo que baja de M. Sahugueiro hacia la playa de Ponzos. Agotada la obtención de esta manera, extraerían el material rayando "in situ". A continuación romperían las piedras, con mazas, fuego y cuñas, y obtenido el material, lo triturarían en morteros (de piedra) (foto 6, Castrillo de los Polvazares), con una maza, también de piedra, canto sin mango, desmenuzándolo para batear: el perfeccionamiento es el mortero romano (foto 7, artículo de Dolores González), mas grande y con mazas mas efectivas, con mango, de piedra o hierro.

El paso siguiente: al quedar el oro atrapado en las piritas, intentarían imitar a la naturaleza por medios mas acelerados, lo que se llama tostación de piritas, y probablemente con la insuflación de agua; la obtención con productos químicos, como el cianuro, es del siglo XIX, tampoco



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



consigue extraer todo el oro. La naturaleza es más sabia, pues fabrica cianos naturales que facilitan este proceso.

Historia del laboreo

Calcolítico, Bronce: obtención por placeres directamente

te, bateo, ¿trituration?; en morteros ya está datado en Andalucía en el VIII a. C. (museo de Sevilla); ¿pudo ser anterior?, las múltiples "cazoletas" encontradas, si no son religiosas, en algún caso acompañadas con petroglifos o sarcófagos, parecen indicar que sí. La pregunta es: ¿en Cobas?, nos lo va a dar la excavación, los restos arqueológicos: según las herramientas aparecidas, deduciremos.

Hierro: según Petraschez (Yacimientos y criaderos) los Celtas ya laboraban la arsenopirita, pero no sabemos como.

Romano: los romanos explotaron mucho el oro en toda la península, dándole un carácter industrial; toda la Maragatería es una gran mina, es decir con grandes obras, sobre todo sobre el oro de carácter secundario, removiendo tierras, lavándolas, tamizándolas, todo ello por varios procedimientos. Principios: canales de aporte de agua, más tarde almacenada en depósitos, le dan continuidad a la explotación, y canales de lavado: el concepto general es llamado "arrugia". El procedimiento más espectacular es el "ruinan montiun", se perforaba la loma por distintas y abundantes galerías, de anchura variable para aumentar la presión y disminuirla; el agua, retenida en depósitos, se soltaba de golpe, consiguiendo romper la

Foto 7

loma; los lodos se llevaban a un lavadero y allí se obtenía el oro. Cerca de Rabanal del Camino (Maragatería) (foto 8) existe una que se abandonó sin terminar, es un consejo verla antes de ir a la Médulas, pues es una muestra muy didáctica de cómo se hacía el procedimiento [se ven los depósitos, cuatro rectangulares, el derrumbe, lo más ancho, y a continuación de este el lavadero; los agujeros grandes son excavaciones]. Otros procedimientos eran: zanja, peines, arados, ocelos, conchas: puede ser que los pueblos prerromanos utilizaran algún método de estos, y



más tarde lo mejoraran los fenicios. En el Teleno (Maragatería) hay una mina única, de muchas galerías en profundidad; creo que buscaban los placeres, abundantes del terciario, época de muchas lluvias y grandes ríos, grandes caudales, y en ellos, los depósitos de mayor cantidad, en los salientes de pizarra del momento: el oro, muy pesado, chocaba y se depositaba allí, rellenando las grietas.

Pero los nuestro son los primarios, oro nativo, de origen volcánico, en pizarras o/y cuarcitas sedimentarias (Val de san Lorenzo, Maragatería, secundario acumulado por presión, le llaman primario), y en minerales (en el caso arsenopirita).

En la mina de Cobas, dos depósitos: secundario, por erosión del primario, en lodos (o en el caso arenas) y placeres: el primario, arsenopirita descompuesta en las vetas, y la arsenopirita; el lavado de los lodos ya hemos visto como se hace.

La perforación se haría con mazas y picos; la ruptura de la piedra con fuego, vinagre o agua, cuñas o cualquier otro procedimiento. Después la trituración del mineral en morteros, y lavado en pilas, filtros con ramaje, que después se quemaban, o por cualquier procedimiento de bateo. La arsenopirita obtenida se trabajaba por

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



tostación, trituration y lavado: esto solo se sabrá si aparecen los restos de la arsenopirita, cenizas de pirita: por la composición y abundancia sabremos la cantidad, que se

extrajo, y el modo de obtenerlo.

El procedimiento es lento, por la roca en que están encajados los filones; si esta fuera mas blanda, derruirían la loma para obtener con facilidad la piedra que contiene el oro, Val de San Lorenzo (Maragatería) (foto 9). Había que ver si aquí, por las circunstancias de la mina, colocación de los filones, sucede lo mismo.

Indicios en la mina de Covas

La zanja (en v), de más de 100 metros de longitud, puede ser un canal de lavado o desagüe de agua de las minas; el agua necesitada, bien como he dicho antes, la tomarían del arroyo cercano; si necesitaban más, desviarían el río San Jorge: en el plano aparece un regueiro cerca de Agro, que por cota llegaría a la mina. A la vista de la fotografía aérea se ve una marca que pudiera ser, en parte aprovechada por caminos, es lo normal; la duda es que es granodiorita y gneis, exige un gran esfuerzo, y, si hubo canales, se conservarían, no ofrece dudas, con el tiempo: hoy estaría.

En la foto del 56, se ve poco, es todo muy pequeño; pero en la del Siggpac, es muy reciente, se ve una zanja, se puede confundir con la falla, parece un canal de desagüe; esto no es explotación en piedra, ya que no sigue la dirección del filón, si este está bien señalado. Al principio de la zanja, aparece una parte mas ancha la que conforma la v, parece la explotación, no se ve bien, pero parece indicar de que no debía de haber cuevas, si acaso alguna excavación de cata (foto 10) (Val de San Lorenzo, Maragatería), para compro-

bar la dirección del filón mas rico y su potencia: si así fuera no parece una mina muy grande.

Mortero: el publicado en la revista Santa Colomba nº 6, parece romano: uno solo es referencia, pero no es concluyente. En la ermita aparece uno en la ventana que mira al Este, hay que verlo, puede ser de un quicio; los morteros antiguos son semiesféricos, este parece que lo es, pero tiene un rebaje grande como del roce de una puerta o una ventana.

Mapa geológico, dice: explotación en época romana, creo que es con la del Sr. Irimo, son las únicas referencias escritas que hay.

Estos datos solo nos deja el camino de la excavación: según el mineral de la mina, la manera de trabajarla (cuevas, tamaño y profundidad, huellas de los picos, ennegrecimiento, lucernas, etc.), los útiles (mazas, picos, morteros, bateas, pilas), que utilizaron, nos indicarán en qué época se empezó a trabajar. Hace unos años, se llevaron las piedras de deshecho de la mina, estas estaban acumuladas en una muria (como una loma), también era un resto arqueológico de gran interés. Los datos, obtenidos por la excavación, nos darán cuando, cómo, y durante se trabajó, y también por qué se dejó: agotamiento de la producción u otra causa.

Otro indicio: la metalurgia del oro en la zona: por las joyas de oro que se encuentren: en su trabajo (repujado, trabajo en frío,

caliente, fundido, en su pureza): mineral del que procede (copelas utilizadas para depurar el oro), útiles de fundido (hornos, moldes); las joyas nos indicarán, en función de su abundancia y tipo, la cantidad de oro



Foto 10

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

necesitada. La zona descrita en algún libro, Aranga-Valdoviño, según el geológico, solo dice: en Aranga, dos socavones en zonas de cuarzo y mispíquel. Hay piritas arsenicales con oro en Curtis, Teijeiro, Valdoviño... Aranga, Zás, pero con sólo 10, 20, 30 gramos por tonelada. La poca rentabilidad, si en el momento eran los porcentajes, las haría poco probables para la época. Si solo producía Covas, por la rentabilidad, nos va a marcar el gran interés de la zona, lo cual condicionará la ocupación por distintas culturas.

Mano de obra: no sabemos si se hacían con hombres libres, esclavos o mixtos; estos condicionarán la ocupación del castro, pudiendo haberse convertido en un castro minero, esto también lo sabremos con la excavación. El cementerio que hay en el borde de la tierra hacia la isla do Toxo, si es romano, nos dirá la densidad del poblamiento, así como las características del mismo, es decir si eran esclavos, o no: lo habitual es que fueran libres.

Topónimos: sin entrar en disquisiciones lingüísticas.

Cobas, Covas

Los cinco filones, para su explotación, nos darían cinco cuevas, una de cuatro metros (lo raro es que no se vea hoy en el terreno), creo que ese conjunto nos daría el topónimo Covas. En el Tumbo de Sobrado, dice Couas, no Cobas.

Covarradeiras, Covarrodeiras (Sr. Irimo) ¿cueva(s)-raida-area?, ¿cueva(s)-roderas?, respectivamente.

Parece ser, según Topónimos de Covas, que se corresponde con útil minero del tipo azada. Este catálogo es muy importante, al unir la transmisión oral (los que saben suelen ser mayores ya) con los catastros antiguos y modernos, planos, documentación religiosa y los protocolos notariales antiguos: todo nos dará un conjunto, que ayudará mucho a entender la zona.

Creía que Covarradeiras podría proceder de rañas, ya que en la fotografía aérea se ven las rocas "rañadas", es decir podían ser "rañas", trazos paralelos producidos por el agua; pero aquí al ser rocas graníticas, no son exactamente rañas, estas se dan en cuarcitas o en

pizarras, que supone mas cercanía entre ellas y menos profundidad: lo descarto porque me dicen que no se ve, si no se ve ahora, tampoco antes.

El concepto de rodadas, roderas, rodeiras, sería Cova en las rodeiras, tampoco parece muy adecuado.

Creía que los límites de la parroquia, Covarradeiras y La Cueva, en el cabo Prior, dan el topónimo Covas, Cobas. Pero el Tumbo define perfectamente la villa de Prioiro, luego este concepto territorial tampoco parece adecuado. También da el de Santa Columba, luego las furnas, si las había, de la costa tampoco son.

Si Covas deriva de cavidad, algo que se hace como un hueco, sería concordante con lo que vemos de momento. La derivación de Covarradeiras podría ser “huecos rañados”, que se corresponde mas con lo que parece la explotación. Si aparecen las cuevas habrá que revisarlo.

Couas, Uilla, en el tumbo, parece claro Covas y Villa, la “b” creo que procede de la galleguización del topónimo, que por lo que se ve con Santa Comba debe de ser del xv o xvi. Hay documentos de Galicia del x y xiii, en ellos la referencia de covas es a cuevas.

Covas: hay tres topónimos Cova en la cercanías: a cova, cova da serpe (este puede tener un carácter religioso y significativo, además está cerca de covarradeiras) y cova do golpe, creo que hoy no se ven. El conjunto parece dar Covas, galleguizado Cobas.

Poblamiento

De los restos de cerámicas romanas que aparecen en la excavación del castro, como no sabemos las fechas, no podemos decir nada. Su romanización, si la hubo, vendrá dada por el cambio en el pavimento en las calles, construcciones rectangulares (foto 11), útiles y restos de cerámicas, etc. La aparición de restos humanos, donde encontró la piedra el Sr. Graña, que caen de la parte de tierra, que pertenecería al istmo, apuntan a un cementerio: encaja con un cementerio romano; estos suelen estar a los lados de las calzadas, a la salida de las poblaciones, en este caso el castro. En la ladera Sur de la loma, hace años aparecieron cerámicas romanas.

.....

• Ano 2009 • 111



Foto 11

En el mar aparece una piedra labrada (foto 12), en granito —creo que hay más en los alrededores, pero muy erosionadas—, desconocemos su origen, pero significa que hubo una obra importante: a la

vista de la foto, parece una moldura exterior de un edificio, líneas rectas y forma cilíndrica en una de las caras del prisma, parece un sillar almohadillado en rústico; había que sacarla antes de que la deteriore el mar (se la lleve o entierre), parece en buen estado, su caída de la parte alta parece reciente. La percepción real, me dicen, que tiene curvas en las aristas, puede ser de un arco, yo creo que no; por el tipo de granito se puede saber, si es de la zona o no, y así podemos compararla con otros monumentos que aparezcan: parece indicar la presencia de un templo. El geológico marca una cantera en Covarradeiras, me dicen que no la hay, quizás confundieron la muria o la explotación con una cantera, hay que verlo; en A Pedreira, el geológico no la marca, dicen que el topónimo puede significar (tiene varias acepciones) que hubo una: hoy tampoco se ve; no creo que



Foto 12

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

de ahí se extrajera la piedra, a no ser que el geológico esté equivocado: existe allí también una intrusión de pórfidos; hay una línea de pórfido desde la playa de Casal a Covarradeiras; paralela a ella, a poca distancia, va la falla, que marca el cambio entre rocas duras y blandas. Hay tres de anfibolitas (verdes, con vetas planas casi paralelas), dos en la misma dirección que los anteriores, otro transversal, rodeando, como una U, la iglesia, a distancia. Lo anterior, para concretarlo, hay que verlo.

La toponimia cercana, sobre todo hacia Valdoviño, Vilares, Quinta, Vila (en Galicia, la preferente, carácter medieval), muestra indicios de edificaciones romanas, aunque vilares, en gallego, puede corresponder a dos acepciones, villar romano, anexo villa, o vilar, restos antiguos: parece la expansión rural romana del siglo III y IV. Pudo haber villas, quintas, asentamientos rurales en la zona de Cobas.

La calzada descubierta en Mugar dos, puede corresponder a una vía secundaria costera que recorrería los poblamientos, villas, quintas, asentamientos rurales, factorías pesqueras, asentamientos mineros, etc. El camino, se ve en el plano, sigue toda la costa, es una buena referencia, pero no hay indicios toponímicos. En el Tumbo de Sobrado habla de una estrada en Granja Reparata, es un indicio de camino empedrado, puede ser romano.

La época de las posibles invasiones bárbaras, en las que se fortifican las ciudades, incrementaría la importancia del castro en el aspecto defensivo.

Salazones: la existencia en Cariño de una fábrica de salazones de origen romano, y la referencia de un puerto ballenero en Prior, es algo a seguir, y supone que podamos hacer una traslación a algo anterior.

Puerto: Cobas no ofrece un buen puerto natural en la zona de las islas, aunque los bajos al oeste, en la fotografía aérea, parece que permite la entrada pegándose a la isla, protegido del nordeste: pero sí existe en las cercanías Cela, La Cueva, Porto y Sartaña, según el plano, y tal como me dicen.

Los restos de pescado en el castro, pinto (maragota), mejillones y lapas, no es indicativo, ya que en la zona, como en toda Galicia,

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

abundaría la sarda (codiciada por los romanos), el jurel, el congrio, la sardina, pulpo: en aquellos tiempos más abundante que hoy; los canales entre islas, si existían, engadando con marea alta, constituyen una trampa pesquera de fácil recolección con marea baja, similar a otras técnicas antiguas, como el "curral". La presencia de atunes en Bares, la pesquería en Cobas en el XIV-XV y la de una industria ballenera en el siglo XIII en Porto (Prior), dependiente de Sobrado, nos marca la posibilidad de una industria pesquera. La pesca de ballenas puede venir de muy atrás en el tiempo, aprovechamiento de cadáveres, caza cercana y caza lejana. Los restos, si se encuentran, unido a los utensilios de caza y pesca, nos marcarán su potencia y localización en el tiempo.

En síntesis, la presencia de la mina y otras posibles industrias, probable monumento, el asentamiento rural en Esmelle, posibilitan un poblamiento romano, aparte del castro. A la vista de lo anterior ya no es el castro de Cobas (Isla de Santa Comba), sino que hay que estudiar el conjunto Cobas, es decir la parroquia, San Martín. El binomio San Martín-Santa Comba marcarán en función de la seguridad y comodidad el poblamiento. La importancia, comercial o productiva inicial, marcará los poblamientos de culturas anteriores y posteriores. El castro romanizado sería parecido al de la foto 13, Castrillo de los Polvazares.

Suevos, bretones: los suevos ocuparán la zona desde principios del siglo V d. C. al final del VI, que ya entran los visigodos. El aumento de los poblamientos rurales, en detrimento del castro, parece ser general en la época el abandono de los castros, pudiera condicionar la ocupación del nuestro. Hay una tesis del abandono de los castros costeros por castros de interior, no le veo ventajas; creo que solo se abandonarían por otro castro, habiendo una organización defensiva superior, que de momento no la hay ni se ha descubierto, desastre climatológico natural, una gran galerna, desgaste geológico, éste sí pudo suceder: Lopesa, Santa Comba. El castro es grande, bien defendido, buenos accesos (con istmo), controla la costa y tiene un gran valor funcional en el plano marítimo, proba-

ble faro, y religioso, probable templo. La única ventaja del castro de interior es que se gana en tiempo de respuesta frente a una invasión por mar: si me alejo mucho, pierdo comodidad en el tránsito diario, si es más próximo, lo dejo cerca del mar, no merece la pena.

Los bretones aparecen en Galicia a mediados del siglo VI, dicen también V (ayuda a los suevos, huida por expulsión) (hay quién dice que están antes que los romanos), ocupando parte de Asturias y Galicia. La "capital" en Santa María de Britoña, Mondoñedo. Ya hay un artículo en la revista Santa Comba sobre su toponimia en la zona.

Judíos: la existencia de un topónimo sinagoga, en documentos del XII, se cree cerca de la iglesia (San Martín), ahí estaría el poblamiento rural; esto unido a la aparición de una piedra judía en un hórreo, en A Pedreira, nos confirma un poblamiento judío. La sinagoga creo, siguiendo el Tumbo, debía estar en A Pedreira, en el cruce que va a Santa Comba; el cementerio, en la ladera de la colina, orientado a poniente, seguramente cerrado y muy cerca de la sinagoga, en la calzada o camino romano a Santa Comba o a Prior.

Los judíos entran en España, en tiempo de los romanos, a principios del IV (dicen en el II huyendo de Tito), no sabemos cuando llegaron a Cobas, creo que tampoco a Galicia.

La convivencia en principio es fácil, su competencia religiosa va venir con los cristianos, a principios del siglo V los expulsan en Menorca. La comunidad, que hubiere, llega a ser próspera en época de los visigodos. Cuando estos se convierten al catolicismo, mediados del VII, empiezan los problemas, produciéndose numerosos y obli-



Foto 13

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

gados conversos. Si los suevoes se convierten a mediados del VI, zona que nos interesa, es probable que esto sucediera antes. Creo que el conflicto es más por densidad de población, liderazgo urbano y por la riqueza: el pretexto, el religioso.

Con la llegada de los árabes las situaciones se normalizan, permaneciendo tanto en poblamientos rurales como urbanos, puede ser que llegaran a Cobas con los árabes. Ya en el siglo XII se les obliga a situarse en las afueras de las ciudades, a las entradas de las puertas, extramuros, y en el XIV ya en el interior: en el tránsito sus sinagogas se ocupan, en algunas ocasiones, con iglesias. Más tarde se atacan las juderías, las persecuciones más graves empiezan con San Vicente Ferrer a finales del siglo XIV y duran hasta el final del XV, hasta la expulsión. A finales del XIV, empiezan las persecuciones ya serias, y continúan a principios del XV; en Astorga, se decía de convivencia pacífica, hay una referencia: "nos van matando, se nos cuenta como ganado de carnicería". Después de la expulsión y las grandes conversiones, se les coloca en los pasos de Semana Santa representados con figuras grotescas; en alguna época se apedreaban los pasos, y aún hoy, en algún sitio, durante la Semana Santa, a tomar alguna bebida alcohólica se le llama "matar judíos": espeluznante.

De nuestra sinagoga, sabemos poco, la piedra está sin datar (foto 14), el hecho de que no esté "cristianizada" puede suponer que hubiera desaparecido por haberlos concentrado en las ciudades. El

último dato sobre la sinagoga, principios del siglo XIII, es de una judería dependiente del Obis-

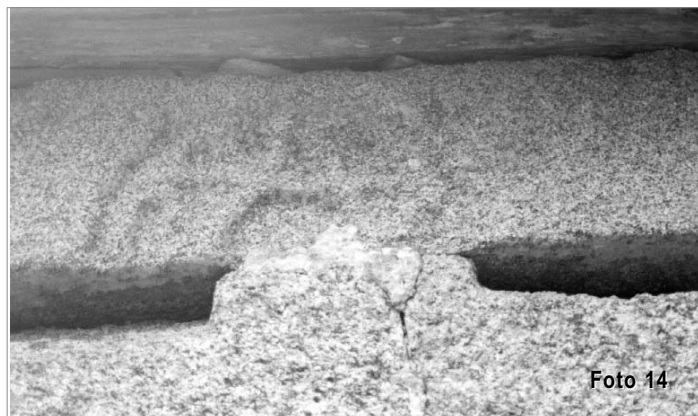


Foto 14

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

po de Mondoñedo: en Astorga había dos, dentro de la ciudad, una del Marqués y otra del Obispo. La aparición de otras dos piedras en Narón nos dice de más poblamientos judíos en la zona (artículo Sr. Graña). Si el topónimo Selima, es hebreo, el poblamiento judío sería anterior a mediados del IX. De la piedra, me dicen : “No se sabe si es judía, y no es una estela, o lápida de cementerio”. Hay una, parece más moderna (foto 15), por la cenefa interior de adorno, en Pamplona, situada en el muro del castillo mirando a la judería, se cree de un edificio privado o de la sinagoga, tanto interior como exterior: la fecha de XI al XV: puede ser este nuestro caso. No se si será una marca de judío en el barrio, cuando los obligaban a identificarse y estaban prácticamente encerrados en los barrios.

Los visigodos: la toponimia “granja reparata” del siglo XI [“granja recuperada”, granja Reparati (de Reparato) (San Reparato)], castelo (castello) pueden ser indicativos de un poblamiento rural visigodo, con ascendencia romana, y probablemente con una organización defensiva cercana. Si en Castelo hay un castro, no tiene porqué estar en la peña, invalidaría nuestro castro como organización defensiva adecuada en ese momento.

La ocupación de construcciones anteriores, y la particularidad de la piedra, será su característica.

Los árabes, bereberes, mozárabes: en particular, los bereberes ocupan parte de Galicia hasta mediados del siglo VIII; si se quedaron algunos, serán de carácter residual, no sería en el primer sitio que se quedan.



Foto 15

La toponimia en la zona Esmelle (Ismaelli), Sulimán (en Toledo Esteban ben Suleiman en el XIII), val, moros (tiene muchas acepciones, incluso anteriores) parece ser mozárabe, por el poco tiempo de estancia de los bereberes.

Los nombres Mauricam, Muzo (deriva a Mozo), mediados del siglo XII, Tumbo de Sobrado, parecen mozárabes.

La repoblación (huida) mozárabe empieza en el siglo VIII (empiezan los monjes) y es continua en el tiempo hasta el siglo XI.

Los templos mozárabes son más altos, de construcción más ligera y con teja árabiga.

La ermita (Santa Comba)

Localización

Lo primero que se pregunta uno es: ¿porqué está ahí? (foto 16)

La geografía: volvamos a ella, a la vista de las fotografías aéreas del vuelo americano del 56, en el esteoróscopo (permite ver en relieve) se ve poco, pero al compararla con la del SIGPAC vemos que en un tránsito de 50 años ha evolucionado poco. De lo visto, podemos deducir, a la ligera, por que el tema es muy complejo: primero fue isla, después se separó la isla de Fuera, y más tarde la isla do Toxo. El istmo era estrecho, entroncaba por el lateral derecho cerca del canal de la isla de Santa Comba, de 50 metros de largo por 20 de ancho, hasta que se rompió: estas magnitudes disminuyen en anchura aleatoriamente en el tiempo.

Toponimia de la Isla : los probables

Insula Selima: según Fernan : británico-galo antiguo: Gran Lugar: galo-romano, diosa Sulis, sol

Otros: selima: salvia (planta), curiosamente otra salvia se utilizaba como mecha en las lámparas de aceite en los faros; hebreo, nombre de mujer (la pacificadora); hebreo, sela, piedra: selima, pudiera ser piedra máxima.

Soli/suli: celta

Sulis: celta, brecha.

Ara-Solis: prerromano



Pero también tenemos una peña muy cercana con el nombre Sulimán (hebreo, Salomón, mozárabe, Suleimán, árabe, Sulayman; celta, sulí... "señor sol"); latín, man del Sol, manes del Sol. La conversión del topónimo Zuleimán es muy variada, entre ellos: soleima, solima, sulayma. Hay que tener en cuenta que los topónimos de lugares, fácilmente, se convierten en femeninos.

La Ermita: está colocada en la isla del Medio, en su lado Oeste, próxima al mar, orientada al nordeste aproximadamente, coincide en situación, pero más al Norte, con el horno de fundición de la Edad del Hierro.

La situación mas propicia en función de la religiosidad, si: al Sol, al otro lado, al este: al Agua, en las cercanías de la fuente: lugar religioso antiguo, a otra Advocación, puede ser aleatorio.

¿Predeterminan la condiciones del mar o meteorológicas la colocación? La isla, aunque no tiene gran altura, parece protegida al Norte y nordeste por los bajos. Los canales, tanto antes de romperse como después, en los momentos de mar, en combinación con el sol, debieron de ofrecer un espectáculo natural de importante impresión para los pobladores antiguos: los arco iris que se forman, en la antigüedad, se relacionaban con la muerte; yo los conocí, de pequeño en punta Herminia (en la Poza), (La (A) Coruña). El espectáculo era impresionante: allí hay petroglifos, Pena do Altar. La caída de rayos en una peña, meteorito, apertura de una grieta o hundimiento convertiría a la isla, en particular la peña, en algo mágico.

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

La iglesia (ermita) (Foto 17): es una iglesia rural, por lo que la construcción en las distintas épocas es simple, suelen ser naves rectangulares, se utilizan materiales acordes a su economía, aunque no dejan de estar sujetas a los estilos (las modas) del momento; algún artesano, que se inspira, realiza una obra no acorde con la época.

La fachada principal es de sillarejo; la parte superior mampostería parece de obra posterior, reciente; el resto de sillarejo, excepto las paredes laterales de la nave que son de mampostería (piedra pequeña desordenada). Es de planta rectangular, orientada NE-SW, se compone de nave, "sagrado", donde está el altar, y sacristía. En la puerta rectangular de entrada, el dintel en granito en vasto, poco trabajado, no es acorde, puede ser de una reparación mas reciente. Sobre la puerta, en la mampostería, un ventanuco tipo aspillera (no sé si estaría ahí la campana). Cubierta exterior, de carácter local, es curioso ver las vigas de castaño curvadas, sustituyen a las tijeras, para verter a dos aguas. El tejado es probable en teja árabe, en el tiempo pizarra.

Arco triunfal (foto 18), de acceso al sagrado, presbiterio, es apuntado en ladrillo árabe, muy apuntado. En principio, parece de finales del siglo XII, transición románico-gótico: el apuntado del arco la lleva a un mudéjar del siglo XIII. El edificio parece procedente de una edificación anterior que ocuparía solamente la nave y sagrado. La fachada exterior del todo el edificio, tal como lo veo en las fotos, parece de la misma época: renacimiento tardío, acorde a Trento, excepto las paredes laterales.

No hay pila bautismal, ni referencias a ella. Parece ser que había un retablo, pero ha desaparecido. No existe la campana: si esta, tal como se ve, estuviera antes, es de-



Foto 17

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

cir en el XVI, marcaría que era parroquia, indispensable para llamar a los fieles e indicar los ritos.

El sondeo

Enterramientos

1. Exterior, a la altura del sagrado, al este, aparece uno en fosa. Es enterramiento secundario, no hay propiedad, se puede reutilizar, con la cabeza al este, los restos agrupados, dicen removidos, parte del enterramiento penetra en el muro del sagrado: es de finales del siglo VIII o principios del IX. Parece orientado con

la cabeza al este, pues aunque los restos estén agrupados, la columna parece que sigue la línea con la cabeza, es decir que la cabeza parece mirar al este. La preguntas son ¿hay algo debajo?, ¿es un osario?, ¿o mas antiguo, un carnario? La ausencia de cistas parece indicar la posible reutilización. De momento no hay ajuar que lo identifique.

2. Exterior, esquina de la ermita, al Sureste, enterramiento en cistas, rodeado de piedras, primario, es propiedad, con forma en la cabeza, el cadáver orientado al este con la cabeza al Oeste: enterramiento típico de un cristiano del siglo XII, a la entrada de la iglesia. De momento no hay ajuar que lo identifique.

Aparece una cimentación doble, exterior al muro, está erosionada, hay restos de teja árabe, en la parte inferior. Está a la altura del enterramiento, parecen de la misma época: se descarta, pues se rompió para su construcción.

3. Interior, nave, en la puerta, en el centro, enterramiento secun-



Foto 18

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

dario, en fosa, dirección del cadáver la de la iglesia, cabeza al Sur. Enterramiento típico de un cristiano del xv, a la entrada de la iglesia, en el interior De momento no hay ajuar que lo identifique.

Otros hallazgos

4. Sagrado

Aparece una gran peña, con agujeros

Menores: son una fila de ellos, no los veo bien, de base cuadrada, alineados, a un tercio del arco triunfal a la sacristía: o es una reja de protección, una barandilla, no tiene mucho sentido, o una estructura para mantener los pre-retablos.

Mayores: se ven de varios tamaños, el desorden descarta una construcción de madera, hay que hacer un plano de ellos para verlos bien, parecen cazoletas; son grandes, había que ver la mecánica con la que están hechos, rotación, percusión: a la vista de las fotos parece por rotación y de construcción variada. Las cazoletas suelen ser muy antiguas, calcolítico, bronce, hierro, y mas cercanos: como no hay restos, no sabemos lo que son; podían ser una particularidad de enterramientos en urnas, ya profanadas, pero no son acordes a la época; si se sigue la excavación, si fuera así, tenían que aparecer restos de cerámica negra, aunque parece que no está aún muy claro este tipo de enterramiento en la cultura castreña. Creo que es un altar, si se descarta la raíz constructiva, y los agujeros, cazoletas votivas [promesa, ofrendas, que pueden ir desde sangre de animales, mijo (cereal antiguo, era muy común), velas de aceite], incluso sostén de pilastras religiosas, morteros de minerales: hay que verlo y estudiarlo. No hay que descartar una infraestructura de construcción, vivienda de madera o andamio: al no haber geometría, no parece adecuado; el agujero central, que soportaría el palo central, del tejado vegetal, no parece acorde por poco profundo.

Aparece en la cimentación del muro de la sacristía teja árabe consolidada.

Aparece una doble cimentación en la pared izquierda, a la altura de la puerta de la sacristía.

Aparece, en el sagrado, una base, de ladrillo árabe y piedra, pegada a la pared de la sacristía: se hizo para el altar acorde a Trento.

5. Exterior, a la altura del sagrado, junto al arco, agujero, cazoleta.

Las cazoletas: por lo general son mas pequeñas (como la foto 6), hay una en el marco de la ventana del altar, en el exterior; en realidad son dos, una en granito (no la veo bien, parece otra cosa, soporte de un barrote) y otra en arenisca, esta encima de la anterior; está muy erosionada, parece un mortero de piedra de mineral, había que verla para descartar un quicio de una puerta, que tal como se ve, en la foto, es lo que parece. Las del sagrado, al estar en piedras excesivamente blandas, puede que se agrandaran más con el uso. Para datar las cazoletas, se utilizan los petroglifos a los que suelen ir asociados, incluso a los sarcófagos visigodos, no suelen aparecer otros restos: aquí no los hay, de momento.

El sarcófago (foto 19): barca de piedra, abrevadero, sarcófago, pudo ser las tres cosas. Inicialmente, lo tomamos como un sarcófago, dicen que tenía tapa y que está en el lugar que se encontró; la forma, llama la atención por debajo, parece un barco, o está hecho así para encajar en algo, puede ser del siglo VIII o IX. Parece un enterramiento de mujer u adolescente, por el tamaño. Si la versión oral es correcta, no se movió, está orientado al Norte, no había gran profundidad en la tierra: coincide, posiblemente, con un enterramiento visigodo, alguno no tiene orientación al este, no está al lado de la iglesia: todo esto si no se movió. En la ermita, en el sagrado, a la altura de la esquina derecha de la pared de la sacristía, hay algo escavado en lo que cabría perfectamente el sarcófago, está orientado al este: no aparecieron restos humanos. Al ser en bañera y rectangular puede ser mozárabe, probablemente.

Si está movido, y encaja en la zanja excavada en el sagrado, corresponde a un enterramiento mozárabe, y si es el único, probablemente perteneció al fundador de la iglesia (ermita), en este caso fundadora. Normalmente se habla de monjes mozárabes, sería una excepción. Se respetó la piedra, luego no va unido a alguna creencia prohibida, sino estaría roto.

La piedra del Sr. Andrés Pena Graña: aparece Reve, no nos vamos a parar si es dios o diosa, es advocación al agua, fundamentalmente

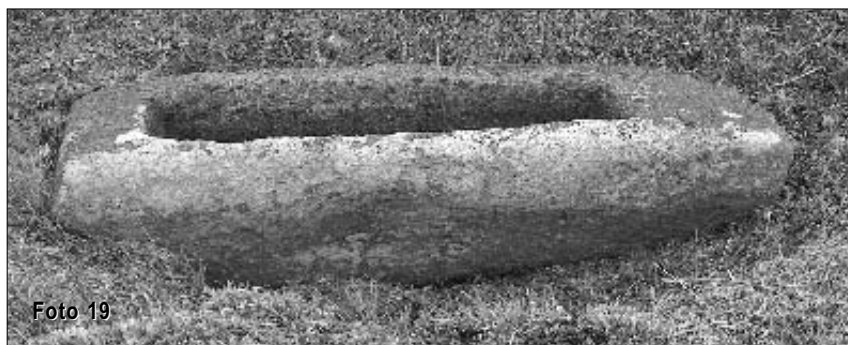


Foto 19

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

medicinales. La cristianización, de estos dioses de agua, los transforma en Santa Ana, San Juan o Santa Marina.

Recorrido ligero de la historia religiosa que nos interesa

Devoción antigua al sol, al mar, exvotos de variados materiales.

Exvoto: ofrenda que se hace por curación, agradecimiento.

Cobre y Bronce: ofrendas y exvotos.

Fenicios: devoción al dios Baal-Melkart, alguno en islas, dios de las lluvias, protector del mar, exvotos en bronce.

Íberos: del IV a II a. C., cenizas en agujeros.

Celtas: Diosa Sulis, adoración solar, a las aguas medicinales, romanizada Minerva.

Sole, en alemán: agua medicinal: Sulis, diosa de la salud.

Sulis, diosa de la adivinación, profecía.

Sacrificios: de animales, altares al aire libre, templos en vivienda para ello; los exvotos siempre a levante.

Aguinaldo: celta, año nuevo, dios Abais.

Adoraban montañas, árboles, piedras, ríos, pantanos.

Dana: diosa madre, luna y mareas, se cristianiza por santa Ana.

Romano

Dios Jano: bifronte, año nuevo y viejo, fiestas año nuevo, templo mira este y Oeste.

Diosa Strenia: de la buena salud, fiesta fin de año.

Reve: altares, aguas hidrotermales a Dios Reve, en Orense siglos I a III, romanizado.

Cristianización de las aguas, se sustituye, por santa Marina.
Cristianización de las ninfas, San Juan Bautista.
Fiesta 31 de diciembre a diosa Strenia, salud, fuegos y bailes, regalos.
Dentro de los templos, thesauros, donde se colocan los exvotos.

Cristiano

Santa Colomba de Sens: muere 275 d. c.
Constantino oficializa la Iglesia, principios del siglo IV d. c.
San Silvestre I: muere en 335 d. c., contra agoreros, una iglesia con su nombre sobre un templo romano al sol.
San Martín: fiesta el 11 de noviembre, lucha contra el paganismo, muere en el 397 d. c.
Galicia: se cristianiza en el siglo IV d. c., pudo ser anterior, la cristianizan las legiones romanas, vía África-Mérida-Astorga-Lugo.
Prisciliano: a finales del siglo IV d. c., pobreza, introduce a la mujer en los ritos, costumbres antiguas, condenado por brujería, viaja a Roma.
Egeria: gallega, finales del siglo IV d. c., viaja por Francia a Palestina, tiene que ver con Prisciliano.
Italia: siglo IV d. c., sobre templo pagano se pone una iglesia, San Silvestre.
Los suevos se convierten en 560 d. c.
San Martín de Dumio: muere en 580 d. c., edifica iglesias sobre templos paganos, condena la idolatría, la adivinación, los augurios y la brujería.
Los Visigodos: se convierten en 587 d. c.
San Gregorio: el Magno, convierte a los visigodos.
San Silvestre II: 26 de noviembre, estudia en Córdoba.
Santa Colomba de Córdoba: muere en 853.
España, siglo VIII: sobre templo pagano iglesia, San Silvestre.
Santa Colomba: también fue bruja antes de ser santa, pastequeiros.
Parroquia en Santa Columba: principios del XII
Siglo XV: Santa Rita, resiste la prohibición de practicar la fe.
Siglo XVII: cofradía del Rosario contra la blasfemia, probablemente para el control del paganismo y brujería.

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

.....

• Año 2009 • 125

Imágenes: por lo que dicen, hay dos que nos interesan, aunque hay alguna más: San Silvestre, hoy no está la imagen, y Santa Columba

San Silvestre: hay dos probables: el I (foto 20): Papa, contra la adivinación, se ponen, en su nombre, las iglesias encima de templos antiguos. La fiesta, 31 de diciembre, se celebra ya desde el siglo V. Protege a los animales domésticos, cosechas, año nuevo. El II: posible influencia en mozárabes, trabajó la obra de los filósofos maniqueos. Protección al cambio de milenio, al que se le tenía mucho miedo.

La festividad es el 31 de diciembre, descarta al segundo. Pero creo que no sabemos cuando se celebraba la festividad aquí en Cobas, se ha asociado al Silvestre I.

Además: San Silvestre de Chalón, San Silvestre Gozzolini y San Silvestre Ventura.

Santa Colomba, hay varias.

Santa Colomba de Sens, muere en el siglo III d. C., finales, la degollaron, de su sangre sale un arroyo, las reliquias llegan por barca, leyenda, a Italia. Dicen que la advocación se introduce por Cataluña en el VIII d. C., pero Santa Comba de Bande es del siglo VII d. C. Cura las enfermedades de la vista y es buena para la lluvia. Dicen que era de origen español, es una leyenda. Su devoción se difunde por toda Europa, con mucha fuerza, en la época medieval

Santa Colomba de Coimbra, muere en el siglo IV. Santa Colomba de Roma, muere a principios del siglo V. Santa Colomba de Cornualles, muere en el siglo VI d. C.



Foto 20

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

pitada, de su sangre sale un río, popular en regiones celtas.

Santa Colomba de Córdoba, decapitada en Córdoba, de su sangre sale un río, a mediados del siglo IX, gran devoción mozárabe.

Aparece en la repoblación de mozárabes posteriores a mitad del siglo IX.

Santa Colomba, cerca de Nájera: sin fecha, se cree santa Colomba de Sens, introducida durante las invasiones bárbaras, siglo V.

También están allí, en Nájera, las reliquias de Santa Colomba de Córdoba.

Santa Colomba de Osorio, muere en 982.

Santa Colomba de Rieti, muere en 1501.

Además: Santa Colomba de Ossopo, Santa Colomba Isabel y Santa Colomba Schonath, estas del siglo XVIII.

San Columbano: hay varios, el de Iona, de Luxeuil, de Gand y Giovane, no los toco, pues son hombres: la imagen que tenemos es de mujer.

Nuestra imagen: Santa Colomba (no sabemos a qué Santa Colomba se refiere): es una imagen de vestir, en madera, cuerpo y faldilla enterizos, la cabeza suelta, se fija por un perno, a modo pivote, de madera, pelo tallado, recogido por detrás en moño, ojos de cristal, bastidor con cuatro pabellones en cruz que se insertan en la base. Los brazos son articulados, en tornillo de madera; ¿para qué? Las manos abiertas y sin ninguna simbología: palma, paloma, libro, peñasco, pluma de faisán... La imagen parece del siglo XVIII, aunque la cabeza parece anterior, había que verla, no se sabe si los ojos son de cascarilla (marcaría una fecha anterior) o macizos. El cuerpo podría proceder de otra imagen de distinta advocación, los brazos articulados no tienen sentido, a no ser que tuvieran una misión que no conocemos; si es comprada debería estar reflejada en los libros o en los protocolos notariales. La cabeza es móvil. La deducción más lógica es: antigua talla, probable del siglo XVII (en el XVI se ordenaba destruir las imágenes antiguas); al objeto de aligerar el peso en las procesiones se compró el cuerpo (siglo XVIII) y se convirtió en una imagen de vestir, a la vez se le pusieron los ojos, si son macizos,

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

aunque no tiene apertura occipital. Tiene unas restauraciones no adecuadas con el valor de la imagen, había que catalogarla y volver a restaurarla acorde a su valor.

Como ejemplo de torsos de imágenes de vestir: foto 21 (torso, siglo XVII-XVIII), foto 22 (la nuestra) y foto 23 (torso, siglo XVIII-XIX). La característica diferencial es la inserción de los brazos a los hombros.

De las varias que teníamos, parece que las más adecuadas son dos, la de Sens y la de Córdoba. Si se introdujo antes de mediados del siglo IX, no hay duda es de Sens, si es posterior pudieron introducirla los mozárabes, si estuvieron. La duda viene por la festividad, el 31 de diciembre, ya que el calendario mozárabe a la de Córdoba la tiene en esa fecha, después pasa al 17 de septiembre: entra en el santoral a mediados del siglo XVI, pasando a septiembre, lo probable es que en el siglo XII, al desaparecer el rito mozárabe, se mantuviera la fecha hasta su paso al santoral.

Tendremos que seleccionar de otra manera, aunque la más probable es la de Sens. Si así fuera, pueden introducirla los bretones, en época de san Martín de Dumio o cualquiera en época anterior o posterior.

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



Foto 23



También pudieron existir las dos juntas, aunque, quizás, en épocas sucesivas.

Otra imagen, San Martín (foto 24): en la parroquia, parece san Martín de Tours, la fiesta se celebra el 11 de noviembre. Es una advocación muy antigua, en Asturias hay una de finales del siglo VI, en Mondoñedo dicen del siglo V, suelen ser abundantes en el tiempo y en diferentes zonas y paí-

ses. La primera cita en el Tumbo es de finales del siglo XII, pero puede ser anterior. San Martín es una referencia contra paganos.

Otros objetos de interés pertenecientes a la parroquia de Covas

Libro de bautizados y defunciones:

Afirman que, desde principios del XVI, no aparecen bautizados ni defunciones en Santa Comba.

Libro de fábrica: principio del siglo XVII: Hace referencia a la ermita, que se repare, que se funde una cofradía del Rosario.

Dice María Francisca Llantada, cuadernos de Santa Columba de Cobas, sin fecha, cofradía del mismo nombre (no sabemos a cuál se refiere, San Martín o Santa Columba), Ánimas, Rosario y Santísimo.

Las cofradías: su procedencia es muy antigua, incluso bastante an-

Foto 24



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

terior a los romanos, estos les llamaban colegios, ya se encargaban de los enterramientos: la continuidad sigue con los visigodos.

Las que conocemos hoy, por documentación, empiezan en el siglo x. Hay que diferenciar dos clases: devocionales (a una imagen) o gremiales (zapateros, carpinteros...). La mayoría eran asistenciales [entierros, hospitales (Seguridad Social de la época), incluso ayudaban a los viajes a Jerusalén, a veces la penitencia suponía ir a Jerusalén, Roma, etc.]. Solían estar en la iglesia parroquial, o en alguna propia. En las ciudades, no es el caso (o puede que sí), existían: La Piedad, enfermos mentales, la Magdalena, prostitutas, San Martín (San Crispín), zapateros, San Esteban, sacerdotes... y así tendríamos para todos los oficios y circunstancias. Hay dos hospitales que aparecen normalmente, uno de fundación real y asistencia religiosa, San Lázaro; hay dos topónimos cercanos de Malate (hoja de Cedeira) y Malata (Hoja de Ferrol) así se llaman los pueblos, es equivalente, atienden a los leprosos, es de época de las cruzadas, tenía hasta cárcel propia. La lepra entra en España con los romanos, visigodos y las cruzadas: se expande con el Camino de Santiago. La ceremonia de reconocimiento del leproso, se hacía en la iglesia, se le decía los lugares que se le prohibía, se le daba un sayo, que obligatoriamente debía vestir, y la campanilla que debía tocar, si se encontraba con alguna persona. El otro, San Antón, La (A) Coruña tenía los dos; este, es de una congregación de origen italiano, los Antoninos, siglo xi. Su símbolo es el Tao (cruz), atiende a los enfermos del mal de San Antón, alucinaciones y gangrenas por el consumo de cornezuelo con el centeno, en el futuro LSD, sobre todo por no hacer barbechos, le llamaban el Fuego de San Antón, desaparecieron en el siglo xviii. Hay autores que dicen que la enfermedad era la eripsela, y no el ergotismo, que es de lo que hemos hablado: el hecho es que cuando desaparecen las grandes mortandades de ergotismo, desaparecen los Antoninos, por lo menos en España. Los curaban con verbena (planta mágica para los celtas) y vinagre. La imagen del santo suele presentarse con un cerdo. Las cofradías ligadas a San Antón, si las había, pasarán a conventos de Dominicos, si los



hay en la zona, convirtiéndose en devocionales: se sabe por el traslado de la imagen, aunque pierden su función sanitaria. La imagen de San Antonio Abad vemos como evoluciona en el tiempo: foto 25 (siglo xv) Mozar, foto 26 (siglo xviii) Astorga: en ambas imágenes, la cruz, que llevan en la vestimenta, es el Tao.

Las nuestras, los libros, si los hay, no los he visto.

Santísimo (Santísimo Sacramento, Sacramental, se encarga de las funciones propias de la parroquia), y la de Ánimas, su imagen un crucificado con las ánimas a los pies; el nuestro no lo tiene, puede ser que se utilizara para mas cosas; esta, la de Ánimas, suele tener cetro y petitorio, se encarga de los entierros, en incluso de lo que llaman refresco, comidas, sardina y vino, para los cofrades en el entierro: ambas son del siglo xvi, después de Trento, aunque, aisladamente, las de Ánimas, las hay anteriores. Al anochecer se tocaba a Ánimas, con una campanilla, en los pueblos: había la obligación de rezar, incluso arrodillados. En Maragatería, hay, en

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

los pueblos, cruces de ánimas, con Cristos pequeños en hornacina, se les suele llamar humilladeros.

La del Rosario: estas cofradías empiezan a finales del siglo XVI, por la Batalla de Lepanto, aunque, también, existían en épocas anteriores; el rosario se inventa por Santo Domingo, a principios del siglo XIII, aunque de otra manera se utilizaba antes para la lucha con los blasfemos. Los dominicos inventan las cofradías del Dulce Nombre de Jesús, también las hay de María, con el mismo objetivo, la blasfemia.

No existe la imagen (sería parecida a esta foto 27, le falta el rosario en la mano derecha), es una Virgen con Niño y un rosario; el Papa a principios del XVII, ordena que se funden en las parroquias; al obispo le costó que se introdujera en la parroquia, ya lo dice al principio del XVII: por lo que se ve al final se funda, no sabemos cuándo.

La pretensión parece clara, por la existencia, quizás, de ciertos ritos paganos que se conservan, suelen ser un elemento depurador, bajo el control de los dominicos; cuando no están estos, están en Ortigueira y La Coruña, en el siglo XIV y XIII, respectivamente, lo hacen los franciscanos: hubo un convento en Ferrol en el XIV, aunque ya estaban en el XIII. La Inquisición, que se funda a finales del XV, persigue no solo a los judíos, sino también a blasfemos, ritos, brujerías, etc. Cobas, al ser tan pequeño, tendría un familiar de la Inquisición, sería el que delataba, controlaba; en las casas de ellos aparecían sus atributos, como cruces grabadas en piedra, en llamadores, en cerraduras, etc. Hay un pleito de brujería de la Inquisición en 1622, en Coiro.



Foto 27

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

La de Santa Comba o (y) San Martín, habiendo sido parroquia Santa Colomba, pueden haber existido las dos; la de Santa Colomba se iría a la iglesia (San Martín), al desaparecer la parroquia: tendrían carácter devocional y asistencial.

Mandatos de Cobas (Santa Comba), 1721 a 1901, según María Francisca Llantada, no dice la fecha, el obispo ordena: no decir misa, demoler la ermita, poner una cruz (es lo típico, incluso alguna vez desaparecen los cimientos). Pero no se ejecuta, de ahí que la reparen. Los párrocos, cuando las circunstancias de acceso son difíciles, se niegan a ir y a ejecutar los ritos.

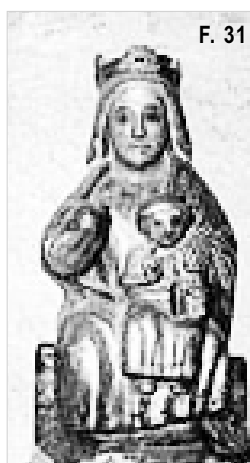
La persistencia a abandonar las parroquias (entierros y bautizos), conllevan, por lo general, amenazas del Obispo, quebrar la pila bautismal, quebrar las campanas, derruir las iglesias, etc.

Imágenes de la parroquia

Las imágenes, en general, parecen algo estático, pero evolucionan en el tiempo, solo hay que ver las Santas Colombas y otras imágenes que se muestran en las fotos. Las distinguiremos por sus ropas, la linealidad de estas, los volúmenes, la posición de la cabeza, los rostros, los pelos, etc. Las más antiguas Vírgenes “sedentes”, sentadas, si nos fijamos, su cara varía con el tiempo, se hacen más humanas, e incluso varía la posición del Niño, del centro aun lado: las dos del siglo XVI, mirando la imagen, una lo tiene a su izquierda (la de los Bañales) y la otra a su derecha. Foto 28 siglo XII, foto 29 siglo XII-XIII, foto 30 siglo XII, foto 31 siglo XIII, foto 32 siglo XIII, foto 33 siglo XIV, foto 34 siglo XIV, foto 35 siglo XV, foto 36 siglo XVI, foto 37 siglo XVI (artículo Terradillos de Esgueva, procedencia Museo Nacional) (la última, ermita de los Bañales).

Pero una imagen también evoluciona: ojos de madera, de cascarrilla, cristal, la policromía, la vestimenta, la transformación en imágenes de vestir, el vaciado interior, las pelucas, los atributos, las lágrimas y otros. En el siglo XVIII empiezan las imágenes de taller, de madera, son más perfectas, se hacen en serie; hasta hoy se llega pasando por el barro, el yeso (en un momento no se bendicen), cartón

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



piedra y escayola, desde el siglo XIX hasta el siglo XX; de este material son la mayoría de los Sagrados Corazones que conocemos.

La transformación siempre va unida a modas y dinero disponible, y ello va aparejado con las iglesias, los retablos y todo en general.

Las que nos interesan de la parroquia son las que son más antiguas de referencia, santos más antiguos, parecen todas de la misma época, modernas, muy recientes: seguramente las hubo más antiguas; en el XVII ordenaban enterrar las antiguas por antiestéticas, su parecido con los ídolos era grande, puede que algún día aparezcan, sería interesante conocerlas y conservarlas. También faltan las que hubo entre las más antiguas y estas, serían parecidas a estas, como ejemplo: foto 38 (Santa Bárbara, Astorga, siglo XV-XVI) y foto 39 (San Martín, Lucillo, siglo XVI). Algunas de ellas son:

San Martín (foto 24): está con mitra y báculo, parece roto, no tiene otros atributos: protege de las enfermedades del frío y las matanzas de los cerdos, en aquellas épocas, tan importante para la subsistencia.

San Gregorio (foto 40): es el Magno, fue Papa, tiara y báculo, aunque debía llevar cruz papal, no tiene otros atributos: protege de enfermedades intestinales, gota, tuberculosis, entonces tan frecuentes.

Santa Bárbara (foto 41): con la torre: protege de las tormentas (rayos), muerte súbita, imposibles, quemaduras, enfermedades incurables.

Santa Lucía (foto 42): ojos en bandeja: protege la vista, enfermedades y ceguera.





Santa Rita: una cruz, una espina: protege de la demencia, endemoniados, partos, vi-ruela.

San Antonio de Padua (foto 43): sus atributos, hábito franciscano y el niño en brazos, también puede llevar libro, lirio, pan, es de influencia franciscana.

Estas imágenes curanderas, especialistas médicos de la época, equivalencia en el paganismo, conformarían un conjunto con las de la zona, comarca, e incluso más, completando la salvación de todas las enfermedades y situaciones, embarazo, etc.

Otras

El Crucificado (el Cristo), la Dolorosa y el San Juan (es "milagreiro" para intoxicaciones y envenenamientos): conforman un conjunto, que indicaría la existencia de la celebración de la Semana Santa, en anteriores épocas, aunque no hay referencias; me imagino, al no haber referencias, que si se procesionaba era con otras imágenes an-

teriores, pues éstas parecen modernas, aunque la Dolorosa habría que verla; la Dolorosa (foto 44), las manos no están entrelazadas, boca abierta, corazón con puñales, es la imagen típica. La Semana Santa sería de carácter franciscano, ausencia de Nazareno, posiblemente se hacía un Encuentro con los tres: lo normal de los franciscanos sería el Descendimiento de la Cruz, mas tarde, en el tiempo, la procesión del Entierro (foto 45, Yacente, brazos articulados, Castriello de los Polvazares), pero no hay referencias de Orden Tercera en Cobas. He de hacer notar que falta el topónimo Calvario, que si existe en Loureiros, en Lavandeira y cerca de Loira, significa que había una cruz (si no la hay en madera o piedra) y que allí terminaría su procesión. La Semana Santa comienza en el siglo xv, se llevan los crucifijos al Calvario; en 1425 empiezan los Vía Crucis, los cuales, en el tiempo, se van rellenando con imágenes. Mas tarde aparecen, a principios del xvi, los Encuentros, Jesús con la Cruz, la Virgen y, más tarde, San Juan. Al principio del xvi, aparecen los flagelantes en Semana Santa, mas tarde los suprimen por los excesos de alcohol y comportamientos. Con el comienzo de la Semana Santa las cofradías pasan por penitenciales, sin dejar lo anterior, más tarde procesionales. No nos vamos a extender más, pues es un tema precioso, amplio y complejo.

El Vía Crucis: en la pared, es moderno, significa que se hacía, o se hace, en el interior; antiguamente, se haría siguiendo las estaciones en la calle, en unas cruces puestas al efecto; parece ser que en Cobas se sustituyen, en los rezos habituales, por los cruces de caminos o calles, y el final sería el Calvario.

Retablos: en la parroquia, hay uno moderno a Santa Bárbara, acorde con la imagen, es interesante, por lo que se ve es



F. 45

una donación del Regimiento de Costa de Ferrol. En la ermita, como ya he adelantado, existía otro. Santa Bárbara está ligada a la Artillería desde el siglo xv, se le representa ya con bala de cañón, y con un cañón, finales del xv o principios del xvi. Los retablos, su función es apartar los objetos del altar; empiezan en el período xiii-xiv, lo anterior pinturas murales, son puras estanterías o expositores; progresivamente llegan al xv y xvi, ya son mas robustos en el tiempo, son obras buenas en madera, donde predominan los cuadros, y progresan con relieves y esculturas: el mayor exponente, el retablo de Becerra de la Catedral de Astorga, precioso y único, siglo xvi; en el xvii, estilo reformista-prechurirgueresco, columnas estriadas a columnas salomónicas; en el xviii, alcanzan el esplendor, en el sentido barroqueño, desde el churruigueresco, columnas salomónicas con uvas y mas adornos, y el rococó, con rocallas (conchas); las columnas se van aliviando de adornos, continuando hasta el segundo tercio del xviii, más tarde el neoclásico y con otros estilos hasta hoy. El que había debía de ser muy simple, del xvi, momento en que se lleva a cabo la última reforma.

Los altares (foto 46, Probable altar antiguo en piedra, Ermita de san Esteban, Brazuelo).

En el cristianismo antiguo, empiezan en la nave, son pocos fieles, el sacerdote comparte; la oración la realizan todos, incluido el sacerdote, mirando al Este: punto en donde se encuentran los santos lugares. Los judíos miran a Jerusalén, los musulmanes a la Meca: desde aquí, todos miran al mismo sitio. El altar hace un recorrido hacia la pared, en este caso la sacristía, pasando por el visigodo (general, siglos vii y viii) en el cual se aparta con celosías de los fieles para que no se acerquen al altar. En nuestro caso vemos, en el suelo, restos del tránsito cuando llega a la pared de la sacristía, Trento.

Los enterramientos: entendiendo las clases populares, las altas lo hacen de otra manera: las bajas seguirán, en el tiempo, el ritmo de las altas. Ya oficial el cristianismo en Roma, se empiezan enterrando en cementerio comunes romanos (foto 47, romano en ladrillo,



Astorga), hasta que empieza el tránsito a aproximarse a las reliquias, es decir a las cabeceras de las iglesias, donde están depositadas; hay entierros en fosa y con cistas, los primeros son de reutilización, los segundos no; en siglos XI-XII pasan a

los pies de las iglesias, hasta que en el XV pasan al interior; en este se enterrarán, cuanto mas pagan, mas cerca del altar, los que no tienen dinero al osario: esto dura hasta el siglo XIX.

Consideraciones y deducciones

1. Las imágenes San Silvestre I y Santa Colomba

Pueden ser simultáneas o sucesivas. Teniendo en cuenta que las iglesias de San Silvestre suelen ponerlas encima de templos paganos, esto comienza muy pronto, en el siglo IV, templo derruido, y tenemos otro ejemplo en el siglo VIII, de uno quizás desaparecido: pudo venir de muy atrás en el tiempo. Como sabemos que hay un presunto templo romano, el cual perdería su utilidad, lo probable es que se derribara, como he dicho an-



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

tes, y encima se colocara una iglesia a San Silvestre; las reliquias estarían en el altar: estas reliquias pudo traerlas algún viajero, así como viajaron a Roma Egeria o Prisciliano, pudo hacerlo cualquiera. Curiosamente Egeria, al hacer el viaje a Roma por tierra, pasaría por Sens, aunque las reliquias de Santa Colomba, en ese momento, estaban en Italia, por lo menos la mitad. Como vemos, en esa época, pudieron traerse las dos. Las reliquias pueden ser primarias, el cuerpo, secundaria, sus ropas objetos personales, cosas que tocó el santo, o terciarias, objetos que se acercan y tocan las reliquias: pudiendo ser cualquiera de ellas. Las iglesias, con carácter de santuario, necesitan de éstas, de modo que cuanto mas potentes, mas asistencia y mas peregrinaciones tenían; llega un momento que se venden a buen precio, incluso con certificado de autenticidad. En resumen un gran negocio. Cuando tienen mucha devoción, se da por la asistencia indulgencias, se llaman altares privilegiados.

Si aceptamos que se trajeron las dos a la vez, parece excesiva potencia para algo tan pequeño, pero no es descartable. La fecha es la clave de su utilidad al objeto de romper la festividad pagana.

La fecha del martirologio, fiestas de santos, principios del v, e incluso anterior, podía descartar el inicio de la festividad del 31 de diciembre, pero estamos en el tiempo.

Primera deducción: se colocó San Silvestre sobre la destrucción de un templo romano, la no utilización de la piedra parece que así lo dice: esto debió suceder antes del siglo vi; después la Iglesia sigue la vía de la sustitución, y no la destrucción. La imagen de Santa Colomba es sucesiva en el tiempo, lo estudiaremos en el apartado siguiente.

2. Las imágenes de Santa Colomba: la festividad el 31 de diciembre. ¿Es de Sens o es de Córdoba?, la segunda dicen que es un invento de continuación de la primera, pero a nosotros eso nos da lo mismo.

La de Sens, dicen que la trajeron por mar los Bretones, pero no sabemos si estos vinieron por mar o por tierra. Hay referencias de la de Sens, desde el v, cerca de Nájera (Santa Colomba de Senosenses) hasta Santa Comba de Bande, segunda mitad del vii.

La de Córdoba, dicen que la esparcen los mozárabes: si en Cobas hubo mozárabes, no se puede descartar.

La imagen, que hoy tenemos, no tiene atributos, se le pone una palma, dicen (a mí me parece un tallo de hojas lanceoladas de azucenas), de haber sido mártir, con unas flores, que parecen rosas: la variedad de colores (también la vestimenta), induce a pensar que no le dieron trascendencia a estos, y sí la tiene. Curiosamente, tal como se la tiene, dicen con palma y flores, no se distingue bien, parece copiado de Santa Colomba de Rieti: no tiene nada que ver, esta llevaba vestimenta franciscana y lirios o azucenas en la mano izquierda.

La representación normal es pluma de faisán en una mano y un libro en la otra, hasta que se sustituye la pluma por la palma, aproximadamente siglo XIV.

La leyenda de la barca de piedra, común en los bretones, también aparece en Galicia con Santiago.

Segunda deducción: Parece este último el único dato diferenciador: la barca de piedra, esperaremos a concluir lo referente a la iglesia para deducir.

3. Templo Romano: la piedra, si es romana, parece que sí, nos indica un templo: otra construcción ahí parece descartable.

Por la festividad que se trata de sustituir, al ser el 31 de diciembre, nos lleva a la diosa Strenia, adoración al sol muerto, que resucita invicto. El día 31, aguinaldo, ya de origen celta, es festividad de Srenia: de ahí viene estrenar. También pudiera ser al dios Jano, de dos caras, que mira al año viejo y nuevo, estos templos se orientan al este. Pero también aparece el Dios Mitra, sus fiestas en las saturnalias, nuestras navidades, no coincide con el 31, se refiere al sol invicto, ya romanizado. Es un dios (diosa) relacionado con las rocas, la roca de la que sale el fuego, parece que hace referencia a la transformación de estas, la metalurgia. La mitra, el gorro, que vemos en la imagen de San Martín, tiene esta procedencia. Mitra, nace el 25 de diciembre (al principio del cristianismo, el nacimiento de Jesús se celebra el día de Reyes), tiene influencia principalmente en los militares; como el cristianismo, procede de África, lo trasmi-

ten ellos vía Mérida- Astorga-Lugo, está datado incluso en el Reino Unido. El paralelismo con el cristianismo es grande, por lo que compiten, lo que, una vez establecido este, lleva a la destrucción y saqueo de los templos a finales del siglo IV: castigándose incluso con la muerte, a principios del siglo V. Los ritos se suelen hacer en cuevas. A finales del IV destruyen en Roma un templo a Mitra y encima del lugar levantan una iglesia a San Silvestre.

Tras las persecuciones, muchos se convierten al cristianismo y al maniqueísmo, extendido en la península, el cual perdurará hasta la baja edad media. El maniqueísmo fue muy perseguido por los romanos, ejecutando a sus partidarios a fines del IV. Sus principios, pone al mismo nivel el bien y el mal: San Agustín fue maniqueo, y Prisciliano aplicó conceptos maniqueos en su doctrina.

La ausencia de la infraestructura de un templo de un 20 x 20 m aproximadamente, ligeramente rectangular, o bien no se ha encontrado, o se destruyó, al considerar las piedras malditas: esto diría el porqué no se aprovechó la piedra.

La cueva (Covarradeiras), si existió y se utilizó para los ritos, se cegaría: explicaría el porqué, hoy no se ve.

Dios(a) Reve: la piedra, si es de 4 cm, parece un colgante, amuleto colgado o en vara, sería una devoción a aguas medicinales, a mareas; haciendo una extensión, pues Sulis también abarca mareas, podría ser a un mar considerado medicinal. Romanizado estaría dedicado a Minerva, sus fiestas por tanto no se corresponden con las navidades, esto nos permite casi descartarla. Por cierto los brillos que tiene, que dicen que son piritas, lo probable es que sean micas: la piedra, micacita (se forma por calentamiento y presión de los esquistos o pizarras, por lo que la piedra original estaría cerca de las rocas graníticas). Las piritas se descomponen con el tiempo, dejando agujeros, en la foto no se ven.

Tercera deducción: a la vista de probable templo romano, con una piedra, no podemos decir más, quizás a Mitra, aunque pudo haber otro anterior; Mitra se devociona en el I-II d. C.; si la ocupación romana es II-I a. C., podríamos estar también ante otro templo ante-

rior: preferentemente al sol, por tanto a Strenia o a Jano. Fue destruido por persecución y sobre él se construyó una iglesia.

4. Templo anterior: Los agujeros que aparecen en el sagrado, pueden ser de una construcción, no hay presencia de muros acordes en lo excavado, si no los hubiera puede ser del Bronce final. Los agujeros interiores más grandes podrían ser almacenamientos de grano u otras cosas. Si esto fuera así, es una pena no haberlos datado: los restos de gramíneas del depósito o ambientales, podrían dar la fecha aproximada.

Al aparecer una cazoleta, mas grande de lo habitual, en medio del sagrado (presbiterio, ábside, zona de altar), aparentemente no reúne los requisitos de poste central de una construcción; aunque sí reúne los requisitos de religiosidad o de carácter doméstico, ya que está hecho por rotación, por lo menos así se ven las muescas en las fotos. Las partes interiores de los agujeros más grandes, uno en el sagrado y otro en el exterior, acaban en una cazoleta de rotación. La piedra muy blanda, estando en el exterior, una vez trabajada, permite la entrada de agua por el plano de exfoliación, facilitando la fractura.

Si se utilizaran para laboreo de mineral, en los alrededores de la excavación, aparecerían restos de cuarzo, de las arsenopiritas, y en el caso del hierro, si este fuera el mineral: a la vista de de las fotos no aparece.

El templo romano, si lo hubo, manifiesta un lugar mágico, unido a una piedra sagrada, favorece la deducción de que fueran cazoletas.

Habría que buscar el porqué, tuvo que ser algo extraordinario; si produjo fuego, este dejará restos de fusión, tanto si es un rayo como un meteorito: puede que se produjera una grieta, o bien que el fenómeno natural no haya dejado indicios. Esto lo convertiría en mágico, pero al no estar los filones de oro ni de hierro allí, pero sí el horno del III a. C. parece adecuado a la metalurgia, lo que nos llevaría a Mitra otra vez.

Si fueran cazoletas, estaríamos ante un altar, que no se puede datar, no aparecen ni restos ni petroglifos, aunque estos pueden ser

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

anteriores a las cazoletas, no tiene por qué ir unidos en tiempo: si aparecieran restos nos acercaría en la fecha; la cercanía en tiempo se refuerza por la ausencia, de momento, de monumentos megalíticos en la isla.

En el sagrado aparecen unas piedras quemadas, dicen, encajaría con los ritos de hoguera, aunque una sola no es significativa, u otra cosa: convendría analizar si la hoguera o incendio produce ese cambio mineral.

Cuarta deducción: la peña, piedra, es un lugar sagrado que se mantuvo desde la época de las cazoletas hasta un templo romano, que va unido a la metalurgia, lo que nos indica una piedra de fuego, que no podemos datar, pues de momento no hay restos. Que no se puede descartar otros templos desde el bronce final a otras culturas, por el interés metalúrgico de la zona, ya sean fenicios, púnicos, griegos, bretones, nórdicos: esto se verá en función de datos reales de la ocupación de estos en Galicia, en particular en las zonas próximas.

5. El convento en la isla: los conventos cristianos son muy antiguos; en Astorga, desde fines del IV, los había de hombres, mujeres, dúplices, estos de hombres y mujeres, juntos o separados, incluso familiares. La isla no reúne las condiciones de un convento de este tipo, pues necesitan agua abundante, tierras cercanas para trabajar, etc. Se ve más una ocupación eremítica, reúne las condiciones de aislamiento y austeridad necesarias; su ocupación, en el tiempo, podría partir de época priscilianista, o, más tarde, de la época de San Fructuoso en el Bierzo, hasta los monjes mozárabes de la primera época en el siglo VIII.

Veo mas propicio el convento en la zona de la granja, con su iglesia en San Martín, esto ya en el siglo VII, pudiendo haber uno anterior. El que no aparezca en el inventario de Iria, 862 d. C., puede ser por su carácter privado, no siendo por tanto propiedad del Obispo, o pertenecer a otro obispado.

Quinta deducción: pudo haber eremita(s) en la isla, de uno o varios miembros, según la época.

6. Topónimo Selima

A la vista de lo que vamos viendo, tenemos dos topónimos parecidos: Selima y Sulimán.

El inventario de Iria, cuando habla de Selima, dice: ínsula Selima con su iglesia. En esto, veo un afán de remarcar la propiedad de la isla, por algo, y de una iglesia que no le da un nombre. Si Selima, es hebreo, puede ser que hubiera un poblamiento judío, mantenido ahí por carácter defensivo o represivo.

Selima, procedente de Sulis, lo descartaría por la presencia de Reve, diosas de misma finalidad y procedencia, pero la última es local, aunque pueden ser compatibles.

Sulimán, a la vista de los maniqueos, podría tener otro sentido del expresado mozárabe. Sulis –manes : manes del sol. Pero el objeto de este escrito no es entrar en disquisiciones lingüísticas, como ya he dicho, sino pasar ligeramente. El argumento de Fernan tiene mucha potencia, y, por lo tanto, no es descartable.

Selima, isla: desde Cedeira a Ferrol no hay ninguna isla con iglesia, aunque no hay que descartar Peña Lopesa, esta parece ser que es castro, es isla y además tiene agua.

Si la procedencia de ambos es mozárabe, indicaría que tanto la isla como la iglesia, eran privadas, y se donó al obispado, pasando a su propiedad.

Sexta deducción: como la única manera de que pertenezca a Iria, estando en territorio de Mondoñedo, es la donación, pero el topónimo no indica propiedad, nos deja con muchas dudas y se abre a la posibilidad de la procedencia de Sulis.

7. La ermita (como iglesia)

A la vista de lo anterior, tenemos: dos advocaciones, San Silvestre y Santa Comba, una ermita, de finales del siglo XVI, con un enterramiento externo (1), que atraviesa el muro, del siglo VIII, otro ente-

ramiento externo (2), en la portada, ángulo derecho, del siglo XII, otro interior (3), del siglo XV-XVI, un muro externo oblicuo ligeramente, a modo de cimientito, no coincidente con el de la iglesia, un apoyo de altar en el sagrado, un posible arco mudéjar del siglo XIII y un sarcófago, presumiblemente del siglo VIII-IX.

La ermita, parece de finales del XVI, reformada a partir de Trento, con su sacristía, ventana en el Sagrado y el altar en la pared, aunque al ser rural les obligaban a dejar un espacio con esta, luego esto puede ser posterior.

El entierro (1) y (2): la limitan en tiempo y en espacio, nos dejan una nave, hoy cuerpo de la ermita (B), y del siglo VIII o anterior. Los enterramientos son acordes a la época, en las afueras del ábside, uno, a los pies de la ermita, el otro, ambos orientados al este, no siguen la dirección de la iglesia nordeste. El enterramiento (1), aunque aparecen los restos recogidos para hacer el muro, la cabeza esta mirando al este, es rito musulmán: el traslado en la época solía ser muy respetuoso, parece raro, a no ser que fuera un musulmán converso, mozárabe: hay que estudiarlo bien.

El entierro (3): es acorde con la iglesia (C), en esa época, siglo XV, dentro de la iglesia, cabeza al Oeste, fosa al Este. Creo que debe ser de un sacerdote, es de la época en el sitio enterrado, aunque puede no serlo por los pocos enterramientos que aparecen, ya que la piedra permite poco. Más tarde, en la puerta de la iglesia, se entierra los menos ricos, los pobres en el cementerio, los ricos cerca del altar.

El arco: parece mudéjar del XIII, por lo apuntado del arco: en Galicia ya hay arcos apuntados a finales del XII; los ladrillos están colocados a soga y tizón (ancho-corto), alguna de las bandas a soga, es a soga-tizón para reforzar la construcción. Se apoya asimétrico, en dos jambas, una con imposta; en la más larga se ha suprimido el ladrillo en la imposta y parte de la jamba, parece una reforma del siglo XVI. Puede ser una sorpresa que sea de un artesano rural del siglo XVI, o posterior.

El arco nos marca una iglesia (C), de una nave con un sagrado. La pared que limita con la sacristía tiene teja en la cimentación, lo que nos dice que el edificio anterior tenía teja árabe (B).

Las jambas con la imposta del arco triunfal plantean un problema con respecto a lo anterior, son desordenadas y asimétricas como la puerta principal, luego parecen del siglo XVI; el arco de ladrillo parece que está puesto después, lo que lo haría posterior al XVI. Pero las jambas pueden proceder de una puerta anterior, orientada al Norte, quizás la que busca Fernan en su artículo, perteneciente a la iglesia (B) (ermita) y esencial en el rito visigodo. Hay que verlo, ver la cimentación del arco, compararlo con otros, si los hay y, fundamentalmente, que lo estudie un técnico. A finales del XIX, me parece recordar, se construye en "neomudéjar": no se puede descartar nada, incluso un arco apuntado en piedra anterior.

Los muros laterales de la nave: son de mampostería, no son acordes, pudieran ser de un templo anterior, enmarcados en arte de repoblación: nos indicarían una construcción anterior, posiblemente del siglo VIII.

El cimiento oblicuo externo: en x poco pronunciada con el de la portada, es distinto en su estructura, son bloques, la iglesia no los tiene; hay algo parecido en el cimiento del arco, pero es otro tipo de construcción, están menos erosionados. La piedra es de la isla, si la veo bien: conglomerados y esquistos. Está roto para el enterramiento (2), la teja que aparece debe ser de cuando se hizo el enterramiento (2), no está consolidada. Los cimientos, acordes a este cimiento oblicuo, dentro de lo escavado en la iglesia, como para marcar la dirección de la nave, no aparecen. Podía no estar superpuesta, es decir estar a continuación, hacia el Sur, pero siguiendo la misma dirección aproximadamente. Nos encontraríamos ante un templo anterior al siglo VIII. El problema surge, ¿dónde está la piedra del edificio?, puesto que parece de una construcción de mas calidad, y en la ermita aparece sillarejo pobre y mampostería. El edificio si es cristiano no pudo ser destruido por religiosidad, ni debe ser visigodo o suevo, pues ellos reutilizarían la piedra romana; esta ya legitimada religiosamente, se hubiera aprovechado para el edificio, que hoy vemos : encajaría con un edificio del siglo V en época prisciliana, austera, e incluso de corte eremítico, de piedra de la isla, la que está en los cimientos, lo que explicaría el aprovechamien-

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

to; aunque como vemos ahora en la sacristía, por fuera, si es del XVI, hasta hoy se ha desgastado mucho por la sal y el Nordeste, por lo que la piedra sería prácticamente inaprovechable (foto 48): esto justificaría el uso de piedra nueva, y por tanto su demolición. Esta no sería posible por sucesos religiosos, pues ya San Gregorio el Magno, ¿lo tenemos en la parroquia por este motivo?, mediados-finales del siglo VI, ya dijo: “que se podían romper los ídolos, pero no los templos paganos”: lo digo por si se piensa en ritos paganos, ya no sería posible. Si fuera de esa época, en la excavación, aparecerá la piscina bautismal (como en las sinagogas), si no será posterior al siglo VI, momento en que ya se utilizan las pilas bautismales.

Séptima deducción: la iglesia (ermita) se funda encima o al lado de un templo romano, probablemente tardorromano, IV o V, más tarde en el VIII se traslada unos metros, seguramente de época de repoblación, a continuación en el XIII se amplía con el sagrado y aparece el arco mudéjar, así continúa hasta el XVI, en que se le hace una restauración, se pone la sacristía y se lleva el altar a la pared.

8. La parroquia

Dice Dolores, en su artículo



F. 48

Año 1110 :... presbítero de Santa Columba.

Año 1601:...clérigo de San Martiño de Cobas... Santa Comba distinta... Santa Comba inclusa... no cadeaje de Santa Comba... ermita muerta de Santa Comba.

Mediados del XVII anejo Santa Comba do Prioiro.

XVII: ... piden ser enterrados en Santa Columba

XVIII: Santa Columba, en Codesoso

Dice el tumbo

1191: límite separa Santa Columba de Prior

1165: San Martín de Covas

Dice María Francisca Llantada

1110: presbítero Santa Columba

1720:... ermita de Santa Comba se repare, prohíbe decir misa, hay que demolerla y que se ponga una cruz.

Libro parroquial cuentas. Visita

1617: Ermita Santa Comba... en la parroquia San Martiño de Cobas, advocación Santa Colomba... la ermita la lleva el cura y el conde de Lemos

Octava deducción: la parroquia debió de estar en un principio en Santa Comba. En el 862 es la única dependiente de Iria, aunque, en ese momento, sí podía existir la iglesia (iglesia de San Martín), perteneciente a algún convento; la primera referencia del siglo XII, como iglesia, era también parroquia. En esa época, Santa Comba se diferencia territorialmente de Prior y de San Martín, ambas son villas: religiosamente Prior depende de Santa Comba. La ampliación en esa época de la iglesia de Santa Comba, y la nueva construcción del siglo XVI, significa que sería parroquia hasta el siglo XVII; a partir de ahí se administra con San Martín, creo que por la dependencia del Conde de Lemos, perciben el cura y el Conde, lo que hace que no se integre plenamente por las administraciones distintas. Si Granja Reparata, es una propiedad con su magíster y demás hermanos en el siglo XII, tenían que tener iglesia propia, no hay referencias, no sé, parece raro que fueran a los oficios a San Martín. San Martín, bien

se fundó antes del siglo XII, y se hizo parroquia directamente, o procedía, como ya he dicho, de un convento: en Ferrol hubo uno muy antiguo, dicen del V. Éste sería dependiente de Mondoñedo, pues de Iria no era, o era de carácter privado: desaparecería por donación, despoblación con la invasión de los árabes, por la llegada y absorción del Cister, es decir Sobrado, o bien anterior.

Curiosidad (foto 49): las peticiones de obras, se ponían en columnas grabadas con las solicitudes: convento de San Dictino, siglo XV (Astorga), para las obras de la catedral: son los anuncios de la época.

Novena deducción: el templo cristiano se fundó encima de uno romano; por la pobreza de los cimientos, de piedra local, sería en el momento más bajo de la economía tardorromana, en el V, es la parroquia; así continua hasta la repoblación mozárabe, primera oleada, que construyen otra, en la cual aparece el sarcófago del fundador(a), la piedra de las paredes de la nave en mampostería, así lo indican: como aumenta la feligresía, si había perdido el ser parroquia, lo recupera; se realiza la modificación mudéjar, en el XIII, ampliando el templo, de la forma más barata, y más tarde se modifica

en XVI; la pérdida de entidad en el XVII, nos indica que algo pasó en la funcionalidad, pues pierde el ser parroquia, quizás se separaron ya la isla do Toxo de la del Medio. El cristianismo primitivo, se ejercería en una casa particular o en un local habilitado para el mismo, hasta llegar a la primera basílica, creo que esto estaría cerca de Sograña o donde está la iglesia (San Martín). La primera parroquia estaría en Santa Comba, y en el tiempo se fundaría otra en función de las circunstancias: inicialmente había pocas parroquias, la red de las



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

mismas tarda en completarse hasta finales del xvi. En Maragatería durante la repoblación aparecen multitud de poblamientos, con sus respectivas iglesias, más tarde ermitas, a una distancia aproximada de uno a dos kilómetros cada una.

Santa Colomba

A la vista del artículo de Dolores González, la densidad de iglesias a Santa Comba es grande, se da en las cuatro provincias gallegas, y con respecto al resto de la península es muy superior. Es curioso que en las zonas limítrofes, Asturias, León y Portugal, también las hay.

Dicen que la devoción a Santa Columba de Sens se introduce en el vii por Cataluña, la densidad no es equiparable a la gallega, luego debía de venir asociada a los francos. El argumento principal contra Santa Columba de Córdoba es: ¿por qué no hay esa devoción en Córdoba?, argumento muy potente, que nos permite dudar si verdaderamente existió. Como hemos visto antes, la primera Columba de Sens es la de cerca de Nájera, por lo que se ve del siglo v, asociada a monjes franceses que entraron con los bárbaros; en Portugal la primera es del siglo vi, en Galicia, Santa Comba de Bande en el siglo vii; las tres pueden ser los principios de la expansión o algo accidental. Ya en el siglo ix tenemos el convento femenino de Santa Columba de Celanova.

En la repoblación de León y Zamora que se había asociado a gentes del Bierzo, a la vista de la toponimia, también fue mozárabe, y, seguro que con gente de Galicia. Hay que tener en cuenta que la zona se repobló también con francos por el Camino de Santiago.

En el inventario de Iria, de las advocaciones de las iglesias, ninguna es a Santa Colomba.

De las de Galicia, la mayoría de las iglesias deben ser románicas, no sabemos de lo anterior, la primera referencia la de Celanova, s. ix.

El nombre Santa Columba, el inicial, evoluciona distintamente: Colomba en Asturias y León, Coloma en Cataluña, y Santa Comba en Galicia y Portugal: creo que este es la galleguización de la palabra. En Galicia, alguna mantiene Santa Columba, quizás se cons-

truyeron (o reconstruyeron) en un momento del siglo XVIII, y le faltó potencia a la imposición del gallego, hoy creo que se llaman ya de Santa Comba. La pureza en la conservación del nombre parecería indicar, su procedencia moderna, pero no es fiable, pues se mantiene en todas hasta el XIV, XV o XVI.

Curiosamente, Santa Colomba de Córdoba, representada por una paloma, no aparece entre las que yo conozco, que muestran palma y libro; las primitivas llevan pluma de faisán, inmortalidad, como la palma, otros dicen defensa de la vida por la fe, mártir: estos son los atributos de la de Sens. Hay como una sustitución al representar la simbología. Solamente hay una, foto 50, la de Castropol, no la veo bien, parece del siglo XIV o XV, en madera, que posiblemente tendría paloma, hoy no la tiene, y sí el libro, curiosa-

mente va unida a San Silvestre. Pero aquí nos entra el arte popular, como había dicho antes: la forma de la vestimenta la llevan al siglo XVI, suelen ser imágenes pequeñas, simplemente para procesionar, de arte popular "rural": lo que nos la podía llevar, incluso, al XVII.

La otra, que parece más antigua, en Galicia, que conozco, la de Bértola, foto 51, en piedra, antiguamente estaría policromada, parece de la misma época, tiene pluma, parece, tampoco se ve bien, y libro. La vestimenta parece lujosa, la llevaría a la de Sens, pero la de Córdoba también la lleva. La duda es que la iglesia tiene partes desde el siglo XII al XIX, la imagen, probable XVII-XVIII, al estar hecha en piedra, puede ser de cualquier época y puesta en la fachada, cuando así interesa: no hay que descartar el siglo XVIII, cuando se hizo la portada. Como dicen que aún tiene algo

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



de policromía, no se ve en la foto, si no sufrió modificación, sería del siglo XVIII, segundo tercio dicen.

La Santa Colomba de Castropol, le llaman Santa Comba la Vieja; como he dicho antes, parece con paloma (ausente) y libro, pero es que además lleva un hábito beneditino, a no ser que la suciedad (de la cera quemada) en la pintura nos confunda, como en las Vírgenes “morenetas” del románico. Esto, el hábito, nos excluye a la de Sens, si tuviéramos alguna más, podíamos decir con rotundidad que la mayoría son de Córdoba.

El proceso expansivo de la imagen parece venir de Galicia no de Córdoba, pero no tenemos un porqué ni cómo.

Al profundizar, por ejemplo, en lo que más conozco, Astorga, a pesar de que dicen repoblación del Bierzo, nos encontramos con multitud de nombres y abundantes topónimos mozárabes, y cinco Santa Colombas, de ellas tres del siglo XI, otra del siglo X y una Santa Columba del siglo XII, todo en poco espacio: deben de proceder del principio de la repoblación de mediados del siglo IX. Queda aún por sumar las iglesias desconocidas, más tarde ermitas de repoblación, olvidadas y perdidas. Todo esto nos da una gran densidad de advocaciones, que quizás tenga su explicación en las reliquias que existían, en el momento, en la catedral de Astorga, de San Silvestre y Santa Colomba. Quizás, las que nos interesan, procedan también de la oportunidad de las reliquias en Santiago, como antes Oviedo, lugar también de peregrinación por las importantes y numerosas reliquias. Además no hay que olvidarse de las



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

advocaciones conjuntas, que existían en la época, siglos X, XI, XII y XIII, cómo por ejemplo San Silvestre, Santa Columba y San Esteban. Dicen que en Portugal van unidas muchas veces las advocaciones de Santa Colomba y San Silvestre, también en Asturias.

Parece que se difunde por las catedrales, que eran donde estaban las reliquias, que las recibirían por el Camino de Santiago; estas, si es así, deberían constar en algún documento de las mismas, como pasa en Astorga.

La evolución de la imágenes las vemos en: foto 52, de Villar de los Barrios: siglo XVI; foto 53, de la Vega: siglo XVII; foto 54, de Sanabria: siglo XVIII, principios; foto 55, de las Monjas: siglo XVIII; foto 56, Santa Columba: siglo XVIII. Fotos cedidas por el Obispado de Astorga.

Décima deducción: hay que estudiar en profundidad la documentación de los obispados gallegos para conocer las fechas de las iglesias, y así poder deducir estudiando el conjunto. Es muy importante también ver las imágenes.

Hipótesis primera: es accidental, llegó con los suevos, con monjes francos, o pudo entrar por los bretones, tanto por mar como por tierra.

Hipótesis segunda: fue introducida por los mozárabes, por tanto después de mediados del siglo IX.

Hipótesis tercera: en un momento indeterminado se compraron las reliquias de San Silvestre y Santa Columba, en Santiago o Mondoñedo. Este debió de ser un suceso importante, luego coincidirá con un cambio o ampliación de la ermita.

Poblamiento

El abandono de la parroquia (ermita), se produce por falta de comodidad, normalmente son los párrocos los que se quejan. Si la reforma es



del siglo XVI, gasto importante, y en este desaparece como parroquia: creo que significa que el paso de la isla do Toxo y la del Medio se rompió; hasta esa fecha la isla permitía un acceso fácil durante este tiempo, lo más probable es que vivía incluso gente en la isla.

En el inventario de Iria, mediados del IX, era ya isla.

El cementerio, presumiblemente romano, de la costa, nos dice que en esa época, II a. C. a IV d. C. (hasta que se enterraron al lado de las iglesias), era posible el paso a la isla del Toxo, y por tanto a la del Medio. Concordante con las construcciones de la isla de Fuera, que al no decirme más, deben ser lineales (lo especificarían si fueran circulares), por tanto romanizadas. La excavación nos dirá cuando se abandonó la isla de Fuera. El tamaño de la iglesia del siglo VIII, nos da poca población, luego probablemente antes del VIII, se rompe el paso a la isla de Fuera.

Décimo primera deducción : existe un poblamiento continuo en la isla desde épocas prerromanas hasta que deja de ser parroquia.

Paganismo, brujería

Es curioso cómo las iglesias (ermi-
ta) progresan por la peña, como si
quisieran tapar algo. Como si hu-
biera algo mágico o religioso, que
encuadraría con las cazoletas: es de-
cir con un altar, que puede llevar-
nos a épocas muy remotas. Sería
una adoración al sol, incluso con el
ofrecimiento de oro, o la protección
de su laboreo, por la relación reli-
giosa con el astro. Es tan potente
que lleva a variar la dirección habi-
tual al Este, por la Nordeste: si no
se puso así para protegerse del
viento.

Como en toda Galicia, las cos-



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO



LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO

tumbres paganas existirían, así como la brujería: la isla ofrece un espacio muy adecuado para ceremonias de este estilo. Los que tenemos unos años, recordamos: los baños en San Juan con flores maceradas, las hogueras, el dolmen de Pastoriza, los exvotos, los ajos en las chimeneas, los cuentos: lo de rezar, aquí en Cobas, en los cruces de caminos: todo es de origen pagano.

Sobre la brujería no sabemos nada, la Inquisición se encargó de reprimirla, aunque siguió existiendo: su importancia desapareció con el tiempo.

En la canción de Santa Comba, que dice María Francisca Llanta, se entreve algo, hay duda de quién da la barca, es significativo.

Décimo segunda deducción: si las cazoletas son votivas, estaríamos ante algo que nos desplazaría en el tiempo.

Conclusiones

Los márgenes tan grandes, que tenemos los voy a encuadrar en dos conclusiones, que permitan saltar de una a otra, cogiendo de cada una lo que cada uno quiera para hacer su versión: una es la más exagerada, y la otra la más simple.

Conclusión 1

La isla tiene un altar muy antiguo al sol, incluso anterior a la época castreña, que mas tarde los romanos continúan con un templo a Jano o a Strenia. Con posterioridad se transforma, se sustituye o amplía con uno a Mitra, que más tarde se destruye y se construye encima una iglesia, bajo la advocación de San Silvestre. Esta iglesia pudo ser parroquia individual o convento, éste, en el caso, muy austero y de carácter eremítico. Sobre el siglo VIII, o anterior, se le-

vanta una nueva iglesia de carácter privado, su patrono(a), se entierra en el sarcófago, en la trasera del ábside. La advocación cambia a Santa Columba (de Sens o de Córdoba), bien por los bretones o por los mozárabes, respectivamente. Ya en el siglo XIII o siglo XIV se realizaría la modificación “mudéjar”, ampliando el templo en lo que es el sagrado. En el siglo XVI se realizaría la última modificación adaptando la parroquia a las normas del Concilio de Trento.

Conclusión 2

La isla está ocupada en el III a. C., en ella los romanos construyen un templo, que más tarde se cristianiza, durando esta iglesia hasta el siglo VIII. En éste se construye una nueva, en la época de repoblación, de mampostería. Antes del siglo XII se le pone bajo la advocación de Santa Colomba de Córdoba y San Silvestre, con sus reliquias compradas en Santiago o en Mondoñedo, pudiendo coincidir con este momento una reforma del edificio. En el siglo XIII (o más tarde) se reforma, arco “mudéjar” (este puede ser posterior). En el siglo XVI se hace la modificación por Trento. Las reformas se harían, ya que la zona en ese momento no es muy rica, por el patronazgo de los Andrade y del conde de Lemos. El sarcófago, escondido y aparecido en el tiempo, levantó la leyenda de la barca de piedra, copiando de algún sitio cercano.



Despedida

Conocí la zona de Ferrol con José, por asuntos de trabajo —en aquellas épocas los de La (A) Coruña íbamos poco por Ferrol—, y me pareció espectacular: el acercamiento desde Betanzos en primavera, la entrada de la ría, los castillos y, sobre todo, los alrededores, son un paisaje natural impresionante.

Hace años, casi veinte (ya había

dejado lo de los castros), estuve en la isla, y ante la pregunta de que si podía haber algo, dije que no me parecía nada claro por el difícil acceso y porque la poca piedra que se veía se podía adaptar a circunstancias variadas. Hoy con una piedra romana, con una imagen —que, a simple vista, no se sabe si es de Santa Comba—, restos de un castro romanizado, la ermita, con sus cosas, y la mina hemos hecho un recorrido largo, para que, como quería José: “Cada uno haga el puzzle que crea conveniente”.

El trabajo está hecho sin ver nada, me ha nutrido él con sus fotos y sus comentarios; como dice José: “Si el trabajo está bien, es gracias a él, y si es muy malo, la culpa es mía”. Sé que es un trabajo atrevido, él sabe que me gusta trabajar con documentos, y el único objetivo es abrir caminos, exponiendo conceptos simples que nos ayuden cuando entramos en una iglesia, a disfrutar de la misma con los retablos y las imágenes, conociendo ligeramente en qué épocas están hechas y el porqué: disfrutar de las cosas pequeñas (de materias variadas), entretiene mucho.

La probabilidad de un templo romano, el poblamiento y el posible arco mudéjar hace que la zona sea de un gran interés para futuras excavaciones y estudios, antes que se pierdan: la isla, poco a poco, se consume como un azucarillo; hasta que se tomen medidas, la

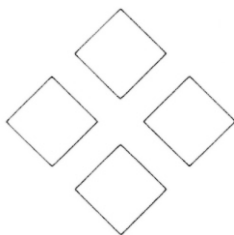
pseudohistoria, no queda más remedio, abarcará ese espacio vacío, e impulsará, si es posible, tenazmente las necesarias y urgentes acciones para que no se pierdan más restos.

Mi respeto y mi admiración por la Asociación Cultural Columba y a los que colaboran con ella, es un trabajo ejemplar en altruismo, esfuerzo, trabajo y constancia. Que Santa Comba y San Silvestre os ayuden a conseguir vuestros fines.

Un saludo.

LA ISLA DE SANTA COMBA Y SAN SILVESTRE. UN LARGO Y OSCURO RECORRIDO





T A B E R N A P O S T I G O

COBAS - RAGÓN, 107

TLF.: 981 36 56 96

ESPECIALIDADES

EMBUTIDOS - QUESOS - MARRAXO

XIBIA - SEPIA - TORTILLA

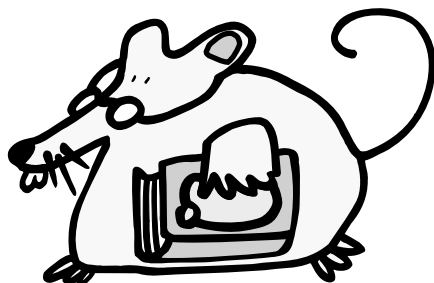
EMPRESA DE CONTROL Y GESTIÓN AUXILIAR



- Custodia y comprobación del estado y funcionamiento de instalaciones
- Control de tránsito en zonas reservadas
- Recepción y control de documentos y carnés privados en edificios e inmuebles

Tel.: 981 37 24 93 / Fax: 981 93 05 97

C/ Beleicón 254 - Bajo
15405 FERROL (A Coruña)



LIBRERÍA DEL CAMPUS
Avda. de Esteiro 30-32
15403 Ferrol

Tel.: 981 36 40 27 • Fax: 981 35 13 27
email: libreriacampus@verial.es



TOLDOS Y CARPAS
O'CAMPEÓN, S.L.

TOLDOS
CARPAS PARA FIESTAS
PLATAFORMAS
JAIMAS
SILLAS
MESAS
FUEGOS DE ARTIFICIO

699 98 07 25 - José
699 98 07 26 - Danchi

COBAS - FERROL

Casa - 981 36 55 16
Bar- 981 36 59 17



idecom

Servicios de Ingeniería

Pza. Iglesias Parga 7-8 , 2º
15403 Ferrol (A Coruña)
Tfno.: 981 35 75 26 Fax.: 981 30 02 44 Email.: idecom@idecom.es